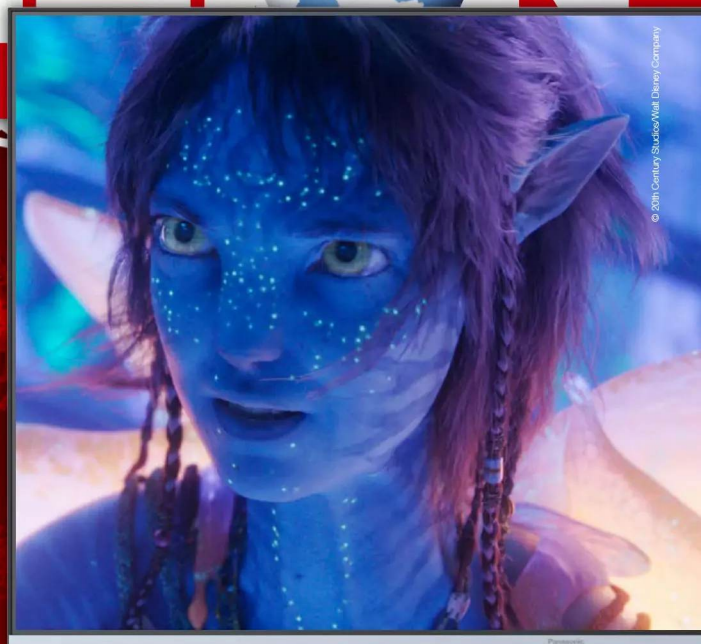


Heft 12 · Dezember 2025 · Nr. 344

SATVISION®

Österreich 6,80 EUR · Schweiz 10,00 CHF · BeNeLux 7,00 EUR · Frankreich 8,00 EUR
Italien 8,00 EUR · Griechenland 8,50 EUR · Portugal (Cont.) 8,00 EUR · Spanien 8,00 EUR

12
2025 30. Jahrgang
DE 5,95 EUR



TEST: Panasonic TV-55W93BE6

SEE IT! Multitalent für Fernsehen und Gaming

TEST: One For All
Smart Control Pro Touch
TOUCH IT!
Bedient 12 Geräte



TEST: Clearaudio Compass
FEEL IT!
Vinyl-Zauberer



TEST: Sonoro Avaton
HEAR IT!
Klang-Champion

Außerdem im Heft

11 Geschenke-Tipps
GIVE IT! Die beste Technik zum Fest



TEST: Kenwood CR-ST55DAB
Digitalradio weckt und warnt



TEST: TechniSat Isibox 1
Mobiler TV-Ton Verbesserer



Hintergrund: Kallisto - stock.adobe.com

LU-RAY
HD ▶ UHD ▶ 4K ▶ SATELLIT ▶ KABEL ▶ DVB-T2 ▶ IPTV ▶ RADIO ▶ AUDIO ▶ VIDEO

Bestes Fernsehen zum Knaller-Preis!



4,99 €
mtl.*

waipu.tv Start:
Die Fernseh-Sensation des Jahres.

- ✓ 240+ Sender, inkl. 100+ New-TV-Kanäle
- ✓ Inkl. waipu.tv Stick (2. Generation)
- ✓ Stream pausieren, spulen & neustarten

Nur für kurze Zeit

waipu.tv/start



waipu  **.tv Start**

*Internetverbindung ab 6 Mbit/s notwendig. Mindestvertragslaufzeit 12 Monate. Vollständige Aktionsbedingungen unter www.waipu.tv/start/

„Gamechanger: YouTube überholt erstmals das klassische Fernsehen“

Liebe Leser,

die Entwicklung der Bewegtbildnutzung in Deutschland veröffentlichen die Medienanstalten seit 2005 Jahr für Jahr. Die Zusammenfassung der Ergebnisse wurde bis 2021 im Digitalisierungsbericht Video veröffentlicht. Seit 2022 werden die Erkenntnisse unter dem Namen Video Trends präsentiert. Die aktuelle Studie offenbart, dass das klassische lineare Fernsehen bei der monatlichen Nutzung inzwischen von YouTube überholt wurde. Mittlerweile schauen 59 Prozent der Bevölkerung ab 14 Jahren regelmäßig Kurzvideos über TikTok, Instagram und YouTube, während es bei den 14- bis 19-Jährigen sogar 93 Prozent sind, die eine der drei Apps nutzen.



Christian Bernat
Chefredakteur

Dabei werden der Connected TV und das Smartphone mit Abstand am häufigsten genutzt. Es stellt sich die Frage, wie sich bei der immer regelmäßigeren Nutzung von Kurzvideos die Aufnahme- und Konzentrationsfähigkeit der Menschen entwickelt?

Die Steuerung der Connected TVs in Form von Smart-TVs sowie Streaming-Boxen und -Sticks, die mit dem Internet verbunden sind, erfolgt nahezu ausnahmslos (92 Prozent) über eine klassische Fernbedienung, während nur 12 Prozent auf Sprachsteuerung setzen und 11 Prozent ihr Smartphone für die Bedienung heranziehen. Weitere interessante Ergebnisse der Studie finden sich in unserem Artikel ab Seite 32.

Grund genug für uns die brandneue Smart Control Pro Touch Universal-Fernbedienung von One For All in unser Testlabor einzuladen und auf Herz und Nieren zu prüfen. Denn mit dem Universal-Drücker lassen sich bis zu 12 Geräte über ein Touchdisplay sowie physische Tasten bedienen und das schafft Platz auf dem Wohnzimmertisch. Dank Makro-Funktion ist es sogar möglich, Szenarien zu programmieren, sodass sich per Tastendruck der Fernseher samt (UHD) Blu-ray-Player und Soundbar einschalten lässt. Wie sich die Universal-Fernbedienung in unseren extensiven Testreihen geschlagen hat, verraten wir ab Seite 62.

Darüber hinaus haben wir mit dem Sonoro Avaton als eine der ersten Redaktionen überhaupt das edle Design-Musiksystem ausgiebig getestet. Warum neben den einzigartigen äußeren Werten auch die beeindruckenden inneren Werte auf ganzer Linie überzeugen konnten, erklären wir ab Seite 66.

Für alle diejenigen, die auf der Suche nach spannenden Geschenken für Technikfans sind oder sich selbst beschenken möchten, haben wir 11 Geschenke-Tipps in der Preisspanne von 34,- bis 24.999,- Euro zusammengetragen. Hier sollte für jeden etwas dabei sein.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Adventszeit, viel Freude beim Lesen der neuen SATVISION-Ausgabe und viele wertvolle Erkenntnisse.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Bernat'.

Ihr Christian Bernat und die gesamte SATVISION-Redaktion

Tests

- **Panasonic TV-55W93BE6**
SEE IT!
Multitalent für Fernsehen und Gaming 34
- **TechniSat ISIBOX 1**
Mobiler TV-Ton Verbesserer 46
- **One For All Smart Control Pro Touch (URC 7985)**
TOUCH IT!
Bedient 12 Geräte 62
- **sonoro AVATON**
HEAR IT!
Klang-Champion 66
- **Thomson 55MG7C15**
Mini-LED-TV zum Sparpreis 72
- **Clearaudio Compass**
FEEL IT!
Vinyl-Zauberer 82
- **Kenwood CR-ST55DAB**
Digitalradio weckt und warnt 88

Ratgeber & Workshops

- **Panasonic TV-55W93BE6**
Highlight-Features für Bild, Ton und Gaming 43
- **One For All Smart Control Pro Touch (URC 7985)**
Makro programmieren 64
- **sonoro AVATON**
Web-Client und weitere Features 71
- **Thomson 55MG7C15**
Mini-LED und mehr erklärt 81
- **Clearaudio Compass**
Einrichtung des Compass 86

Aktuell

- **Film & Fernsehen: Weihnachtsprogramm 2025**
Wo läuft was?
Die besten Filme zum Fest 22
- **11 Geschenke-Tipps**
GIVE IT!
Die beste Technik zum Fest 26
- **Studie Video-Trends 2025**
TV-Trends 2025 32

News

- Neuigkeiten aus der Welt der Unterhaltungselektronik 6

Rubriken

- Vorwort 3
- Inhalt 4
- Blu-ray-Neuvorstellungen 44, 45
- Video-on-Demand-Neuerscheinungen
von Amazon Prime, Netflix & Co. 51, 87
- SATVISION Weihnachts-Gewinnspiel 2025 52
- Leserbrief 94
- Fachhändlerübersicht 96
- Impressum und Inserentenverzeichnis 98

Panasonic TV-55W93BE6

34

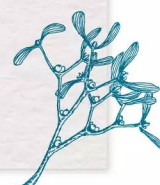
SEE IT! Multitalent für Fernsehen und Gaming


SATVISION®

Weihnachts- Gewinnspiel 2025

58 Preise im Gesamtwert von mehr als 22.000 Euro!

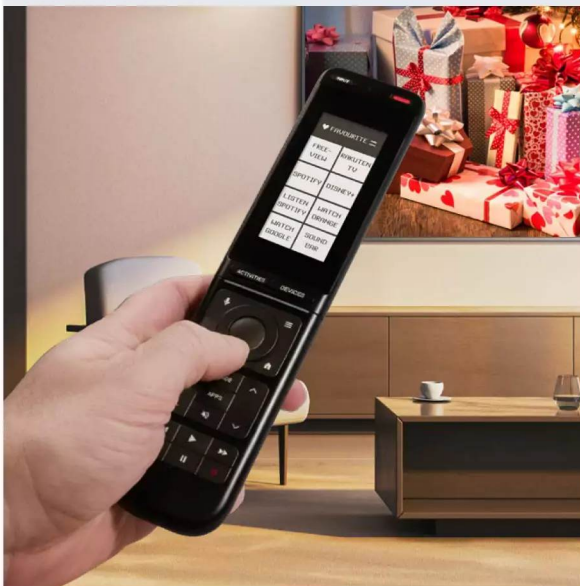
Ab Seite 52



GIVE IT! Die beste Technik zum Fest



TOUCH IT! Bedient 12 Geräte



Anzeige

hm-sat®

dreambox

ONE ULTRA HD **199,00 €**

DM520 MINI HD **89,00 €**

DM900 RC20 **319,00 €**

134,50 €
ZERO 4K

94,00 €
ZERO

269,00 €
UNO 4K SE

Vu+
COMING SOON
DUO 4K SE

599,00 €
SNIPE DOME 2 BT

SELSAT™

CARAVAN MOBIL

799,00 €

579,00 €
SNIPE MOBIL CAMP DIRECT

1.149,00 €
SNIPE PLATINUM 2

SELF SAT MWR 4540 4G CAT 6
WLAN ROUTER BIS 300 MBPS
INKL. SELF SAT 5G ANTENNE WEISS

SELF SAT MWR 5550 5G CAT 20
WLAN ROUTER BIS 3,3 GBPS
INKL. SHARK 5G ANTENNE WEISS

JETZT LIEFERBAR!

SHARK
DACHANTENNE
WEISS

ZUBEHÖR

53,00 €
HD-PLUS IP TV-STICK

WWW.HM-SAT-SHOP.DE

INFO@HM-SAT.DE
09651 / 924085-0



FILIALE VOHENSTRAUSS

Waidhauser Str. 3 | 92648 Vohenstrauß | +49 (0)9651 / 92 40 85-0



FILIALE BERLIN

Erich-Weinert-Str. 77 | 10439 Berlin | +49 (0)30 / 91 50 16 96

50.000 Schallplatten ■ verkauft: Taylor Swift mit Startrekord an Vinyl-Spitze

Allein in der ersten Woche wurden hierzulande fast 50.000 Schallplatten von „The Life Of A Showgirl“ verkauft. Damit landete Taylor Swift den erfolgreichsten Vinyl-Start seit Beginn der Datenaufzeichnung durch GfK Entertainment vor 25 Jahren. Klare Sache, dass der Superstar nun auch den Thron der Offiziellen Deutschen Vinyl-Charts besteigt. Es ist bereits Swifts sechste Nummer-eins-Platzierung in der Hitliste. Sie ist der erste Solo-Act, dem dieses Kunststück gelingt; außer ihr haben dies nur The Rolling Stones geschafft.

Das Podium komplettieren Herbert Grönemeyer („Unplugged 2 – Von allem anders“, zwei) und David Gilmour („Luck And Strange“, drei).

🏠 www.gfk-e.com

Streaming: Stromberg ■ mit allen Staffeln und Film auf waipu.tv

Zur Einstimmung auf den Kinostart von „STROMBERG – WIEDER ALLES WIE IMMER“ am 4. Dezember startet waipu.tv einen eigenen Eventkanal mit allen fünf Staffeln der preisgekrönten Kultserie „Stromberg“ sowie dem ersten Kinofilm. Damit können waipu.tv-Kunden den legendären Bürotyrannen Bernd Stromberg (Christoph Maria Herbst) sehen, bevor er dann endlich auf der Kinoleinwand zurückkehrt. Alle Inhalte sind zusätzlich in der waiputhek abrufbar. Der Stromberg-Eventkanal steht allen waipu.tv-Kunden zur Verfügung.

🏠 www.waipu.tv



Blaupunkt DAB+N'PLAY 550

Autoradios fit für DAB+ machen

Mit dem neuen Blaupunkt DAB+N'PLAY 550 wird das alte Autoradio zu einem digitalen Alleskönner: DAB+, Musik vom Smartphone hören oder entspannt über die Freisprechanlage telefonieren. All das geht mit dem neuen Upgrade von Blaupunkt ganz ohne komplizierte Umbauten im Auto.

Der DAB-Adapter besteht aus einer kompakten Empfängerbox und einem handlichen Bedienteil mit Display. Dazu gesellen sich Freisprechmikrofon, DAB/DAB+ Scheibenklebeantenne und die notwendigen Anschlusskabel.

Mehr als nur ein DAB+ Adapter

Die Empfängerbox arbeitet mit 5 Volt und wird entweder über einen Adapter an die 12-Volt-Versorgung des Radios oder über den Zigarettenanzünder mit Strom versorgt. Beides ist im Lieferumfang enthalten. Das Empfangsteil wird an einem verdeckten Platz, zum Beispiel hinter dem Autoradio oder im Handschuhfach installiert und über einen integrierten FM-Transmitter oder ein 3,5-mm-AUX-Kabel mit dem Radio gekoppelt. Das Bedienteil hingegen kommt ohne Kabel aus und arbeitet mit zwei AAA-Batterien.

Der DAB+N'PLAY Adapter bietet typische Digitalradio-Funktionen. Durch „Service Following“ wechselt das Radio zum Beispiel automatisch auf den nächstgelegenen Sendemast desselben Senders, sodass das Programm während der Fahrt unterbrechungsfrei weiterläuft, obwohl die Sendegebiere gewechselt werden. Das erspart die lästige Sendersuche während der Fahrt. Außerdem wird der

Verkehrsfunk empfangen und es gibt Speicherplatz für 15 Sender, von denen vier Favoriten einfach über die Kurzwahltasten am Bedienteil ausgewählt werden können.

Freisprechfunktion und Audio-Streaming

Im Zeitalter von Spotify und Co. ermöglicht der DAB+N'PLAY 550 Musik-Streaming im Auto mit dem eigenen Smartphone ohne lästige Kabel. Wer Musik von anderen mobilen Endgeräten hören möchte, kann diese per Kabel verbinden. Darüber hinaus bietet der Adapter eine Freisprechfunktion mit einem externen Mikrofon, sodass unterwegs bequem und vor allem sicher telefoniert werden kann. Anrufe werden komfortabel über eine Taste am Bedienteil angenommen und beendet, sodass der Fahrer nicht über Bildschirm-Menüs abgelenkt wird.

Zum Lieferumfang zählen neben der Empfängerbox und dem Bedienteil mit Halterungen die Scheibenklebeantenne, die verschiedenen Adapter für die Spannungsversorgung, AUX-Kabel sowie das externe Freisprechmikrofon. Dank der kompakten Maße lässt sich der DAB+N'PLAY 550 unauffällig im Fahrzeug platzieren. Damit ist er eine gute Lösung für alle, die ihr bestehendes Autoradio schnell und unkompliziert auf DAB+ umrüsten, Musik streamen und auch sicher telefonieren möchten.

Der Blaupunkt DAB+N'PLAY 550 Adapter ist ab sofort zu einer unverbindlichen Preisempfehlung von 159 Euro im Blaupunkt-Onlineshop, bei Amazon und im Handel erhältlich.

🏠 www.bpaautomotive.de



Aura Walden

Extragroßer digitaler Bilderrahmen

Aura, die führende Marke im Bereich vernetzter Bilderrahmen mit über sechs Millionen App-Nutzer weltweit, hat den Walden vorgestellt – den größten vernetzten Bilderrahmen des Unternehmens, der auch an der Wand montiert werden kann. Das neue Modell vereint hochwertiges Design und kontinuierliche Software-Innovationen in einem 15-Zoll-Rahmen, der digitalen Erinnerungen noch mehr Platz im eigenen Zuhause bietet.

Walden ergänzt das umfassende Sortiment an vernetzten Bilderrahmen von Aura. Wie sämtliche Modelle verfügt auch er über kostenlosen, unbegrenzten Speicherplatz für Fotos und Videos, damit Familienmitglieder und Freunde über die Aura-App oder per E-Mail ganz einfach von überall aus Erinnerungen zu einem oder mehreren Bilderrahmen hinzufügen können. Walden ist ab sofort zum Preis von 349,- Euro (UVP) erhältlich.

🏠 www.auraframes.de



Anzeige

STRONG

UNSERE BESTEN ZUM FEST...

Legen Sie sich jetzt unsere ausgezeichneten Produkte unter den Baum!

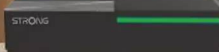
5GMIFIAX1800
5G und eine leistungsstarke Geschwindigkeit von 3,4 Gbit/s!



MIRA-1
Schlanker und vielseitiger Google TV-Videoprojektor



LEAP-S3PRO
Rüsten Sie Ihren Fernseher mit einer Google TV-Box auf



www.strong-eu.com

! Jubiläum der Deutschen ■ TV-Plattform: Seit 35 Jahren für die TV-Branche aktiv und erfolgreich

Die Deutsche TV-Plattform feiert ihr 35-jähriges Bestehen. Am 2. November 1990 trafen sich 19 Entscheider am Flughafen in Frankfurt am Main und gründeten die „Nationale HDTV-Plattform Deutschland“. Der eingetragene Verein agiert inzwischen als „Deutsche TV-Plattform“ und ist seit 35 Jahren eine Organisation an der Seite der gesamten TV-Industrie in Deutschland – von Programm-anbietern über Netzbetreiber bis zu TV-Geräte-Herstellern.

Dabei liegt der Fokus auf den Themenfeldern Medienkonvergenz und Transformation, mit gegenwärtigen Schwerpunkten zu Künstlicher Intelligenz, AdTech, Car-Entertainment und DVB-I. Technische Anforderungen durch regulatorische Rahmenbedingungen, wie beispielsweise dem Accessibility Act, gewinnen hierbei an Bedeutung. Aktuell begleiten die Mitglieder der Deutschen TV-Plattform im Rahmen von drei Arbeitsgruppen „Media over IP“, „Smart Media“ und „Ultra HD“ die Veränderung der TV-Landschaft aktiv.

🏠 www.tv-plattform.de

MAGENTA SPORT 6 MONATE KOSTENLOS



Telekom MagentaSport Aktions-Angebot

Einzigartige Sportauswahl für große Fest- und TV-Tage

Im vorweihnachtlichen Countdown bietet MagentaSport eine 1a-Geschenk-Idee und noch bis zum 22. Dezember 2025 ein außergewöhnliches Aktions-Angebot. Sechs Monate für Neukunden kostenlos – also 1 Jahr MagentaSport zum halben Preis! Und wer dann schnell zuschlägt, bekommt so viel hochklassigen Sport wie nirgendwo sonst. Über 300 Live-Events mit über 600 Live-Stunden allein von Ende November bis Ende Dezember, Top-Sport sowie die 3 Sommer-Märchen mit emotionalen Highlights an den Festtagen: die Rückkehr des Basketball- Welt- und Europameisters

Deutschland in der WM-Quali, die Fußball-WM-Gruppenauslosung am 5. Dezember, ein außergewöhnliches Turnier großer FC Bayern-Legenden, die heiße Phase in der PENNY DEL-Hauptrunde, NBA-Helden in der EuroLeague auch über die Feiertage, die 3. Liga auf Torrekord-Jagd, die Frauenfußball-Bundesliga mit einer dichten Spitze. Und wer das Jahresabo zum halben Preis bucht, bekommt in Summe ein herausragendes Programm aus Fußball, Eishockey, Basketball und Hockey – über 3.000 Live-Events pro Jahr für 14,95 Euro pro Monat im Jahresabo.

🏠 www.telekom.de



Pay-TV Kombi-Tarif

Sky Serien, Bundesliga-Freitag und Netflix für 9,99 Euro

Zuschlagen lohnt sich! Erleben Sie die Serien-Highlights von Sky, Netflix (mit Werbung) und den Bundesliga-Freitag für nur 9,99 Euro (in den ersten 24 Monaten, danach 29,- Euro mtl. und monatlich kündbar) monatlich.

Highlights wie „The Iris Affair“, „ES: Welcome to Derry“, „The Witcher“ oder „The Women In Cabin 10“ sollten Interessierte sich diesen Winter nicht entgehen lassen. Kostenfrei ist als Leihgerät die Sky Stream Box (Testbericht SATVISION-Aus-



gabe 09/2024) dabei, mit der Free-TV in HD, die Premium-Inhalte von Sky, Apps oder Inhalte von den beliebtesten Streaming-Diensten auf einer Oberfläche vereint sind. Mit einer Sprachsteuerung und vielen weiteren Funktionen möchte Sky damit für einen komfortablen TV-Genuss sorgen.

Direkt nach dem Kauf anschauen: Mit der Sky Go App gibt es keine Wartezeit für den abwechslungsreichen Content.

🏠 www.sky.de

Hollywood Quality

USB Recording

Penta Tuner

GAME MODE EXTREME

Works with Apple AirPlay

Personalised Experience

"Alexa, dim the lights"

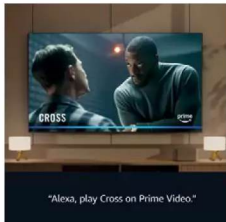
"Alexa show me front door"

Panasonic TV PREMIUM | fire tv

Genießen Sie Ihre Favoriten. Steuern Sie Ihr Smart Home.

So wollten Sie schon immer Fernsehen: Weniger scrollen und mehr schauen. Ein TV nur für Sie, komfortabel mit Alexa-Sprachsteuerung und vielfältigen smarten Features. Ganz einfach auf die neuesten Blockbuster, Filme und Spiele zugreifen und ultimatives Entertainment mit Smart Home Kontroll-Funktionen und erstklassiger Bild- und Soundqualität erleben. Das ist Panasonic TV Premium mit integriertem Fire TV.

Fire TV Features



ALEXA SPRACHSTEUERUNG UND SMART HOME HUB

Steuern, suchen und finden – ein paar Worte genügen. Alexa kümmert sich um den Rest. Eingesetzt als Smart-Home-Hub lassen sich über den TV auch Überwachungskameras anzeigen, Licht und Thermostate steuern u.v.m.



BIS ZU 6 NUTZERPROFILE MIT PERSONALISIERTEN EMPFEHLUNGEN

Erstellen Sie Profile mit individuellen Watchlists und personalisierten Empfehlungen, die auf Ihren Liebessendungen und -filmen basieren. Mit Fire TV finden Sie Ihre Lieblings-Apps auf einem zentralen Startbildschirm, ohne zu scrollen.



VIELE LIVE-TV-SENDER UND GAMING MIT AMAZON LUNA

Der Panasonic TV Premium mit Fire TV bietet eine große Auswahl an Live TV-Sendern, ganz ohne Apps oder Verträge. So sind Sie immer live dabei. Ein weiteres Extra: Mit Amazon Luna spielen Sie Ihre Lieblingsspiele direkt auf dem Fernseher.

Panasonic TV Premium Features



NATÜRLICHE FARBEN UND AUSGEZEICHNETER KONTRAST

Panasonic Fernseher begeistern mit außergewöhnlichem Kontrast, lebendigen und präzisen Farben sowie tiefstem Schwarz. So erzielen unsere TVs mehr Tiefe, mehr Details und mehr Realismus in jedem Bild.



RAUMFÜLLENDER 360°-SOUND UND DOLBY ATMOS

Panasonic TVs erzeugen eine breite, mehrdimensionale Klangbühne, die Sie mitten ins Geschehen zieht. Jeder Klang ist präzise platziert. So erleben Sie kraftvollen, raumfüllenden Sound, der Ihr Wohnzimmer in ein Heimkino verwandelt.



PREMIUM FERNBEDIENUNG UND USB RECORDING

Das große Entertainment-Angebot von Fire TV bedienen Sie noch intuitiver. Neben fünf Direktasten für Streamingdienste rufen Sie mit der „MyApp“-Taste Ihre Favoriten ab – oder die Komfort-Funktionen wie das USB Recording.

Streaming: Ocilion sichert sich OTT-Rechte für White-Label IPTV-Lösung

Der IPTV-Spezialist Ocilion hat sich umfangreiche Lizenzrechte gesichert für die OTT-Verbreitung der Senderpakete seiner White-Label IPTV-Lösung. Damit können Netzbetreiber mit ihrem IPTV-Produkt ihren Endkunden zusätzlich zu der Verbreitung über das eigene Netz die gebuchten Senderpakete nun auch „Over-the-Top“ zur Verfügung stellen – also auch außerhalb des eigenen Netzes z. B. über fremde Netze, das Mobilfunknetz oder öffentliche WiFi-Hotspots. Auch die Ocilion Business-Kunden profitieren von dieser Erweiterung.

🏠 www.ocilion.com

Streaming: Warner Bros. Discovery Deutschland kündigt Vermarktungs-Partnerschaft für HBO Max in Deutschland an

Im Rahmen des exklusiven Screening-Events „ONE RTL – All Platforms“ von RTL Deutschland und der Ad Alliance gaben der Kölner Crossmedia-Vermarkter und Warner Bros. Discovery Deutschland eine strategische kommerzielle Partnerschaft für die Vermarktung von HBO Max in Deutschland bekannt. Der Start des Streamingdienstes ist für Januar 2026 geplant.

Durch die Partnerschaft können Werbekunden in Deutschland die Inventare von HBO Max von Anfang an direkt und einfach über Ad Alliance buchen. Die Erschließung dieses neuen Inventars bedeutet mehr hochwertige Reichweite und Kontaktchancen für den deutschen Streaming-Markt.

🏠 www.wbd.com



Technics SL-1200GME/SL-1210GME

Limitierte „Master Edition“ des Grand Class Plattenspielerers

Technics krönt sein Grand Class „G“-Plattenspielermodell mit einer limitierten „Master Edition“, die die Kombination aus modernster $\Delta\Sigma$ -Drive-Technologie (Delta Sigma Drive) und der hervorragenden mechanischen SL-1200 „G“-Chassisplattform nutzt und so nach eigenen Angaben den überragendsten Plattenspieler der SL-1200-Serie hervorbringt, der jemals erhältlich war.

Modernste Antriebstechnik

Die $\Delta\Sigma$ -Drive-Technologie liefert das perfekte Sinussignal für den eisenlosen Direktantriebsmotor. Durch die PWM-Signalerzeugung mit $\Delta\Sigma$ (Delta-Sigma)-Modulation, wie sie in den volligitalen Verstärkern von Technics eingesetzt wird, werden die Motorvibrationen auf ein Minimum reduziert, was zu einer äußerst gleichmäßigen Drehgenauigkeit führt.

Ein Hybrid-Encoder hält zur Drehzahlerfassung mit einem Hall-Sensor zur Rotorpositionserfassung die Geschwindigkeit der Rotation auch bei äußeren Einflüssen wie verzogenen Vinylscheiben akribisch ein, um auch bei kritischen Naturinstrumenten wie Klavier oder

Geige eine grundsätzliche Tonhöhe zu gewährleisten.

Hervorragende mechanische Konstruktion

In der SL-1200/1210G Master Edition werden alle elektronischen Motorantriebstechniken mit der erstklassigen mechanischen Produktplattform kombiniert, die das Modell „G“ so wertvoll und begehrt macht.

Das 4-schichtige Unterchassis aus Aluminium-Druckguss und BMC (Bulk Moulding Compound), ergänzt durch eine 10 mm starke, strichgeschliffene Aluminium-Deckplatte und eine schwere Gummibeschichtung des Unterchassis, ergeben ein unvergleichlich mechanisch steifes Fundament, das unerwünschte Vibrationen für einen ungestörten Abtastprozess der Schallplatte unterdrückt.

Ein weiterer Schlüsselfaktor für die perfekte Rotation ist der 3-schichtige Plattenteller aus Aluminiumdruckguss, schwingungsdämpfendem schweren Gummi auf der Unterseite und einer edlen, 2 mm dicken Messingplatte zur zusätzlichen Vibrationsreduzierung. Zusammen mit der Vollgummimatte erreicht das Gesamtgewicht des



Plattentellers beeindruckende 3,6kg, was eine hohe Massenträgheit ermöglicht, die eine absolut gleichmäßige Rotation unterstützt und gleichzeitig für eine Extraportion hochwertige Anfassqualität sorgt.

Jeder Plattenteller der SL-1200/1210G Master Edition wird einzeln auf speziellen Maschinen ausgewuchtet, um nichts weniger als eine perfekte Rotation ohne die geringsten Unebenheiten zu garantieren.

Der hochempfindliche S-förmige Magnesium-Tonarm mit Präzisionslagern, die ein extrem geringes Losbrechmoment ermöglichen, nutzt die vibrationsfreie Chassis- und Antriebstechnik für ein präzises Ablesen der Schallplatten-Tonspur optimal aus.

Hocheffiziente Dämpfungsfüße mit dem synthetischen Hightech-Absorbermaterial α -Gel schirmen externe Vibrationen von der Standfläche ab und sorgen so für einen ungestörten Musikgenuss.

Neueste Stromversorgungs-Technologie

Die hervorragenden Eigenschaften des mechanischen und elektronischen Antriebssystems werden durch das neue mehrstufige ruhige Schaltnetzteil unterstützt, welches dem im Referenz-Plattenspieler SL-1000R verwendeten Netzteil ähnelt. Es handelt sich um eine Kombination aus einem rauscharmen Hochgeschwindigkeitsnetzteil, das mit über 100 kHz arbeitet, und einer Rauschunterdrückungsschaltung,

die verbleibendes Rauschen durch Einspeisen des gegenphasigen Stroms unterdrückt. Durch diese Methode wird ein sehr niedriges Grundrauschen erreicht, was ein außergewöhnliches Signal-Rausch-Verhältnis ermöglicht und die Wiedergabequalität des Musiksignals nochmals verbessert.

Der neue Technics Grand Class Master Edition-Plattenspieler wird ab Januar 2026 für 5.499,- Euro (UVP) bei autorisierten Technics-Händlern in Europa erhältlich sein.

Er wird nur in begrenzter Stückzahl verfügbar sein:

- 1.200 Stück (weltweit) in Silber (SL-1200GME)
- 1.210 Stück (weltweit) in Schwarz (SL-1210GME).

🏠 www.technics.de

Anzeige

JBL

JBL BAR 1300MK2

**HOL DIR DEN
ULTIMATIVEN 3D-RAUMKLANG –
IN SEKUNDENSCHNELLE UND
GANZ OHNE KABEL**

Die 11.1.4-Soundbar
mit abnehmbaren
Surround-Lautsprechern,
Dolby Atmos und DTS:X.



Streaming: RTL+ startet eigenen Zusatzkanal bei Prime Video

RTL+ ist ab sofort als eigener Zusatzkanal bei Prime Video verfügbar. Amazon-Kunden in Deutschland und Österreich können jetzt ganz einfach und direkt auf das umfangreiche Portfolio von RTL+ zugreifen – ohne App-Wechsel, ohne Prime-Mitgliedschaft und ohne Werbung. Damit baut RTL Deutschland die Reichweite seines Streamingangebots weiter aus und stärkt seine Position als führender deutscher Streamingdienst im Markt.

🏠 www.rtlplus.de

Musik-Streaming: Qobuz bringt Android TV-App

Qobuz, Plattform für Musikstreaming und -downloads, hat die Einführung seiner Android TV-App bekanntgegeben. Der gesamte Musikcatalog von Qobuz kann damit direkt auf dem Fernseher abgerufen werden. Die App ist ab sofort im Google Play Store erhältlich. Sie bietet Zugriff auf die gesamte Qobuz-Bibliothek: Playlists, Alben und Favoriten sowie von den Redaktionsteams kuratierte Playlists und personalisierte Empfehlungen, die auf den individuellen Geschmack der Hörenden zugeschnitten sind. Die gesamte Musik ist in verlustfreier Audioqualität (Lossless), in CD- und Hi-Res-Qualität verfügbar. Die Benutzeroberfläche wurde Unternehmensangaben zufolge für die Navigation auf großen Bildschirmen optimiert.

🏠 www.qobuz.de



Sonoro Orchestra Shaped Signature

HiFi-Offensive: Premium Design-Lautsprecher

Die Sonoro Audio GmbH, einer der führenden Anbieter hochwertiger Audioprodukte, hebt mit der auf der High-End 2025 vorgestellten Signature Line sein HiFi-Portfolio auf die nächste Stufe. Den Auftakt macht jetzt Sonoros erster Drei-Wege-Lautsprecher – der Orchestra Shaped Signature. In enger Zusammenarbeit mit der Audio-Koryphäe Karl-Heinz Fink ist ein akribisch abgestimmter Design-Speaker, der höchste audiophile Ansprüche erfüllen soll und gleichzeitig erschwinglich ist, entstanden.

Sound

Zwei Tieftöner, ein Mitteltöner, ein Air Motion Transformer. In Kombination mit der nach hinten abfallenden Schallwand, die eine zeitrichtige Wiedergabe der einzelnen Komponenten ermöglicht, spielt dieser Lautsprecher noch größer auf als sein Vorgänger Grand Orchestra. Mit neuer Frequenzweiche, optimiertem Chassis und anderen Feinheiten aus dem Team Fink zeichnen sich die Premium-Lautsprecher durch eine verbesserte Abstrahlcharakteristik, voluminösen

Tiefgang, eine bessere Auflösung in allen Frequenzbereichen und minimale Verzerrungen aus.

Designed

Die Orchestra Shaped Signature sind nicht nur die klangvollsten, sondern gleichzeitig auch schlankesten Standlautsprecher, die Sonoro jemals entwickelt hat. Dem handgeschliffenen Gehäuse mit abgerundeten Kanten sowie dem matten Finish ist Sonoro treu geblieben. Das neu designte Faceplate des AMT sorgt nicht nur klanglich, sondern auch optisch für Highlights.

Die Orchestra Shaped Signature sind ab sofort im Fachhandel sowie im Sonoro-Onlineshop in den Farben Schwarz (matt) – Schwarz und Weiß (matt) – Silber für 2.998 Euro pro Paar (UVP) vorbestellbar und ab Ende November verfügbar. Die Abmessungen je Lautsprecher betragen ca. 968 × 180 × 350 mm (H × B × T). Das Gewicht liegt bei ca. 23,8 kg pro Stück.

🏠 www.sonoro.de



Der neue Px8 S2.
Ein Statement für Kopfhörer-Exzellenz.

Bowers & Wilkins

[BOWERSWILKINS.COM](https://www.bowerswilkins.com)

! Satellitenkomponenten statt Unterhaltungselektronik: OHB übernimmt TechniSat-Werk in Schöneck im Vogtland

Das Technologie- und Raumfahrtunternehmen OHB übernimmt das Werk des Elektronikherstellers TechniSat in Schöneck im Vogtland. Die offizielle Verkündung fand am 31. Oktober 2025 im Beisein des Ministerpräsidenten des Freistaates Sachsen Michael Kretschmer, des sächsischen Wirtschaftsministers Dirk Panter sowie weiteren Ehren Gästen statt.

Der Ministerpräsident des Freistaates Sachsen Michael Kretschmer bekräftigt bei der Veranstaltung: „Die Übernahme des TechniSat-Werkes durch OHB ist eine hervorragende Nachricht für das Vogtland und ganz Sachsen. Sie sichert Arbeitsplätze und stärkt unsere Luft- und Raumfahrtindustrie. Dabei verbinden sich zwei starke Kompetenzen: sächsisches Know-how in der Elektronikfertigung und Spitzenleistungen in der Satellitentechnologie. Ich danke OHB für das Vertrauen in den Standort Sachsen.“

🏠 www.technisat.de

! Streaming: Apple TV sichert sich Rechte für die Formel 1 in den USA

Apple hat sich die exklusiven Streaming-Rechte für die Königsklasse des Motorsports ab 2026 für fünf Jahre gesichert. Damit werden ab dem kommenden Jahr alle Formel 1 Rennen, Trainings und Qualifyings ausschließlich auf Apple TV+ zu sehen sein. Medienberichten zufolge soll Apple rund 700 Milliarden US-Dollar bis 2031 für die Übertragungsrechte zahlen.

🏠 www.appletv.com



Optoma UHZ58LV

Großes Kino für Zuhause

Optoma präsentiert mit dem UHZ58LV die neueste Ergänzung seines Heimkino-Portfolios. Ein 4K-Laserprojektor, der mit brillanten Bildern, lebendigen Farben und hoher Zuverlässigkeit überzeugen soll.

Präzise Dual-Laser-Technologie für brillante 4K UHD Bildqualität

Mit seiner Dual-Laser-Technologie kombiniert der UHZ58LV naturgetreue Farbgengenauigkeit (95 % DCI-P3) und schärfere Auflösung mit einem langlebigen und zuverlässigen Kinoerlebnis und bietet bis zu 30.000 Stunden ununterbrochenes Sehvergnügen und 3.000 Lumen Helligkeit.



HDR10+ und PureEngine Ultra: Jedes Detail perfekt inszeniert

Eintauchen in atemberaubende Bilder mit PureEngine Ultra, welches sorgfältig kalibrierte Farben und unglaubliche Details liefert. Gleichzeitig entfällt der Lampenwechsel und der Energieverbrauch wird reduziert – leistungsstark und effizient zugleich.

Filmmaker Mode und ISF-Modi: Authentisch und präzise

Der Filmmaker Mode bewahrt die originale Bildrate, das Seitenverhältnis

und die Farbdarstellung – für ein authentisches Kinoerlebnis. Zusätzlich ermöglichen ISF Day & Night-Modi eine professionelle Kalibrierung, um jederzeit optimale Bildqualität zu erzielen, egal ob bei Tageslicht oder in dunkler Umgebung.

Kompakt, vielseitig und einfach zu installieren

Mit seinem eleganten, kompakten Design fügt sich der UHZ58LV perfekt in moderne Wohnräume ein. Dank 1,6-fachem Zoom, vertikalem Lens-Shift, Vier-Ecken-Korrektur und 360°-Projektion lässt sich der Projektor flexibel in nahezu jeder Umgebung installieren.

Beeindruckender Klang und Gamingtaugliche Performance

Mit Dolby Atmos-Passthrough, WiSA-Zertifizierung und eARC-Kompatibilität sorgt der UHZ58LV auch akustisch für ein immersives Erlebnis. Gaming-Fans profitieren von einem besonders niedrigen Input Lag von nur 8,5 ms bei 1080p/240 Hz, für reaktionsschnelles und flüssiges Gameplay. Der Optoma UHZ58LV ist zu einem Preis von rund 2.000,- Euro erhältlich.

🏠 www.optoma.de



WiiM Sound

Vielseitiger Smart Speaker

WiiM ist ein weltweit tätiges Technologieunternehmen, das mit einfachen, eleganten, erschwinglichen und leistungsstarken Produkten hochwertige Audioerlebnisse verspricht. Das Unternehmen hat nun seinen ersten Smart Speaker angekündigt: den WiiM Sound.

Der WiiM Sound wurde für außergewöhnliche Leistung und echten akustischen Mehrwert entwickelt. Er bietet HiFi-Klangqualität, intelligente Konnektivität und Multiroom-Steuerung – alles gesteuert über die intuitive WiiM Home App.

Der smarte Lautsprecher verspricht starke Leistung, intuitive Steuerung und modernes Design in einer kompakten Form. Er verfügt über einen 4-Zoll-Langhub-Tieftöner sowie

zwei Hochtöner, die 100 Watt Hi-Res 24-Bit/192 kHz Audio liefern.

Über sein 1,8-Zoll großes Touch-Display erhalten Nutzer den Zugriff



auf Wiedergabe, EQ und Eingänge. Zusätzlich ermöglicht die mitgelieferte WiiM Voice Remote 2 Lite die Steuerung per Tastendruck und Push-to-Talk-Sprachbefehle.

Die intuitive WiiM Home App ermöglicht die zentrale Steuerung des Zuhauses und eine nahtlose Integration mit allen anderen WiiM Lautsprechern, Streamern oder Verstärkern im bestehenden Netzwerk. Die Unterstützung für Chromecast, Spotify Connect, Qobuz Connect, TIDAL Connect, DLNA und Alexa Cast bietet zusätzliche Optionen für Musik-Streaming und maximalen Hörgenuss.

Der WiiM Sound ist zum Preis von 349,- Euro (UVP) ab sofort bei Amazon und ausgewählten Händlern erhältlich.

🏠 www.wiim-audio.de

Anzeige

SATCO EUROPE

MOBILE ROUTER

MWR 6550

MWR 4540

MWR 5540

MWR 5560 @SIM



VU+ ZERO



VU+ ZERO 4K



VU+ DUO 4K SE

COMING SOON



VU+ UNO 4K SE

WIEDER VERFÜGBAR

SELSAT™

AUCH ALS TWIN



SNIPER DOME 2 BT



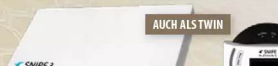
CARAVAN PLUS



CARAVAN MOBIL



SNIPER 3 BT GREY LINE



SNIPER 3



SNIPER PLATINUM 2



SNIPER MOBIL CAMP DIRECT

GROSSHÄNDLER & DISTRIBUTOR FÜHRENDER MARKEN IN EUROPA | ABGABE NUR AN FACHHÄNDLER

WWW.SATCO-EUROPE.DE
DIGITALE SATELLITEN & TV TECHNOLOGIE

satco europe GmbH
Waidhauser Straße 3
D-92648 Vohenstrauß

Fon: +49 (0)9651-924248-0
Fax: +49 (0)9651-924248-99
E-Mail: info@satco-europe.de

Streaming: HD+ IP ab sofort auf Panasonic Premium-TVs verfügbar

Mit dem neuen Software-Update bietet Panasonic auf seinen Premium Fire TV-Modellen ab sofort den TV-Empfang über die Operator-App HD+ IP an. Die HD+ IP App ist jetzt auf folgenden Panasonic Fernsehern verfügbar: den 2025er Serien Z95B, Z90B, W95B und W93B sowie den 2024er Serien Z95A, Z90A, Z85A, W95A und W93A. Auf dem Fernseher ermöglicht die HD+ IP App den Empfang von mehr als 100 HD-Programmen, ohne dass dafür ein klassischer TV-Anschluss über Satellit- oder Kabel notwendig ist. Das Streaming-Angebot bietet höchstmöglichen Komfort: Neustart von laufenden Sendungen, Zugriff auf viele Mediatheken sowie innovative Suchfunktionen.

Die HD+ IP App kann schon während der Ersteinrichtung des TV-Gerätes mitinstalliert werden. Kunden, die bereits ein entsprechendes Panasonic TV-Modell erworben haben, können die App nach dem nächsten automatischen Software-Update ihres Fernsehers nutzen. Die Panasonic TVs lassen sich so flexibler einsetzen, z. B. kann der Aufstellort unabhängig von einem TV-Anschluss gewählt werden.

🏠 www.panasonic.de

Streaming: Netflix nähert sich 1 Milliarde Zuschauern

Netflix ist nicht nur hierzulande die Nummer eins beim Videostreaming. Nach eigenen Angaben nähert sich der Streamingdienst dem Meilenstein von einer Milliarde Zuschauern weltweit. Dies teilte Co-Chef Ted Sarandos nach der Veröffentlichung der aktuellen Quartalszahlen im Oktober in Los Gatos mit – ohne konkrete Zahlen zu nennen. Unternehmensangaben zufolge stiegen die Umsatzerlöse im vergangenen Quartal um 17 Prozent auf 11,51 Milliarden US-Dollar.

🏠 www.netflix.de



Ocilion P610

Neue Set-Top-Box und Benutzeroberfläche

Ocilion präsentiert die nächste Generation Benutzeroberfläche UI6 seines White-Label IPTV-Dienstes für Netzbetreiber. Das modern gestaltete User Interface überzeugt durch Benutzerfreundlichkeit, Umsetzung intuitiver Bedienkonzepte, innovative Content-Discovery, vielseitige Content-Promotion-Möglichkeiten sowie eine intelligente Sprachsuche. Bei UI6 profitieren Kunden von weitreichenden Branding-Möglichkeiten für ein individuelles UI des jeweiligen Netzbetreibers. Die neue Benutzeroberfläche wird nicht nur auf der neuen P610 Set-Top-Box, sondern künftig auch auf den bestehenden P500- und P400-Serien verfügbar sein, um maximale Investitionssicherheit für die Bestandsgeräte zu bieten.

Zur Bereitstellung der Dienste investiert Ocilion aktuell umfangreich in die technische Infrastruktur in den Rechenzentren. Durch den Ausbau erhöht der Anbieter Performance, Kapazität und Security der Systeme.

Zeitgleich bringt Ocilion mit dem Set-Top-Box Modell P610 seine sechste Generation Endgeräte (inklusive der neuen Benutzerober-

fläche UI6 ab Launch) auf den Markt und beliefert ab sofort seine Bestandskunden mit den aktuellsten Endgeräten. Die P610 Set-Top-Box läuft auf dem Google Android TV Betriebssystem und bietet dank des Android TV Operator Tier Programms wie gewohnt die komplette Flexibilität einer White-Label IPTV-Lösung: Netzbetreiber erhalten ihr individuell gebrandetes IPTV-Produkt mit maßgeschneiderter Benutzeroberfläche und einer Vielzahl vorinstallierter Premium-Apps – darunter Netflix, Prime Video, YouTube und viele weitere beliebte Streaming-Dienste und Mediatheken.

Die P610 Set-Top-Box überzeugt mit dem leistungsstarken Amlogic 905X5M Chip, großzügigem Speicher sowie Unterstützung für WiFi 6, Bluetooth 5.2, 4K, HDR, Dolby Vision und Dolby Atmos. Sie bringt maximale Performance bei gleichzeitig hoher Energieeffizienz – im Betrieb wie im Standby. Die Fernbedienung wurde gemeinsam mit dem österreichischen Premium-Hersteller Ruwido entwickelt.

🏠 www.ocilion.com



Mein lieber Herr Gesangsverein!

Da wackelt selbst der Dielenboden.

DIGITRADIO 760 CD IR

Kompaktanlage mit einer Systemleistung von 140 Watt



02/2025

11478 TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der LEPPER Stiftung e.S.
Jullius-Saxler Straße 3 · 54550 Daun · info@technisat.de

TechniSat

! DAB+ in den Audio Trends: ■ Zwei Millionen zusätzliche Haushalte hören Digitalradio

DAB+, das digitale Radio von heute, wirkt weiter als starker Treiber der Digitalisierung des Hörfunks. Wie den Ergebnissen der aktuellen Audio Trends der Medienanstalten zu entnehmen ist, steigt die Nutzung des digital-terrestrischen Radios weiter. In Deutschland hören insgesamt rund 66 Millionen Personen lineares Radio – unabhängig davon, ob über traditionelle Empfänger oder online. Von ihnen greifen drei Viertel auf digitale Angebote über DAB+ oder Internet zurück. Das entspricht 51 Millionen Menschen und damit mehr als drei Viertel aller Radiohörer. Gegenüber dem Vorjahr (2024: 49 Millionen) hat sich die Nutzung digitaler Empfangswege leicht erhöht. Die Netto-Digitalisierungsquote, also die Anzahl der Menschen, die Zugang zu digitalen Empfangswegen haben, liegt bei 77 Prozent.

Rund 23 Millionen Personen nutzen innerhalb von vier Wochen DAB+. Dies entspricht einem weitesten Hörerkreis von 36 Prozent – ein Zuwachs von fünf Prozentpunkten gegenüber dem Vorjahr. Täglich hören gut 13 Millionen Personen Radio über DAB+. Die Verweildauer liegt mit einem leichten Zuwachs bei durchschnittlich 156 Minuten pro Tag. Im Vergleich mit weiteren digitalen Ausspielwegen nimmt DAB+ die Spitzenposition ein.

🏠 www.dabplus.de



Teufel Boomster 4

Ausdauernd: Klangstarker Bluetooth-Lautsprecher mit DAB+

Mit dem Boomster 4 veröffentlicht Teufel eine neue Version seiner beliebten Boomster-Serie, die seit über einem Jahrzehnt zu den erfolgreichsten Radiogeräten in Europa zählt. Kein anderes Radio in dieser Größen- und Preisklasse spielt nach Angaben von Teufel derart kräftig, druckvoll und präzise auf und bleibt dabei portabel. Dank zahlreicher technischer Updates wird das beliebte Modell nun noch besser und erstrahlt dabei in zwei neuen Farbvarianten.

Radio-Fans kommen beim Boomster 4 dank des integrierten DAB+ und FM-RDS-Radios voll auf ihre Kosten und können ihre Lieblings-sender komfortabel auf den sechs Stationstasten auf der Fernbedienung speichern. Die Klangvielfalt macht an dieser Stelle aber nicht Halt, denn der

Boomster 4 bietet mit Bluetooth mit AAC und aptX HD die Möglichkeit, Inhalte hochauflösend vom Smartphone zu streamen. Ob Radio, Musik oder Podcast: der Boomster 4 ist der perfekte Spielpartner.

Das 2.1-Stereo-System bietet echten Teufel-Sound in einem stilvollen und zugleich robusten Gewand zum Mitnehmen – mit bis zu 23 Stunden Akkulaufzeit sowie Spritz-, Strahl- und Regenwasserschutz nach IPX5-Norm.

Der Boomster 4 ist ab sofort in den Farbausführungen Night Black, Moon Grey und Mint Green im Teufel Onlineshop und in allen Teufel Stores zum Preis von 349,99 Euro erhältlich. Zum Start wird der Boomster 4 als Welcome Deal zum reduzierten Preis von 299,99 Euro angeboten.

🏠 www.teufel.de



SOUND. DESIGNED



MEISTERSTÜCK (Gen.2) Die All-In-One-Audiosystem Referenz. Detailreicher Stereoklang, hochwertige Materialien und ikonisches Design. Mit dem vielfach ausgezeichneten Flaggschiff aus der sonoro Klangschmiede und seinen umfangreichen Wiedergabemöglichkeiten genießen Sie Ihre Musik so, wie Sie es wollen.

AVATON Voluminöser Sound im schlanken Design. Mit der bewährten Technologie des MEISTERSTÜCKS ist der AVATON das 2.1 Musiksysteem für alle, die den Fokus auf vielseitige Streaming-Dienste und digitale Konnektivität legen. Sechs Streaming-Dienste, Apple® AirPlay, Google Cast®, WLAN, Bluetooth® (Auracast™ Ready), HDMI, Smart Home Ready und viele weitere Anschlussmöglichkeiten.

SOUND. DESIGNED der neuen Generation. **Weitere Informationen unter [sonoro.com](https://www.sonoro.com)**

sonoro

**GERMAN
AUDIO
DESIGN**



Internet über Satellit

Mehrheit der Deutschen offen für Internet aus dem All

Die Deutschen haben großes Interesse, die Vorteile von Internet über Satelliten zu nutzen. Da die Dienste weder Kabel noch Mobilfunkmasten benötigen, sind sie insbesondere für ländliche, abgelegene und schwer zugängliche Regionen interessant. Derzeit bieten mehrere internationale Unternehmen solche Services weltweit an. Bereits 58 Prozent der Menschen in Deutschland haben von satelliten-gestütztem Internet gehört, allerdings ist die Nutzung noch gering. Nur 5 Prozent haben es schon ausprobiert oder verwenden es gerade, immerhin 9 Prozent planen den Einsatz. Doch das Potenzial ist riesig: 70 Prozent der Befragten wären offen, Internet aus dem All zu nutzen, wenn eine gute Verbindungsqualität ortsunabhängig gewährleistet ist. Das sind die Ergebnisse einer aktuellen repräsentativen YouGov-Umfrage im Auftrag des Internetknoten-Betreibers DE-CIX.

Europa und Deutschland im internationalen Wettlauf

Vor diesem Hintergrund überrascht es nicht, dass weit mehr Menschen die geplanten Milliarden-Investitionen der Bundesregierung in Satelliten, Bodenstationen und Trägerraketen befürworten als ablehnen: 39 Prozent der Befragten sind für das 35-Milliarden-Euro-Paket, das bis 2030 hierfür bereitgestellt werden soll, nur 16 Prozent lehnen es ab. Die digitale Souveränität und Innovationskraft in Deutschland und Europa zu sichern wird also als wichtiger und richtiger Schritt gesehen. Und trotz der Investitionen treibt fast die Hälfte der Teilnehmer die Sorge um, dass Deutschland und Europa international bei der Erschließung und Nutzung neuer Technologien im dem All den Anschluss verlieren könnten.

Auch DE-CIX forscht im Rahmen des ESA-Projekts OFELIAS mit

dem Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) an innovativen Lösungen wie Space-IX, um die Kommunikation mit LEO-Satellitenkonstellationen im erdnahen Orbit (Low Earth Orbit, LEO) zu optimieren. Gemeinsam wird dabei untersucht, wie sich Informationen und Daten zwischen All und Erde schnell und zuverlässig mit Laserlinks übermitteln lassen. Anwendungen wie Künstliche Intelligenz, immersive Technologien

nationalen Anbietern (35 Prozent) und Datensicherheit (33 Prozent). Neben der technologischen Innovation müssen also auch Transparenz, Nachhaltigkeit und Souveränität zentrale Themen bleiben.

„Die Ergebnisse zeigen: Die Menschen in Deutschland stehen Innovationen offen gegenüber. Jetzt kommt es darauf an, den Fortschritt wirtschaftlich und verantwortungsvoll zu gestalten, damit die Technologie erschwing-



oder humanoide Roboter benötigen extrem niedrige Latenzzeiten. Mit dem wachsenden wirtschaftlichen Interesse am Weltall steigen auch die Anforderungen an die digitale Infrastruktur im Orbit und darüber hinaus.

Satelliteninternet: Deutsche sehen Potenzial – aber auch Hürden

Obwohl ein Drittel der Bevölkerung Satelliteninternet noch nicht kennt, ist die Offenheit groß – vorausgesetzt, Qualität und Preis stimmen. Besonders in ländlichen oder schwer zugänglichen Regionen kann die Technologie Versorgungslücken schließen. Doch damit sie sich flächendeckend durchsetzt, müssen einige Hürden beseitigt werden: Viele Befragte haben Bedenken in Bezug auf Kosten der Nutzung (45 Prozent), ökologische Auswirkungen und Weltraumschrott (39 Prozent), Abhängigkeit von inter-

lich und zuverlässig wird. Daher setzt sich DE-CIX als weltweit führender Betreiber von Internetknoten für eine leistungsfähige, resiliente und nachhaltige digitale Infrastruktur ein, die Satelliten mit terrestrischen Netzwerken zusammenschalten wird“, sagt Ivo Ivanov, CEO von DE-CIX. „Unser Projekt Space-IX adressiert die aktuellen Herausforderungen mit einer Interconnection-Infrastruktur, die speziell darauf ausgelegt ist, Latenzen zu minimieren und die Konnektivität zu verbessern – auch außerhalb unseres Planeten. Dadurch entstehen neue Möglichkeiten für die Breitbandversorgung, den Mobilfunk Backhaul sowie die Edge Konnektivität, auch in abgelegenen Regionen. Das Ziel ist der Aufbau eines orbitalen Netzwerks, das flexibel, sicher und skalierbar ist, für eine neue Dimension der globalen digitalen Infrastruktur.“

📍 www.de-cix.net



EufyCam 4

Mehr sehen, smarter verfolgen: 360-Grad Kamera

Anfang September stellte Eufy auf der IFA 2025 den Nachfolger der eufyCam S3 Pro vor: die EufyCam S4. Passend zur dunklen Jahreszeit, ist das neueste Top-Modell der Tochterfirma von Anker Innovations nun auf der Eufy Webseite, bei Amazon und im Handel erhältlich. Wahlweise einzeln für 299,- Euro (UVP) pro Kamera oder im Bundle mit der HomeBase 3 und zwei Kameras für 699,- Euro (UVP). Sollen es gleich vier Kameras sein, sorgt das Paket für 1.099,- Euro (UVP) für Sicherheit.

Die EufyCam S4 ist keine Evolution, sondern eine Revolution in Eufys S-Klasse. Sie vereint eine hochauflösende 4K-Kamera mit umfassendem

130-Grad-Sichtfeld und die flexible 2K-PTZ-Kamera (Abkürzung: Pan till Zoom) in einem Gerät.

Die Hybrid-Kameralösung kombiniert das weitwinklige Gesamtbild mit detailgenauen Nahaufnahmen: Oben trackt die 4K-Linse eine statische Zone mit scharfer Bildqualität, während die untere PTZ-Dualkamera mit 360-Grad-Tracking, 70 Grad an Neigung, achtfachem Zoom und optionaler KI-Verfolgungsfunktion arbeitet. Erkennt die S4 ungebeten Besuch,

sorgt sie dank intelligentem Auto-Framing auch bei mehreren Personen für eine lückenlose Erfassung. Das spart Platz und Kosten. Für eine maximale Zeitersparnis setzt das Multi-Kamera-Tracking der HomeBase 3 die Aufnahmen mehrerer Kameras in eine einzelne Sequenz zusammen – und das bei Tag und Nacht ohne Kompromisse. Die Starlight-Farbnachtsicht soll bei minimalem Restlicht die Dunkelheit in den hellsten Tag verwandeln.

🏠 www.eufy.com



Unternehmen

Loewe gewinnt Alexander Zverev als Markenbotschafter

Loewe unternimmt ihren nächsten globalen Schritt, diesmal auf dem Tennisplatz. Das Unternehmen hat bekannt gegeben, dass Alexander Zverev neuer globaler Markenbotschafter im Rahmen der Kampagne „The Best for the Best“ wird.

Nach den jüngsten Kooperationen mit Fußball-Superstar Kylian Mbappé und Musiklegende David Guetta bringt Loewe weiter globale Talente zusammen, die eine Leidenschaft für Exzellenz, Leistung und Kreativität teilen. Alexander Zverev ist bereits begeistert von den Loewe leo Kopfhörern (UVP: 1.299,- Euro), einem spannenden ersten Schritt in dieser Zusammenarbeit. Er wird diese und weitere Produkte zukünftig als Markenbotschafter vertreten.

Zverev, die aktuelle Nummer 3 der Tennis-Weltrangliste, geboren in Deutschland und weltweit gefeiert,

spiegelt die Geschichte von Loewe wider: verwurzelt in deutscher Präzision, angetrieben von globalem Ehrgeiz.

„Alexander verkörpert den Geist, die Kraft, die Eleganz und die internationale Denkweise von Loewe“, erklärt Aslan Khabliev, CEO und

Eigentümer. „Wir sind stolz darauf, die gleichen deutschen Wurzeln zu haben und zukünftig gemeinsam global erfolgreich zu sein.“

Von seiner beeindruckenden Präsenz auf dem Platz bis zu seinem mühelosen Stil außerhalb des Platzes wird die Partnerschaft von Zverev mit Loewe neue Energie in die Welt des Luxus-Entertainments der Marke bringen. Auf dem Programm stehen exklusive Inhalte, Kooperationen und internationale Events, die zeigen, wie Technologie und Talent auf höchstem Niveau zusammenkommen können.

„Ich habe Loewes Mischung aus Innovation und Tradition schon immer bewundert“, sagt Alexander Zverev. „Wir glauben beide an Exzellenz und wir wissen beide, dass man global denken muss, um sich zu behaupten.“

🏠 www.loewe.tv





Wo läuft was? Die besten Filme zum Fest

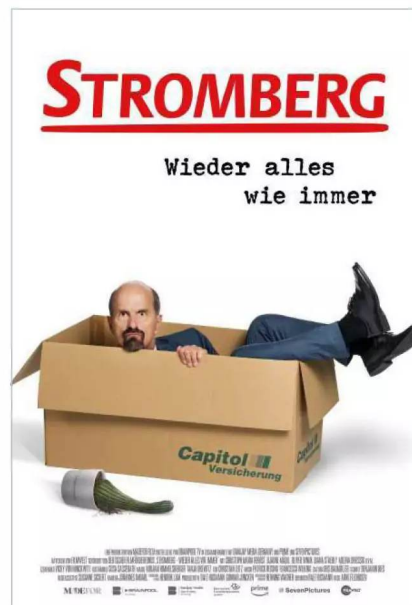
Viele Menschen verbringen die Weihnachtszeit am liebsten entspannt daheim, um vom Alltagsstress ein wenig herunterzukommen und ein paar schöne Tage oder Wochen mit der eigenen Familie zu verbringen. Ein besinnliches Filmprogramm gehört hier oftmals fest mit dazu und sorgt auf zuverlässige Weise dafür, schnell in die passende Weihnachtsstimmung zu kommen. Für all jene, die noch nicht genau wissen, was sie in dieser Zeit schauen wollen, haben wir jeweils vier Film-Neustarts, die ab Dezember im Kino oder im Streaming laufen, sowie vier ältere Weihnachtsklassiker, die on Demand verfügbar sind, zusammengestellt. Darüber hinaus startet am 17. Dezember mit „Avatar 3: Fire and Ash“ der nächste absolute Kino-Superhit, den wir auf der [Seite 37](#) in dieser Ausgabe näher vorstellen.

Filmneustarts im Kino und im Stream

**Stromberg –
Wieder alles wie immer**
ab 4. Dezember im Kino,
Komödie

Obleich es sich hier nicht speziell um einen Weihnachtsfilm handelt, dürften nicht wenige deutsche Kinogänger der unverhofften filmischen Fortsetzung der Serie „Stromberg“ entgegenfiebern. Diese lief ursprünglich fünf Staffeln lang von 2004 bis 2012 und wurde eigentlich 2014 mit einem erfolgreichen Kinofilm abgeschlossen. Nun geht die Geschichte über den vielleicht schlechtesten Chef der Welt aber doch noch weiter. Für das große Wiedersehen ist dabei wieder alles

wie immer, denn neben Hauptdarsteller Christoph Maria Herbst kehren auch alle wichtigen Co-Stars wie Bjarne Mädel als Bertold „Ernie“ Heisterkamp, Oliver Wnuk als Ulf Steinke, Diana Staehly als Tanja Steinke und Milena Dreißig als Jennifer Schirrmann in ihre alten Rollen zurück. Nach der Kiniauswertung kommt der Film 2026 zu Prime Video und wird zu einem späteren Zeitpunkt ebenfalls bei ProSieben ausgestrahlt. Wer sich schon mal in die richtige Stromberg-Stimmung bringen möchte, findet derzeit alle Staffeln im Abo bei Prime Video, Netflix, RTL+ und gratis bei Pluto TV



© MadeFor Film, Prime Video

Foto: StockPhotoPro – stock.adobe.com

Silent Night, Deadly Night

ab 11. Dezember im Kino,
Horrorfilm

Auch wenn es auf den ersten Blick etwas seltsam anmuten mag, so haben Horrorfilme, die an Weihnachten bzw. mit dem Weihnachtssetting spielen, doch eine gewisse Tradition. Da wären z. B. der Slasher-Urvater „Black Christmas“ (dt. Titel: „Jessy – Die Treppe in den Tod“) von 1974, „Jack Frost – Der eiskalte Killer“ (1997), „Dead End“ (2003) oder auch „Terrifier 3“ (2024). In diese Riege reiht sich nun auch „Silent Night, Deadly Night“ ein, wobei es sich hier um ein Reboot des gleichnamigen

Slasher-Klassikers von 1984 handelt. Die Geschichte dreht sich um Billy Chapman, der als Kind mitansehen musste, wie ein als Weihnachtsmann verkleideter Mann seine Eltern brutal ermordete. Tief traumatisiert wächst Billy in einem Heim auf, geplagt von Alpträumen und einer unheilvollen Angst vor Weihnachten. Jahre später kann er den aufgestauten Schmerz und die unterdrückte Wut jedoch nicht länger kontrollieren. Als ein traumatischer Auslöser erneut alte Wunden aufreißt, schlüpft Billy selbst in das Kostüm des mörderischen Santa Claus – Sicher nichts für schwache Nerven.



© Studiocanal

Oh. What. Fun.

ab 3. Dezember bei Prime
Video, Komödie

Deutlich leichterziger und familienfreundlicher kommt dagegen die Weihnachtskomödie „Oh. What. Fun.“ mit Michelle Pfeiffer daher. In dieser spielt sie die Mutter Claire Clauser, die als Dreh- und Angelpunkt ihrer chaotischen, aber liebenswerten Familie fungiert. Jedes Jahr verwandelt sie ihr Zuhause in ein weihnachtliches Festtagsparadies, das von perfekt

glasierten Keksen bis hin zu kunstvoll verpackten Geschenken alles zu bieten hat. Für das diesjährige Fest plant sie als Höhepunkt indes einen besonderen Familienausflug. Doch ein folgenschwerer Fehler wirft alles über den Haufen, denn die Familie macht sich ohne Claire auf den Weg und lässt sie allein zurück. Hier von frustriert startet sie ihr eigenes Abenteuer und entdeckt eine ganz neue Seite von Weihnachten. Der prominent besetzte Film launcht exklusiv bei Prime Video.



© Amazon

My Secret Santa

ab 3. Dezember bei Netflix,
Komödie

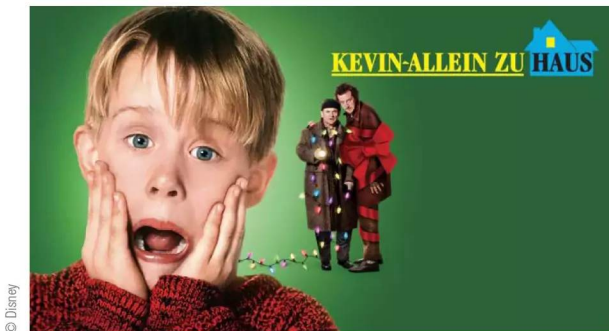
Die temperamentvolle allein-erziehende Mutter Taylor (Alexandra Breckenridge) befindet sich auf Jobsuche und beschließt, sich als älterer Mann zu verkleiden, um in einem Luxus-Skiresort als Weihnachtsmann anfangen zu können. Für die Maske und Kostüm erhält sie Hilfe von Freunden und wird schließlich eingestellt. Doch womit sie nicht gerechnet hat, ist, dass

sie Gefühle für den Hotelmanager entwickelt. Infolgedessen kommt es zu Komplikationen, die alles zu ruinieren drohen. Die Komödie, die durch das Verkleidungsthema Anleihen an „Mrs. Doubtfire“ zeigt, ist nach „A Merry Little Ex-Mas“ (12. November), „Champagne Problems“ (19. November) und „Jingle Bell Heist – Der große Weihnachtsraub“ (26. November) der letzte von vier neuen Weihnachtsfilmen, die Netflix Ende 2025 herausbringt.



© Netflix

Klassiker on Demand



Kevin Allein zu Haus / Kevin allein in New York

1990/1992, Disney+

„Keeeeeiiiiiiiiiii!“

Wenn dieser Ruf erklingt, sind nostalgische Gefühle nicht weit. „Kevin allein zu Haus“ und „Kevin allein in New York“ (OT: Home Alone 1/2) zählen sicher zu den größten Weihnachtsklassikern überhaupt und sind in vielen Haushalten weihnachtliches Pflichtprogramm. Die Geschichte der Filme ist schnell erzählt – im ersten Teil verreist die Familie McCallister über die Weihnachtstage mit dem Flugzeug nach Florida. Aufgrund einer unglücklichen Verkettung von Zufällen bleibt der jüngste Sprössling Kevin jedoch daheim allein zurück. Leider planen zur gleichen Zeit zwei Verbrecher, bekannt als die feuchten Banditen, das Haus der McCallisters auszurauben. Um sich und sein Haus zu schützen, entwirft Kevin jedoch zuvor einen Schlachtplan und platziert zahlreiche gefährliche Fallen und Hindernisse, womit er den Räubern das Leben mehr als schwer macht. Der zweite Teil verläuft ähnlich, allerdings verschlägt es Kevin dort allein nach New York, wo sich zufällig auch die feuchten Banditen wieder aufhalten, während der Rest der Familie in Paris weilt. Beide Teile sind auf Disney+ verfügbar. Im ersten Teil wurde allerdings ein als rassistisch gewerteter Dialog neu synchronisiert. Die Fortsetzung bietet u. a. einen kleinen Cameo-Auftritt von US-Präsident Donald Trump. Zwischen 1997 und 2021 folgten noch vier weitere Sequels, die aber nur sehr lose oder auch gar nicht an die ersten beiden Filme anknüpfen und ohne die Originaldarsteller auskommen (abgesehen von Devin Ratray, der in Teil 6 – „Nicht schon wieder allein zu Haus“ – erneut Buzz McCallister spielt).

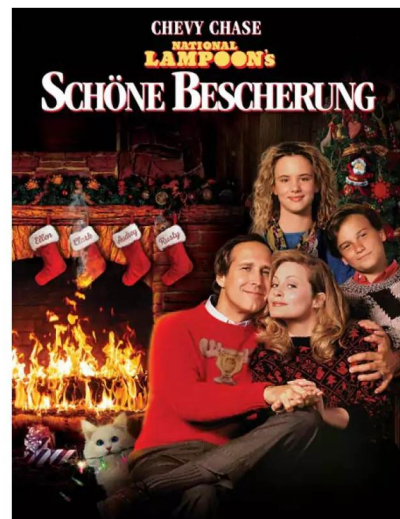
Schöne Bescherung

1989, Prime Video

„Clark, fahr langsamer!“

Ich möchte die Feiertage nicht tot verbringen!“

Die Filme über die Familie Griswold erfreuen sich hierzulande großer Beliebtheit, wobei „Schöne Bescherung“ (OT: National Lampoon's Christmas Vacation) der dritte



Teil der Reihe ist. In der Weihnachtskomödie wünscht sich Familienoberhaupt Clark, der von Komiker Chevy Chase gespielt wird, dieses Jahr an Weihnachten nichts sehnlicher, als das Fest entspannt mit seinen Liebsten zu Hause zu verbringen. Doch dieses Vorhaben steht auf der Kippe, denn Ruhe sieht anders aus: Die Suche nach einem Weihnachtsbaum gestaltet sich mehr als schwierig, das Dach der Familie ähnelt mit seinen vielen Lichtern einer Flugzeuglandebahn und dann tauchen nicht nur die Verwandten, sondern auch noch ein SWAT-Team auf. Die kinderfreundliche Familienkomödie ist im Abo bei Prime Video verfügbar und wird um Weihnachten herum regelmäßig ebenso im Fernsehen gezeigt.

Gremlins – Kleine Monster

1984, RTL+

„Füttere ihn niemals,
niemals nach Mitternacht!“

Als Randall Peltzer seinem Sohn Billy ein kuscheliges kleines Wesen namens Gizmo als Weihnachtsgeschenk überreicht, gibt er ihm drei wichtige Regeln mit: den sogenannten Mogwai nie dem Sonnenlicht aussetzen, ihn nicht nass werden lassen und ihn auf keinen Fall nach Mitternacht füttern. Trotz bester Absichten werden aber genau jene Vorgaben bald gebrochen, wodurch aus dem niedlichen Tierchen ein Albtraum für die ganze Stadt wird. Die US-amerikanische Horrorkomödie aus dem Jahr 1984 von Joe Dante sowie der



deutlich abgedrehtere zweite Teil sind aktuell leider bei keinem Streaminganbieter frei erhältlich. Beide können allerdings bei Prime Video, im Sky Store, bei Apple TV und anderen Diensten geliehen oder gekauft werden. Außerdem werden beide rund um Weihnachten meist im Fernsehen wiederholt. Erst kurz vor Redaktionsschluss dieser Ausgabe wurde zudem bekannt gegeben, dass am 19. November 2027, also fast 40 Jahre nach Teil 2, eine weitere Fortsetzung erscheinen soll. Details zur Handlung oder den Darstellern sind hingegen bisher noch nicht veröffentlicht worden.

Ist das Leben nicht schön?

1946, MagentaTV+

„Immer wenn ein Glöckchen klingelt, bekommt ein Engel seine Flügel.“

Was haben „Kevin allein zu Haus“, „Kevin allein in New York“, „Schöne Bescherung“, „Die Geister die ich rief...“ und sicher noch etliche weitere Weihnachtsfilme gemeinsam? In all jenen ist mindestens ein kurzer Ausschnitt des Klassikers „Ist das Leben nicht schön?“ (OT: It's a Wonderful Life) mit den Oscar-Preisträgern James Stewart und Donna Reed zu sehen. Weihnachten erweist sich oft als der ideale Zeitpunkt, um sich auf die wichtigen Dinge im Leben zu besinnen. In Charles Dickens „A Christmas Carol“ wird die Hauptfigur von drei Geistern besucht, die ihm vor Augen führen, wohin seine negative Lebensweise ihn und andere schließlich bringen wird. In der Tragikomödie von Frank



© Amazon / Paramount

Capra ist es hingegen etwas anders: In dieser möchte sich der Geschäftsmann George Bailey, der an Weihnachten versehentlich 8.000 Dollar auf dem Weg zur Bank verliert, für sein Missgeschick selbst das Leben nehmen, da er denkt, die Welt wäre ohne ihn besser dran. Doch seine Pläne werden von dem Schutzengel Clarence durchkreuzt, der versucht, ihn wieder auf die rechte Spur zu bringen und ihm neuen Lebensmut zu schenken. Hierfür zeigt er Bailey, wie die Welt aussehen würde, wenn er nie gelebt hätte, wodurch er erkennt, wie viel Gutes er bewirkt hat. „Ist das Leben nicht schön?“, der in keiner Weihnachtsfilm-Bestenliste fehlen darf, betont wie kein Zweiter die Bedeutung von Gemeinschaft, Familie und Selbstliebe und ist daher jedes Jahr aufs Neue eine Sichtung wert. Zu finden ist er bei MagentaTV+ oder kostenlos bei Plex (dort allerdings nur in der englischen Originalfassung).

Haben Sie Fragen zum Beitrag? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen, Wünsche und persönlichen Eindrücke sowie Erfahrungen!

✉ technik@satvision.de | [facebook.com/satvision](https://www.facebook.com/satvision) | [X.com/satvision_mag](https://www.x.com/satvision_mag)

■ T. Metzger

Anzeige

enjoy your WiFi

Hochauflösende 4K-Videos, kristallklare Musikstreams oder rasante Online-Spiele – egal ob über PC, Smartphone oder Tablet. Mit devolo genießen Sie schnelles Internet im ganzen Zuhause.

devolo Magic 2 WiFi 6 next

- ✓ Starkes Mesh-WiFi
- ✓ Neueste Powerline-Technologie
- ✓ 3 Jahre Garantie

devolo.de

devolo

GIVE IT! Die beste Technik zum Fest

Wenn der Morgen dunkler, die Tage kürzer und die Nächte kälter werden, nähert sich unverkennbar der Winter und mit ihm das Weihnachtsfest. Für nicht wenige von uns geht das Herannahen des Festes der Liebe allerdings auch mit einer wachsenden Panik einher; irgendwann bleibt oft nämlich kaum noch Zeit übrig, um für alle wichtigen Angehörigen passende Geschenke zu besorgen. Neben Geld, Gutscheinen, Kleidung, Spielwaren oder Büchern stehen dann auch Unterhaltungselektronik-Produkte meist hoch im Kurs. In unserem Artikel präsentieren wir entsprechend 11 besonders interessante Geschenke-Tipps aus diesem Bereich, die vom kleinen günstigen Digitalradio bis hin zum hochpreisigen Riesen-Flachbildfernseher reichen, sodass hier für jeden etwas dabei sein sollte. Da wäre z. B. die flexible 5-fach Steckdosenleiste von Hama, die sich passgenau in jede Lücke einfügt, oder auch der exklusive Plattenspieler Platinum Automatic von Sonoro, der sich ideal für anspruchsvolle Vinyl-Liebhaber eignet. Mit diesen und weiteren Kauf Tipps steht einem fröhlichen und besinnlichen Weihnachten 2025 nichts mehr im Wege.

Albrecht DR 55

DAB+ Adapter als clevere Nachrüstlösung für jedes Fahrzeug

Während ein verbauter DAB+ Radio bei neuen Fahrzeugen inzwischen der gesetzlich vorgegebene Standard ist, fehlt dieses Feature bei älteren Modellen häufig. Der komplette Austausch des Autoradio-Moduls ist dabei meist teuer sowie aufwendig und daher nicht immer praktikabel. Eine simple Lösung zur Aufrüstung des Digitalradioempfangs bietet sich dagegen mit dem DR 55 von Albrecht (Test SATVISION-Ausgabe 07/2025). Der kompakte DAB+ Adapter ist einfach zu installieren und überträgt das digitale Radiosignal per FM-Transmitter kabellos an das vorhandene Autoradio. Darüber hinaus ist dank Bluetooth-Unterstützung das Musikstreaming direkt vom Smartphone aus möglich und sogar eine Freisprecheinrichtung für Telefonanrufe wird geboten. Der Adapter ist bereits für unter 70 Euro erhältlich.

🏠 www.alan-electronics.de





Hama 223190 Flexible 5-fach Steckdosenleiste

Leiste bringt Strom clever in jede Ecke

Am eigenen Arbeitsplatz daheim mögen es die einen am liebsten ordentlich aufgeräumt – die anderen hingegen eher wild und chaotisch. In beiden Fällen hilft die 5-fach Steckdosenleiste aus dem Hause Hama (Test SATVISION-Ausgabe 05/2025) die vorhandenen Elektronikgeräte frei und flexibel mit Strom zu versorgen. Anders als normale Leisten ist diese nämlich mit beweglichen Einzelgliedern ausgestattet, die es Nutzern erlauben, sie nicht nur gerade, sondern auch eckig oder als Würfel anzuordnen. Damit kann sie beispielsweise um ein Tischbein oder die Ecke eines Schanks herum platziert werden. Die Hama-Steckdosenleiste verfügt neben den fünf Schutzkontakt-Steckdosen noch über zwei USB-Ports zum Laden des Smartphones, Tablets und Co., über eine beleuchtete Standby-Taste und einen erhöhten Berührungsschutz. Der durchschnittliche Marktpreis liegt aktuell bei rund 34 Euro.

🏠 www.hama.com/de/de/

Sonos Arc Ultra Klangstarkes Soundbar-Flaggschiff mit Sprachverbesserungstechnologie

Eine klassische riegelförmige Soundbar bildet immer noch die beste Option, wenn es darum geht, den eigenen TV-Sound simpel und kostengünstig zu optimieren. Ein muster-gültiges Beispiel hierfür ist die für durchschnittlich rund 850 Euro erhältliche Sonos Arc Ultra (Test SATVISION-Ausgabe 01/2025), die mit einer exzellenten Ausstattung besticht. Zu dieser gehören WiFi 6, Bluetooth 5.3, AirPlay, ein HDMI ARC/eARC-Port sowie insgesamt ganze 14 Hoch-, Mittel- und Tieftonlautsprecher. Dazu kommen eine Dolby Atmos-Unterstützung sowie eine integrierte Sprachsteuerung. Damit sorgt das edel designte 9.1.4.-System für fetten Kinosound im eigenen Zuhause. Zusätzlich lieferte Sonos unlängst ein wichtiges Update (Test SATVISION-Ausgabe 07/2025) mit einer neuen Sprachverbesserungstechnologie nach, die auf künstlicher Intelligenz basiert. Von dieser profitieren besonders all jene Nutzer, die aufgrund von Höreinschränkungen Probleme haben, den Dialogen in Filmen und Serien vollständig zu folgen.

🏠 www.sonos.com





Bose QuietComfort Ultra (2. Gen.)

Edler Over-Ear-Kopfhörer mit meisterhaftem Noise Cancelling

Mit dem QuietComfort Ultra Kopfhörer hat der Audio-experte Bose vor rund zwei Jahren ein absolutes Top-modell in diesem Bereich auf den Markt gebracht. Im September dieses Jahres folgte nun die 2. Generation des Spitzen-Kopfhörers, der für einen maximal harmonischen und intensiven Sound sorgt. Dabei blieben die exzellente Klangqualität, die nutzerfreundliche Bedienung und das hochwertige Design unverändert. Verbessert wurden dagegen die Qualität der Noise Cancelling-Funktion und die Akkulaufzeit (von 24 auf 30 Stunden). Ferner ist der neue ANC-Kopfhörer dazu in der Lage, Musik nicht nur via Klinkenkabel, sondern ebenso per USB-C-Kabel wiederzugeben, Bluetooth 5.4, eine optional nutzbare Bedien-App sowie eine 3D-Sound-Option runden die vielseitige Ausstattung des mit einem durchschnittlichen Marktpreis von rund 450 Euro recht hochpreisigen Bose-Headphones ab.

🏠 www.bose.de

TechniSat DIGITRADIO 1 A

Kompaktes Akku-Radio mit ASA-Warnsystem

Ein schnelles, zuverlässiges Krisenmanagement ist im Katastrophenfall, wie z. B. bei Hochwasser, schweren Stürmen und dergleichen entscheidend, um Menschenleben zu schützen. Das neue TechniSat DIGITRADIO 1 A (Test SATVISION-Ausgabe 11/2025) setzt dazu auf die noch junge Automatic Safety Alert (ASA)-Technologie, die Warnmeldungen frühzeitig und regional-spezifisch über das besonders ausfallsichere DAB+ Rundfunksystem übermittelt. Im Vergleich zu eher stationären Modellen wie dem TechniSat DIGITRADIO 3 ASA (Test SATVISION-Ausgabe 09/2025) ist das 1 A jedoch kaum größer als ein Smartphone und damit absolut portabel. Hinzu kommen ein austauschbarer Akku, der bis zu 50 Minuten durchhält und Module für UKW und DAB+ Radio. Der Preis liegt bei knapp 70 Euro.

🏠 www.technisat.de



Sonoro Platinum Automatic EAS (SO-2100)

Der Klang der Vergangenheit vereint mit der Technologie der Gegenwart

Über Jahre und Jahrzehnte waren Schallplatten und Plattenspieler längst vergangene Audio-Relikte, für die sich nur wenige Sammler und Nostalgiker interessierten. Inzwischen hat Vinyl die Nische jedoch verlassen und erfreut sich einer stetig wachsenden Beliebtheit. Dieser Entwicklung trägt das deutsche Unternehmen sonoro mit dem Platinum Automatic EAS (SO-2100) (Test SATVISION-Ausgabe 03/2025) Rechnung. Der exquisit designte Plattenspieler ist u. a. mit einem Phono-Vorverstärker, einem Bluetooth 5.2-Modul sowie einem USB-Port zur Digitalisierung von Musik ausgestattet. Zudem verfügt er über einen hochwertigen Ortofon 2M Red-Tonabnehmer und liefert in Kombination mit passenden Lautsprecherboxen wie z. B. den sonoro Orchestra Slim (Test SATVISION-Ausgabe 02/2023) einen einzigartigen Klang. Für 699,- Euro können sich Vinyl-Liebhaber von jenen Vorzügen selbst überzeugen.

🏠 www.sonoro.com/



Strong Mira 1

Kompakter HD-Beamer mit Google TV-Betriebssystem

Gerade für Männer kann ein neuer Fernseher oft nicht groß genug ausfallen. Bei Bild diagonalen von 100 Zoll ist hier jedoch meistens Schluss. Wem dies nicht ausreicht oder wer ein dauerhaftes „Schwarzes Loch“ in seinem Wohnzimmer umgehen möchte, findet mit dem LCD-Projektor Mira 1 von Strong (Test SATVISION-Ausgabe 09/2025) eine spannende und ausgesprochen günstige Alternative. Der für einen durchschnittlichen Marktpreis von aktuell nur rund 230 Euro erhältliche Full HD-Beamer ist mit WiFi 5 und dem smarten Google TV-Betriebssystem ausgestattet, welches Zugriff auf alle gängigen Streamingdienste wie Netflix, Prime Video und Co. bietet. Dazu erreicht er eine ordentliche Helligkeit von 300 ANSI Lumen, eine Projektionsgröße von bis zu 150 Zoll und verfügt über zwei je 5 Watt-starke Stereo-Lautsprecher. Dank einer automatischen Bildjustage ist er zudem schnell an jedem Ort einsatzbereit.

🏠 www.strong-eu.com/de



LG CineBeam S

Smarter UST-Projektor versorgt selbst kleinste Räume mit riesigen Bildern

Der LG CineBeam S (Test SATVISION-Ausgabe 11/2025) bewegt sich im Vergleich zum Mira 1 in einem preislich (UVP: 1.299,- Euro) und technisch deutlich höheren Bereich des Beamer-Segments. So bietet er eine native 4K-Auflösung inkl. HDR, eine automatische Bildjustage, Dolby Atmos-fähige Lautsprecher, einen HDMI 2.1-Port, das webOS 24-Betriebssystem sowie zwei USB C-Schnittstellen, die beispielsweise zur Anbindung einer Powerbank nutzbar sind, womit ein kabelloser Betrieb ermöglicht wird. Die große Besonderheit bildet jedoch die Tatsache, dass es sich um einen Ultrakurz-distanz-Projektor (UST) handelt, der somit in der Lage ist, selbst auf kürzeste Entfernungen Bilder mit riesigen Bild diagonalen von bis zu 100 Zoll zu erschaffen. Dies macht den kompakt gebauten CineBeam S u. a. zum idealen Wiedergabegerät für beengte Räumlichkeiten.

🏠 www.lg.com/de



LG OLED evo C5

Bildgewaltiger OLED-TV mit starken Schwarz- und Helligkeitswerten

Mit der LG OLED evo C57-Serie, aus der wir das 65 Zoll-TV-Modell OLED65C57LA (Test SATVISION-Ausgabe 06/2025) bei uns im Testlabor zu Gast hatten, hat der südkoreanische Unterhaltungselektronik-Konzern LG kürzlich die beliebte C-Serie erweitert. Dessen Popularität begründet sich vor allem darin, dass es sich

bei dieser Modellreihe um absolute OLED-Multitalente mit vielen exquisiten Features zu erschwinglichen Preisen handelt. So ist der LG OLED evo C5 u. a. mit einem Single-Triple-Tuner für die Empfangswege Satellit, Kabel und DVB-T2 HD, einem Alpha-9-Prozessor der 8. Generation, dem neuen Betriebssystem webOS 25 mit zahlreichen Streamingdiensten, einer HDR-Unterstützung inkl. Dolby Vision, vier vollwertigen HDMI 2.1-Schnittstellen sowie einer Dolby Atmos-Unterstützung ausgestattet. Zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe war der OLED65C57LA zudem online bereits ab 1.599,- Euro erhältlich (UVP: 3.199,- Euro) und damit ein echtes Schnäppchen.

🏠 www.lg.com/de/



Hisense 100UXQ

Exklusiver RGB-Mini-LED-TV der Superlative

Wer nicht bloß einen neuen Fernseher sucht, sondern viel mehr nach einem Statement Ausschau hält, sollte einen Blick auf den Hisense 100UXQ (Test SATVISION-Ausgabe 11/2025) werfen, der neben der 100 Zoll-Variante auch noch in einer bombastischen 116“-Modellgröße erhältlich ist. Ähnlich gewaltig sind allerdings die Preise, die bei 14.999,- bzw. 24.999,- Euro und damit im Bereich eines Kleinwagens liegen. Belohnt werden anspruchsvolle Käufer aber u. a. mit einer exzellenten Farbraumabdeckung, einer hohen Spitzenhelligkeit von bis zu knapp 5.000 Nits, einem entspiegelten Display, das die neue RGB-Mini-LED-Technik nutzt, allen HDR-Formaten, Dolby Atmos-Ton, einem Single-Triple-Tuner, drei vollwertigen HDMI 2.1-Schnittstellen und dem funktionellen VIDAA U 9-Betriebssystem. Mit seiner überragenden Bildqualität sagt der 4K-TV damit sogar den Top-OLED-TV-Modellen den Kampf um die Krone im Premium-TV-Segment an.

🏠 de.hisense.com



waipu.tv Stick (2. Generation)

Kraftvoller Streaming-Champion

Der waipu.tv Stick (2. Generation) (Test SATVISION-Ausgabe 11/2025) vereint prinzipiell sämtliche Vorzüge der vorangegangenen Streaming-Devices des IPTV-Anbieters. So bietet der 4K-Stick einen schnellen Amlogic S905X5M-Prozessor, drei Gigabyte Arbeitsspeicher, einen 32 Gigabyte-großen Flashspeicher, HDR, HDMI 2.1, einem Ethernet-Port, Dolby Atmos und WiFi 6. Dazu kommt eine tastenreiche Infrarot-Bluetooth-Fernbedienung mit Beleuchtung, mit der Nutzer auch am Abend den Überblick behalten sowie das Android 14-Betriebssystem, das einen nahezu lückenlosen App Store für uneingeschränktes VoD-Streaming bereitstellt. Fest mit integriert ist zudem die waipu.tv-App für hochauflösendes Internetfernsehen, was den waipu.tv Stick zum idealen Allrounder für ältere oder unzureichend ausgestattete Fernseher macht, um Streaming und Live-TV mit einem einzigen Gerät nutzen zu können. Der Stick ist für einen UVP von 69,99 Euro erhältlich. Wer allerdings das parallel neu eingeführte Einstiegspaket namens „waipu.tv Start“ bucht, erhält für monatlich 4,99 Euro nicht nur Zugriff auf 240 TV-Sender (siehe „Comfort“), sondern auch den waipu.tv Stick als temporäre Leihgabe mit dazu.

🏠 www.waipu.tv





TV-Trends 2025

Seit 2005 erheben die Medienanstalten jährlich Daten und Fakten zu aktuellen Entwicklungen der Bewegtbildnutzung in Deutschland. Die ursprünglich als Digitalisierungsbericht Video ausgewiesene Zusammenfassung der Ergebnisse wird seit 2022 unter dem Namen Video Trends veröffentlicht. Die Video Trends dienen der Branche und der Politik als zuverlässiger und unabhängiger Indikator für die Entwicklung des Bewegtbildkonsums. Im Mittelpunkt der Erhebung für das Jahr 2025 standen die Rolle von Kurzvideos für Unterhaltung und Meinungsbildung sowie die Auffindbarkeit von Inhalten und Angeboten auf dem Connected TV. In diesem Artikel fassen wir die Erkenntnisse der Video Trends 2025 zusammen.

Laut der Studie steigt der Konsum von Kurzvideos über alle Altersgruppen hinweg. Während 59 Prozent der Bevölkerung ab 14 Jahren regelmäßig Kurzvideos über TikTok, Instagram und/oder YouTube schauen, nutzen bei den 14- bis 19-Jährigen sogar 93 Prozent mindestens eine der drei Apps. Die Mehrheit der regelmäßigen Nutzer verbringt mit Kurzvideos oft mehr Zeit, als ihnen lieb ist. Bei den 14- bis 19-Jährigen ist die ungewollte Nutzung am höchsten: Hier geben 72 Prozent an, TikTok häufiger länger als gewollt zu

nutzen und 65 Prozent Instagram Reels.

Die Hauptmotivation für das Schauen von Kurzvideos ist für 58 Prozent der Befragten Unter-

treiben. Rund ein Drittel verwendet sie, um Informationen über aktuelle Themen zu erhalten.

Die Studie zeigt zudem auch eine wachsende Relevanz von Kurzvideos

„YouTube überholt das klassische Fernsehen bei der monatlichen Nutzung“

haltung, gefolgt vom Bedürfnis nach Entspannung für 42 Prozent. Häufig werden sie in „Leerlauf“-Situationen geschaut, um Langeweile zu ver-

für die politische Meinungsbildung: Nahezu die Hälfte der Bevölkerung ab 14 Jahren schaut mindestens gelegentlich TikToks, Instagram Reels oder

YouTube Shorts zu politischen oder gesellschaftlichen Themen. Mehr als die Hälfte der Nutzer hat Kurzvideos zur Bundestagswahl 2025 gesehen. Ein Großteil ist auf diese Kurzvideos zufällig in ihrem Feed gestoßen. Für jede fünfte Person waren die Kurzvideos wichtig oder sehr wichtig für die Wahlentscheidung.

Risiko Falschinformationen

Der überwiegende Teil derjenigen, die TikToks, Instagram Reels und YouTube Shorts zu gesellschaftlichen oder politischen Themen nutzen, gibt an, dort bereits Falschinformationen wahrgenommen zu haben: 68 Prozent auf TikTok, 57 Prozent in Reels und 55 Prozent in Shorts. Jüngere zeigen sich besorgter über Falschinformationen und ziehen deutlich mehr Kriterien zur Prüfung der Glaubwürdigkeit heran, was auf eine höhere Medienkompetenz bei Jüngeren hindeutet. Nur ca. 45 Prozent können leicht zwischen seriösen und unseriösen Informationen in Kurzvideos unterscheiden.

Smart-TV-Benutzeroberflächen

Etwa die Hälfte der Befragten gibt an, auf der Startseite ihres Smart-TV-fähigen Geräts immer oder sehr schnell zu finden, was sie suchen. Bei einem Drittel dauert es dagegen auch mal etwas länger. Mehr als jeder zweite regelmäßig Connected-TV-Nutzende hat die Startseite schon einmal individuell angepasst. Am häufigsten wurde dabei die Reihenfolge der Apps an die eigenen Vorlieben angepasst.

Im Hinblick auf die Steuerung ist die klassische Fernbedienung weiterhin mit Abstand erste Wahl: 92 Prozent geben an, ihre Smart-TV-fähigen Geräte über sie zu bedienen; lediglich 12 Prozent setzen auf Sprachsteuerung, während 11 Prozent ihr Smartphone für die Bedienung nutzen.

Top 10 Bewegtbildangebote in Deutschland (täglich)

Facebook	43%	<div></div>
Instagram	43%	<div></div>
öff.-rechtl. Fernsehen	42%	<div></div>
YouTube	38%	<div></div>
Privates Fernsehen	37%	<div></div>
Netflix	23%	<div></div>
TikTok	22%	<div></div>
Prime Video	14%	<div></div>
Snapchat	13%	<div></div>
öff.-rechtl. Mediatheken	13%	<div></div>

Angaben in Prozent; Jeweiliges Angebot wird fast/mehrmals täglich genutzt. Basis: Personen ab 14 Jahre in Deutschland.
Quelle: Video-Trends 2025/Die Medienanstalten

Die Social-Media-Plattformen Facebook und Instagram führen die Top-10-Liste der täglich genutzten Bewegtbildangebote an, dicht gefolgt vom öffentlich-rechtlichen Linearfernsehen.

Top 10 Bewegtbildangebote in Deutschland (monatlich)

YouTube	76%	<div></div>
Privates Fernsehen	72%	<div></div>
öff.-rechtl. Fernsehen	72%	<div></div>
Facebook	57%	<div></div>
Instagram	56%	<div></div>
öff.-rechtl. Mediatheken	55%	<div></div>
Prime Video	53%	<div></div>
Netflix	52%	<div></div>
Mediatheken der Privaten	35%	<div></div>
TikTok	32%	<div></div>

Angaben in Prozent; Jeweiliges Angebot wird mindestens einmal pro Monat genutzt. Basis: Personen ab 14 Jahre in Deutschland.
Quelle: Video-Trends 2025/Die Medienanstalten

Wird die monatliche Nutzung betrachtet, ändert sich das Bild und statt der sozialen Medien liegen das Videoportal YouTube und die klassischen Fernsehsender vorn.

Geräte zur Bewegtbildnutzung

Connected TV	68%	<div></div>
Smartphone	67%	<div></div>
TV ohne Internetverbindung	43%	<div></div>
Laptop	38%	<div></div>
Tablet	37%	<div></div>
PC	33%	<div></div>
Spielekonsole	11%	<div></div>

Angaben in Prozent; jeweiliges Gerät wird monatlich genutzt. Basis: Personen ab 14 Jahre in Deutschland.
Quelle: Video-Trends 2025/Die Medienanstalten

Der Connected TV und das Smartphone werden von zwei Dritteln der Befragten monatlich genutzt und sind damit die mit Abstand am häufigsten genutzten Geräte für Sendungen und Videos aller Art. Connected TV schließt dabei neben Smart-TVs auch andere mit dem Internet verbundene Empfangsgeräte ein, z. B. Streaming-Box oder Streaming-Stick.

Haben Sie Fragen zum Beitrag? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen, Wünsche und persönlichen Eindrücke sowie Erfahrungen!

technik@satvision.de | facebook.com/satvision | [X.com/satvision_mag](https://x.com/satvision_mag)

M. Bjelajac



SEE IT! Multitalent für Fernsehen und Gaming

Auch wenn große Bildschirmdiagonalen ab 65 Zoll in den letzten Jahren deutlich an Beliebtheit gewonnen haben, bleibt das 55-Zoll-Format (139 Zentimeter) nach wie vor ein Verkaufsmagnet. Mit dem TV-55W93BE6 präsentiert der japanische Hersteller Panasonic nun einen 4K-LCD-Fernseher mit Direct-LED-Hintergrundbeleuchtung, der in dieser beliebten Größe angesiedelt ist. Als Betriebssystem kommt Fire OS 8 zum Einsatz, das nicht nur eine komfortable Bedienung, sondern auch eine Vielzahl moderner Smart-TV-Funktionen bietet – darunter den integrierten Alexa-Sprachassistenten sowie beliebte Streaming-Apps wie Prime Video, Netflix, Disney+ und viele weitere. Darüber hinaus ist der für unter 1.000,- Euro erhältliche Panasonic TV-55W93BE6



Wussten Sie schon, ...

dass sich der TV-55W93BE6 dank implementierter Calman-Software selbst kalibrieren lässt? Anwender können sich so die Extrakosten sparen, die anfallen, wenn sie diesen Service bei einem Fachhändler durchführen lassen.

mit einem Single-Triple-Tuner für Satellit, Kabel und DVB-T2 HD, vierfacher HDR-Unterstützung sowie Dolby Atmos ausgestattet und bietet somit ein attraktives Gesamtpaket für alle, die Wert auf solide Ausstattung zum fairen Preis legen.



Technische Daten	
Hersteller	Panasonic
Modell	TV-55W93BE6
Abmessungen (B × H × T in mm)	1.234 × 719 × 83
Gewicht (in kg), ohne Standfuß	15,5
Firmwareversion	Fire OS 8.1.5.1
Display	
Technologie	LCD mit Direct-LED-Backlight
Hertz / Bewegtbildoptimierung	144 / Intelligent Frame Creation
Diagonale (in Zoll / cm)	55 / 139
Betrachtungswinkel	k.A.
Auflösung	3.840 × 2.160
HD ready / Full HD / Ultra HD / 3D	✓ / ✓ / ✓ / ✗
Hardware	
Lautsprecher / Subwoofer / Gesamtleistung Sinus	2 / ✗ / 20
DiSEqC-Unterstützung / Unicable / Unicable 2	1.0, 1.1 / ✓ / ✓
Tunertyp (Anzahl) / UHD-tauglich	DVB-S2, DVB-C, -T2 (je 1) / ✓
Smartcardreader / CI	✗ / ✓ (1× CI+)
Nahbedienung	✗
Netzschalter	✗
Wandmontage	✓ (VESA 400 × 300)

Sonderfunktionen	
Aufnahmefunktion	✓
Speichergröße	✗ (externes Speichermedium)
Smart-TV	✓ (Fire OS)
Mehrkanalton	Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Atmos
Bild-in-Bild-Funktion (PiP)	✓ (nicht für 2 TV-Sender)
Bluetooth	✓
Kopfhörer getrennt regelbar	✗

Software	
Favoritenlisten / benennbar	1 / ✗
Sprachauswahl / Anz.	✓ / 27
EPG / Anzahl Tage	✓ / 8
Kosten	
UVP in €	999,–
Ø Marktpreis in €	960,–

Neben dem von uns getesteten Modell mit einer Bildschirmdiagonale von 55 Zoll (139 Zentimeter) ist die W93BE6-Serie auch in 43 Zoll (108 Zentimeter), 50 Zoll (127 Zentimeter) und 65 Zoll (165 Zentimeter) verfügbar. Die unverbindlichen Preisempfehlungen für die jeweiligen Bildschirmgrößen sind in der Tabelle auf Seite 39 zusammengefasst.

Design und Anschlüsse

Der Panasonic steht auf einem zentralen Metallstandfuß, auf dem er sich zwar leider nicht drehen lässt, der aber einen stabilen Halt bietet. Abgesehen davon überzeugt sowohl der Standfuß als auch das Gehäuse des Fernsehers

durch eine hochwertige Verarbeitung. Das Design folgt dem modernen, rahmenlosen Stil aktueller TV-Geräte. Unterhalb des Bildschirms sorgt eine etwas breitere Leiste im Aluminium-Finish für einen eleganten Akzent. Alternativ kann der Fernseher mithilfe einer optionalen VESA-Halterung (400 × 300) auch an der Wand montiert werden.

An der Rückseite befinden sich die Anschlussmöglichkeiten: zwei USB-Ports, von denen einer den schnellen 3.0-Standard unterstützt, ein LAN-Anschluss, ein digitaler optischer S/PDIF-Ausgang sowie ein Kopfhöreranschluss, über den bei Bedarf auch ein externer Subwoofer verbunden



Front

Der TV-55W93BE6 steht auf einem zentralen Standfuß aus Metall, auf dem er sich leider nicht drehen lässt. Dieser harmonisiert optisch mit dem ebenfalls aus Metall hergestellten Rahmen. Über eine optionale Halterung (VESA-Standard 400 x 300) ist auch die Montage an der Wand möglich.

Kurzbewertung

Bildqualität	■ ■ ■ ■ ■
Bedienung	■ ■ ■ ■ ■
Fernsehen & mehr	■ ■ ■ ■ ■



Startbildschirm

Bei dem Panasonic kommt der von anderen Fire TV-Devices bekannte Startbildschirm zum Einsatz, bei dem über die obere Leiste horizontal Menüpunkte wie „Suche“ oder „Live“ aufgerufen werden. Vertikal gelangt der Anwender zu den Inhalten der installierten Dienste.

werden kann. Darüber hinaus verfügt der Panasonic über vier HDMI-Eingänge (2x HDMI 2.1), von denen einer als eARC-Port ausgelegt ist und die kompressionsfreie Übertragung immersiver 3D-Audioformate wie Dolby Atmos ermöglicht. Auf die weiteren unterstützten HDMI 2.1-Spezifikationen gehen wir im Abschnitt „Gaming“ näher ein.

Erstinstallation und Bedienung

Nach dem ersten Einschalten des Panasonic-Fernsehers startet automatisch die Erstinstallation. Ein Einrichtungsassistent führt den Nutzer Schritt

für Schritt durch den Prozess. Wer bereits einen Fire TV Stick oder ein anderes Gerät aus der Fire-TV-Reihe eingerichtet hat, wird sich schnell zurechtfinden, da viele Abläufe vertraut wirken. Zu Beginn wird die bevorzugte Sprache ausgewählt. Anschließend erfolgt die Verbindung mit dem Internet – entweder per LAN-Kabel oder drahtlos über WLAN – sowie die Anmeldung mit einem Amazon-Konto. Diese ist nicht zwingend erforderlich aber zu empfehlen, da sie Voraussetzung für die Nutzung sämtlicher Apps ist; wer darauf verzichtet, kann den Panasonic folglich nicht als Smart-TV, sondern lediglich für den klassischen

Fernbedienung

Die Kunststoff-Fernbedienung weist eine Vielzahl an Tasten auf, was für einen hohen Bedienkomfort sorgt. Darunter befinden sich auch Tasten für den direkten Aufruf von Prime Video, Netflix, Disney+, YouTube, Amazon Music, und des App-Portals. Außerdem verfügt der Bluetooth-Signalgeber über ein integriertes Mikrofon für die Steuerung über Amazons Sprachassistenten Alexa. Der mit „MyApp“ beschrifteten Taste lässt sich eine beliebige Anwendung zuweisen, um sie besonders schnell aufrufen zu können.

PRO

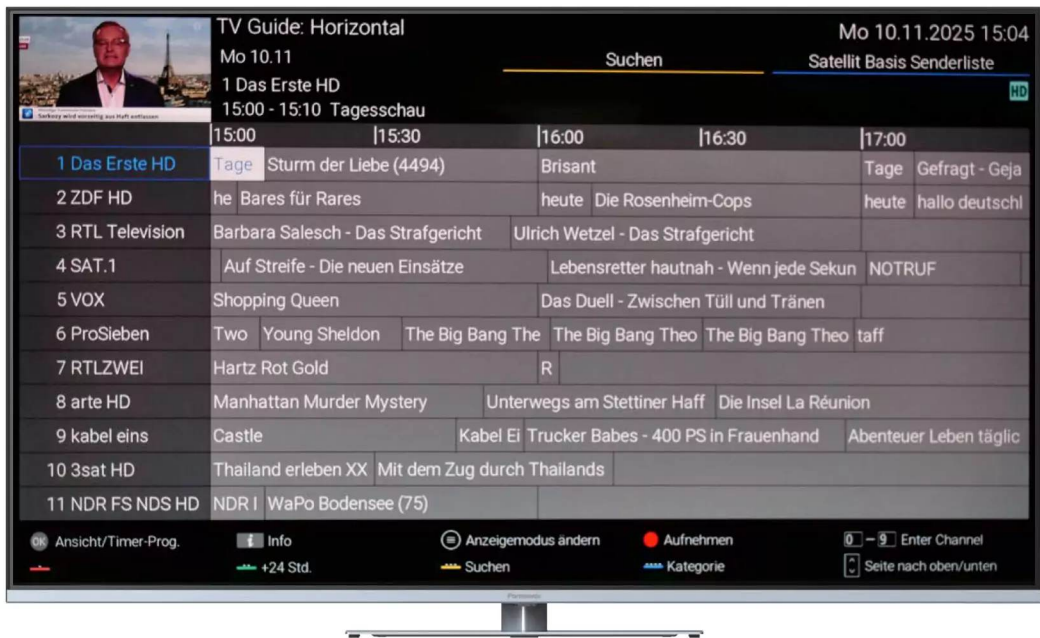
HDR10, HLG, HDR10+ Adaptive & Dolby Vision IQ, 4K@144 Hertz, Fire TV integriert, Amazon Alexa integriert, App-Auswahl, Dolby Atmos

CONTRA

kein Twin-Tuner, auf Standfuß nicht drehbar, keine AVI- und WMV-Formate abspielbar

EPG

Der elektronische Programmführer bietet eine Vorschau für die kommenden sieben Tage und blendet das laufende TV-Bild links oben in einem Kästchen ein. Als Programminformationen werden die Standard-SI-Daten bezogen, für die keine Internetverbindung benötigt wird.



TV-Empfang nutzen. Anwender, die kein Amazon-Konto besitzen, können dieses während der Erstinstallation kostenlos einrichten.

Im nächsten Schritt können ausgewählte Apps aus den Bereichen „Streaming“, „TV“, „Sport“ und „Weitere“ zur Startseite hinzugefügt werden. In der Vorauswahl finden sich bekannte Anwendungen wie Zattoo, waipu.tv, die Mediatheken der öffentlich-rechtlichen Sender und

Joyn. Anschließend kann – sofern ein Antennenkabel angeschlossen ist – ein Sendersuchlauf durchgeführt werden. Der Fernseher unterstützt beim Satellitenempfang sowohl DiSEqC 1.0 und 1.1 als auch den Betrieb an Einkabelanlagen über Unicable 1 (EN50494) und Unicable 2 (EN50607). Der automatische Suchlauf dauerte im Test rund 20 Minuten, lieferte dafür aber eine übersichtliche und gut sortierte Senderliste. Diese

Vernetzungs-Check

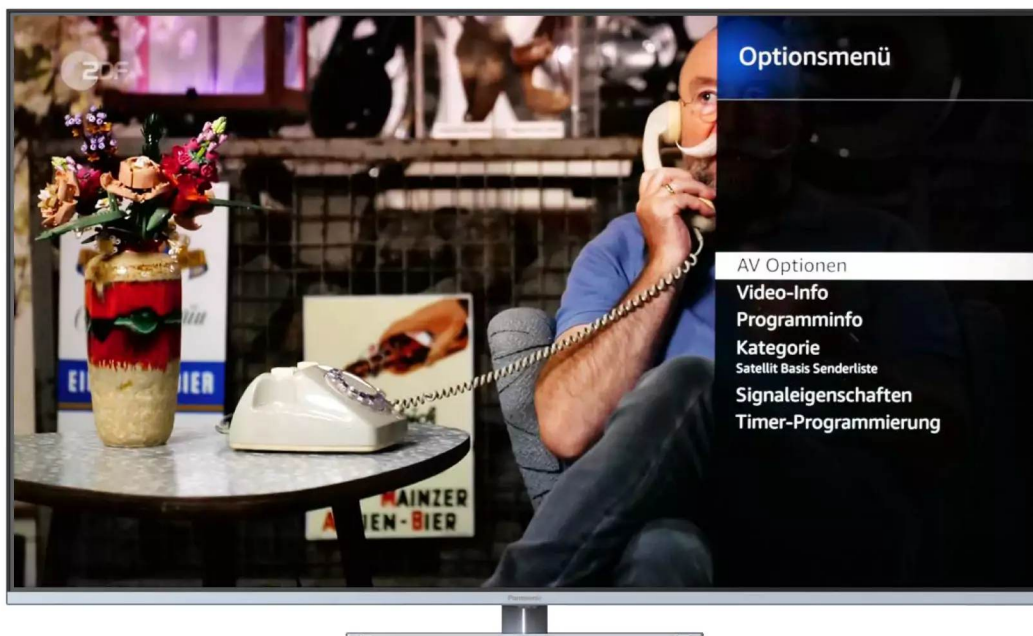
Steuerung	
Smartphone-App	Amazon Fire TV
Aufnahmeprogrammierung (Netzwerk/Internet)	✗ / ✗
Steuerung / EPG	✓ / ✗
Senderlisteneditor	✗
Streaming Live-TV (Netzwerk/Internet)	✗ / ✗
Streaming Multimedia	✗
Netzwerkfunktionen	
DLNA / UPnP	✓ (Client)
Drahtlose Übertragung (Mirroring & Throwing)	✓
Online-Softwareupdates	✓
VoD-Dienste & Mediatheken	
Apple TV+	✓
DAZN	✓
Discovery+	✓
Disney+	✓
Dyn	✓
Magenta TV	✓
Netflix	✓
Paramount+	✓
Prime Video	✓
Rakuten TV	✗
WOW (ehemals Sky Ticket)	✓
HbbTV-Version / Öffentlich-Rechtliche / Private	2.0.3 / ✓ / ✓

Avatar: Fire and Ash

Jake Sully und Neytiri haben sich nach den Ereignissen von „Avatar 2“ im Wasserreich des Metkayina-Clans ein neues Zuhause geschaffen. Doch der ersehnte Frieden währt nicht lange. Miles Quaritch lebt noch immer – und die Frage steht im Raum, ob er nach allem, was geschehen ist, weiterhin auf Rache sinnt. Immerhin hat sein Sohn Spider ihm das Leben gerettet, sich danach jedoch wieder Jakes Familie angeschlossen. Für Neytiri dürfte Quaritchs Überleben schwer zu ertragen sein, da sie ihn vermutlich für den Tod ihres Sohnes Neteyam verantwortlich macht. In „Avatar 3“ wird zudem ein neues Na’vi-Volk eingeführt: die Feuer-Na’vi, auch bekannt als die Ash People. Sie zeigen, dass nicht alle Bewohner Pandoras friedlich oder wohlgesinnt sind. Der deutsche Kinostart des dritten Teils der Erfolgsreihe von James Cameron ist für den 17. Dezember 2025 angesetzt.



Verleiher: Walt Disney Germany



Optionsmenü
Über die mit drei waagrechten Linien beschriftete Taste auf der Fernbedienung lässt sich während der TV-Wiedergabe ein Optionsmenü am rechten Seitenrand einblenden. Über dieses lassen sich detaillierte Informationen zu den Signaleigenschaften und den AV-Optionen des übertragenen TV-Programms abrufen.

kann direkt am Fernseher angepasst werden, indem einzelne Kanäle innerhalb der Liste verschoben werden. Für kleinere Änderungen ist das praktika-

bel, umfangreichere Sortierungen am PC mit einem Editor wie ChanSort waren jedoch leider nicht möglich.

Punkten konnte dagegen die integrierte Suchfunktion, die passende Inhalte aus installierten Streaming-Diensten und Mediatheken übersichtlich anzeigt. Noch komfortabler gelingt die Bedienung per integrierter Alexa-Sprachsteuerung, über die sich gewünschte Inhalte direkt suchen und starten lassen. Alternativ kann der Fernseher auch klassisch per Bluetooth-Fernbedienung gesteuert wer-

den. Der beigelegte Signalgeber hat dafür sämtliche Tasten inklusive eines Ziffernblocks an Bord. Eine weitere Option ist die kostenlose „Amazon Fire TV“-App, die für Android- und iOS-Geräte verfügbar ist. Sie bietet zwar eine bequeme Steuerungsmöglichkeit, darüber hinaus jedoch keine zusätzlichen Funktionen.

Smart-TV-Funktionen

Als Betriebssystem kommt Fire OS in der Version 8 zum Einsatz, was dafür sorgt, dass der Panasonic insbesondere im Bereich der Smart-TV-Funktionen seine Stärken zeigt. Das App-Angebot ist ausgesprochen umfangreich und umfasst tausende Anwendungen. Glücklicherweise überzeugt dabei neben der Quantität auch die Qualität: Alle relevanten TV-, Streaming- und Musikdienste sind vertreten. So stehen unter anderem Netflix, WOW, DAZN, Dyn, Disney+, MagentaTV, YouTube, Deezer, Spotify, diverse Mediatheken sowie natürlich die Amazon-Angebote von Prime Video und Prime Music zur Verfügung. Aus unserer umfangreichen Referenzliste fehlte lediglich Rakuten TV.

Dank Bluetooth-Unterstützung lassen sich problemlos kabellose

Modul-Check

	Unitymedia HD Modul UM02	✓
	Freenet TV Modul Kartenlos	✓
	HD+ Modul HD04	✓
	Sky CI Plus-Modul V14	✓
	ORF CI Plus-Modul (Strong) kartenlos	✓
	Deltacam Twin „Cobra“ 2.01 UM02 / HD04	✓ / ✓
	Unicam Evo „Troja“ 4.60 UM02 / HD04	✓ / ✓
	AlphaCrypt Light „One4All“ 2.4 UM02 1) / HD04	✓ / ✗
	AlphaCrypt Classic, „One4All“ 1.0 UM02 1) / HD04	✓ / ✗
	TivuSat SmarCAM TivuSat Smartcard	✓

¹⁾ Keine Privaten in HD
Nähere Informationen zu Aufnahmebeschränkungen bei der Verwendung offizieller CI+-Module können unter folgendem Link nachgelesen werden: satvision.de/modulcheck

Messdaten

Stromverbrauch in Watt

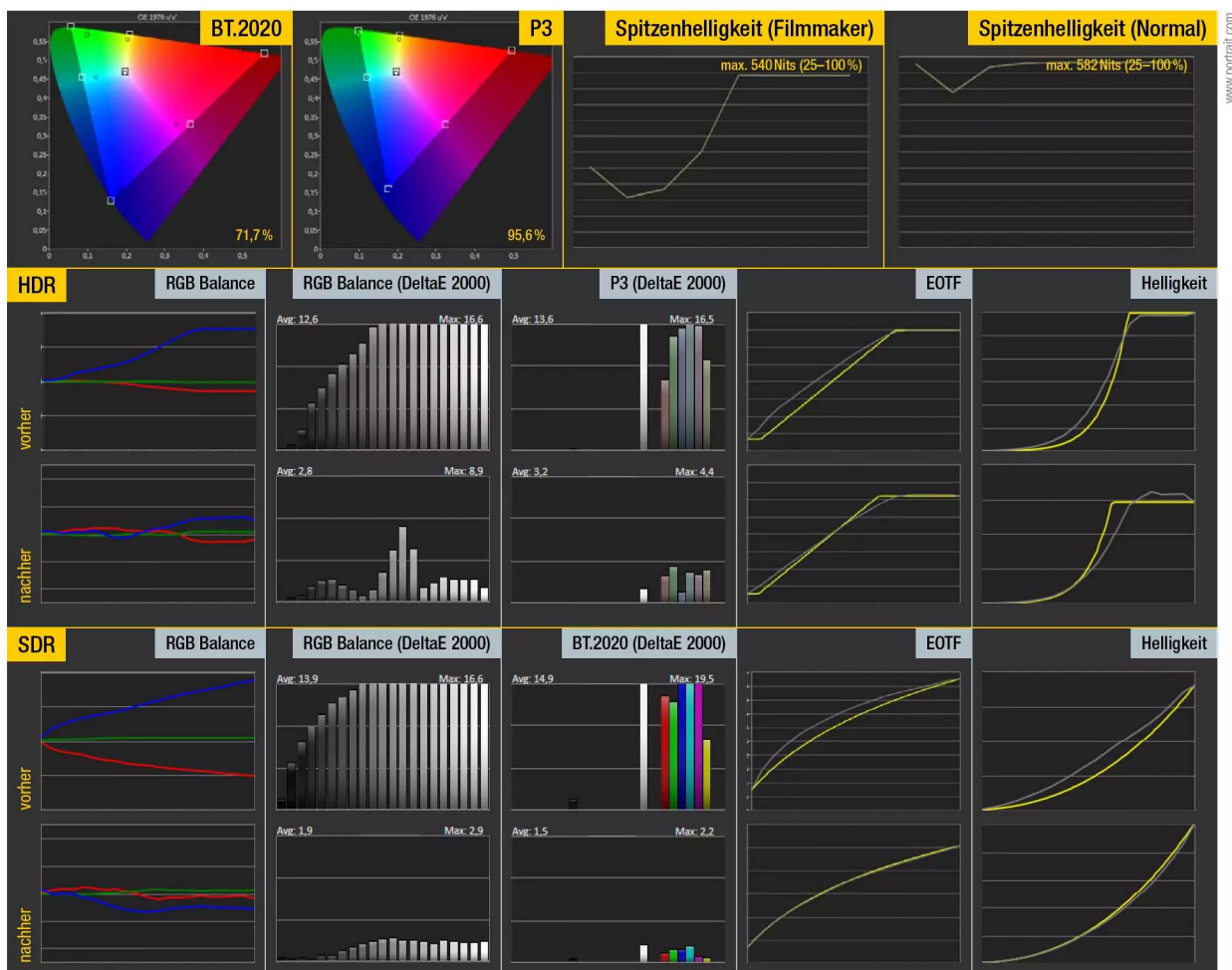
■ Deep-Standby	ø 0,3
■ Standby	ø 12,4
■ SDR	ø 67,1
■ HDR	ø 174,5

Kosten/Jahr ¹⁾ € 26,20

Bootzeiten in Sekunden

Deep-Standby		6	
Standby		3	
Netzaus		20	
Umschaltzeiten	SD/SD	SD/HD	HD/HD
DVB-S2	2,2	2,5	2,5
DVB-C	2,2	2,6	2,6
DVB-T/T2			2,8

¹⁾ Bei einem Preis von 32,0 ct/kWh. Die errechneten Kosten beziehen sich auf 365 Tage Mischbetrieb mit einer durchschnittlichen Nutzung von 195 Minuten/Tag.



Bildmessungen

Der Panasonic bietet eine Vielzahl von Bildmodi, die sich ideal für den Filmgenuss eignen. Für unsere Tests entschieden wir uns sowohl bei der SDR- als auch bei der HDR-Wiedergabe für den „Filmmaker Mode“. Lediglich kleinere Korrekturen beim Weißwert waren erforderlich; die genauen Werte sind in der Tabelle auf Seite 40 aufgeführt. Bei unseren anschließenden Bildmessungen überzeugte der TV-55W93BE6 mit sehr guten Graustufen und Farben sowie einer referenznahen Gamma-Kurve. Die Farbraumabdeckung lag bei 95,6 Prozent (P3) und 71,7 Prozent (BT.2020). Die maximale Spitzenhelligkeit erreichte im Bildmodus „Normal“ 582 Nits, während im Referenzmodus ein Spitzenwert von 540 Nits gemessen wurde. In beiden Fällen gilt der jeweilige Wert auch für die Helligkeit über die volle Fläche des Bildschirms.

Amazon Fire TV

Tablet-PC und Smartphone

Version 2.7.1.0-aosp: Android 7.0+

Version 2.7.4: iOS 13.0+

Mit der für die Betriebssysteme Android und iOS (Apple) kostenlos verfügbaren App „Amazon Fire TV“ lässt sich der Fernseher über ein mobiles Gerät steuern. Neben der Nutzung als Fernbedienung beinhaltet die App jedoch keine Extra-Funktionen.



Modellgrößen und UVP

W93BE6-Serie

43" / 849,- Euro	55" / 999,- Euro
50" / 949,- Euro	65" / 1.299,- Euro

Aufstellen

Empfohlener

Sitzabstand:

SD: 3,5 m

HD: 2,8 m

4K: 2,0 m

Optimale

Bildschirmhöhe¹⁾:

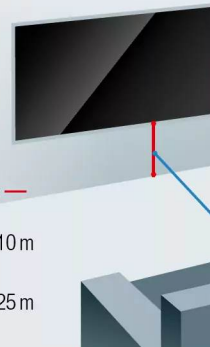
0,74 m bei einer

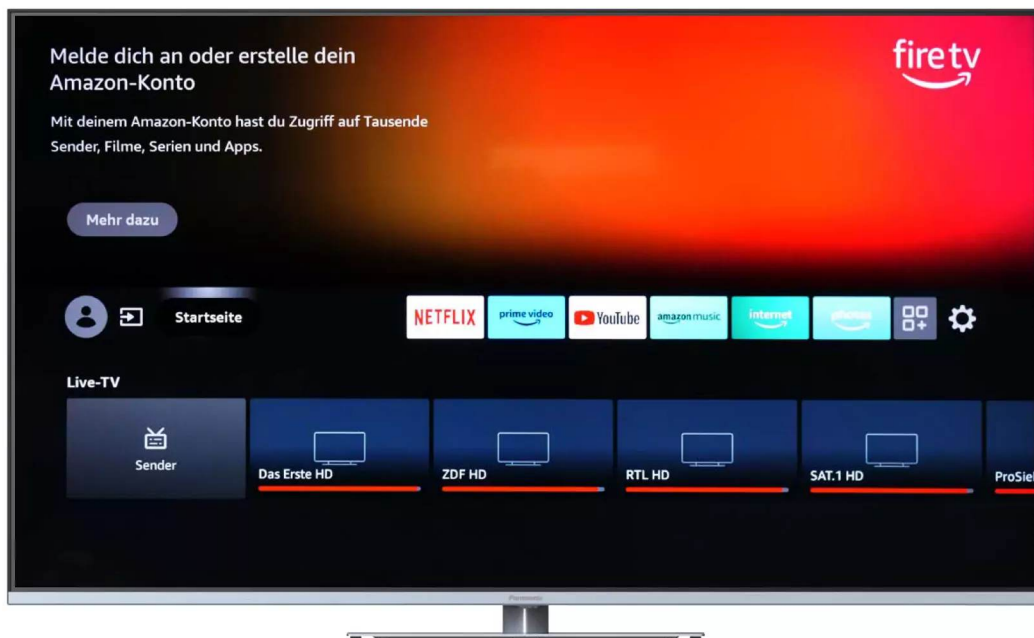
Augenhöhe von 1,10 m

0,89 m bei einer

Augenhöhe von 1,25 m

¹⁾ Unterkannte des TV





Startbildschirm ohne Konto-Anmeldung

Um auf Smart-TV-Funktionen des Panasonic zugreifen zu können, ist eine Anmeldung mit dem Amazon-Konto erforderlich. Verzichtet der Anwender darauf, fällt das Angebot auf der Startseite entsprechend überschaubar aus, da es lediglich den Zugriff auf die linearen TV-Sender beinhaltet.

Eingabegeräte wie Mäuse, Tastaturen oder Gamecontroller verbinden. Videoinhalte können über das Übertragungsprotokoll Easy Mirroring direkt auf den TV-Bildschirm gestreamt werden. Mithilfe von Apps wie Plex oder dem VLC-Player steht zudem die DLNA-Funktion zur Verfügung, über die sich Inhalte aus dem Heimnetzwerk wiedergeben lassen. Der integrierte Media-Player ist hingegen ausschließlich für die Wiedergabe von USB-Datenträgern vorgesehen und zeigte im Test Einschränkungen bei bestimmten Dateiformaten – unter anderem wur-

den AVI- und WMV-Dateien nicht unterstützt.

Beim klassischen Fernsehempfang lassen sich über die rote Farbtaste (Red Button) die HbbTV-Funktionen aufrufen, die unter anderem den Zugang zu den Mediatheken bieten. Eine weitere HbbTV-Funktion ist die über die blaue Taste aktivierbare Replay-Option, mit der laufende Sendungen von Beginn an neu gestartet werden können. Sofern die bei jedem Senderwechsel auftretenden Einblendungen als störend empfunden werden, lässt sich die HbbTV-Funktion auch pauschal oder für einzelne Sender deaktivieren. Besonders praktisch ist die ebenfalls zur Verfügung stehende Option, die Einblendungen zu unterbinden, während die HbbTV-Funktionen weiterhin aktiv ist.

Fernsehen und mehr

Der Fernseher verfügt über einen integrierten Single-Triple-Tuner, der den Empfang von Satelliten-, Kabel- und DVB-T2-HD-Signalen ermöglicht. Dank der vorhandenen CI+ Schnittstelle können über ein entsprechendes Modul neben den frei empfangbaren Programmen auch verschlüsselte Sender wiedergegeben werden.

Für Aufnahmen ist der Panasonic mit einer USB-Recording-Funktion ausgestattet, die das Speichern von Sendungen auf externe Festplatten erlaubt. Dabei sollte jedoch beachtet werden, dass aufgrund des fehlenden Twin-Tuners während einer laufenden Aufnahme kein Senderwechsel möglich ist. Neben Sofortaufnahmen lassen sich auch Timer-Aufnahmen

Unsere Bildeinstellungen (SDR/HDR)

Bildmodus	Filmmaker Mode / Filmmaker Mode
Helligkeit	
Luminanzlevel	33 / 100
Farbabgleich	
Weißabgleich	
Weißabgleich Rot	8 / -2
Weißabgleich Grün	0 / 0
Weißabgleich Blau	-3 / 0
Graubgleich Rot	0 / 0
Graubgleich Grün	0 / 0
Graubgleich Blau	0 / 0

Alle anderen Einstellungen auf Werkseinstellung

Anschlüsse

Video	HDMI 2.1 (2x), HDMI 2.0 (2x)
Audio	S/PDIF (optisch), Kopfhörerausgang
Daten	USB 3.0, USB 2.0, WLAN (b/g/n/ac), LAN

Multimediaformate

Video	MKV, MOV, MP4, MPEG, TS
Audio	MP3, M4A, WAV
Bild	JPEG, BMP, PNG

Technik-Check

„Ultra HD Premium“-Zertifizierung	✗
Dolby Vision	✓
High Dynamic Range (HDR10)	✓
Hybrid Log-Gamma (HLG)	✓
HDR10+	✓
HDMI-Standard / 2160p@60 Hz / 2160p@120 Hz	2.1 ¹⁾ / ✓ / ✓
HEVC (H. 265)	✓

¹⁾ Teilspezifikationen ALLM, eARC, HFR & VRR

für zukünftige Sendungen einplanen. Über die Timeshift-Funktion kann außerdem das laufende Programm pausiert und später fortgesetzt werden. Die aufgezeichneten Inhalte sind ausschließlich auf dem jeweiligen Gerät, also dem TV-55W93BE6, abspielbar. Eine Schnittfunktion zum Entfernen von Werbeblöcken ist ebenfalls nicht vorhanden.

Ein besonderes Ausstattungsmerkmal ist die TV>IP-Funktion: Sie ermöglicht es, TV-Signale über das Heimnetzwerk von einem kompatiblen Server zu empfangen. Der TV-55W93BE6 kann dabei als Client fungieren und so auch in Räumen ohne direkten TV-Anschluss für den Fernsehempfang genutzt werden. Im Gegensatz zu den höherpreisigen Panasonic-Modellen kann er jedoch nicht selbst als Server dienen.

Gaming

Zwei der insgesamt vier HDMI-Anschlüsse unterstützen vollumfänglich den HDMI 2.1-Standard. Damit profitieren insbesondere Besitzer aktueller Spielkonsolen wie der Sony PlayStation 5 Pro von Bildwiederholraten bis zu 120 Bildern pro Sekunde bei 4K-Auflösung. Wird ein Gaming-PC angeschlossen, sind sogar 144 Hertz bei 4K-Videoinhalten möglich. Darüber hinaus werden sowohl der Auto Low Latency Mode (ALLM) als auch variable Bildwiederholraten (VRR) unterstützt. Neben dem Standard-VRR lässt sich dabei auch AMD FreeSync Premium nutzen. Für ein optimales Spielerlebnis sorgen außerdem der spezielle Game Mode Extreme sowie das praktische Game Control Board, über das sich wichtige Bildeinstellungen während des Spiels schnell und komfortabel anpassen lassen.

Bild- und Tonqualität

Beim Panasonic TV-55W93BE6 handelt es sich um einen LCD-Fernseher mit Direct-LED-Hintergrundbeleuch-

tung (Full Array Local Dimming), der mit einer Quantum-Dot-Beschichtung ausgestattet ist. Diese winzigen Farbkristalle ermöglichen eine deutlich größere Farbvielfalt und sorgen insgesamt für eine kräftigere und natürlichere Farbdarstellung.

Tabelle auf Seite 40) erzielen wir hervorragende Ergebnisse. Die im Referenzmodus gemessene Spitzenhelligkeit von 540 Nits ist nicht herausragend, aber solide und für die meisten HDR-Anforderungen gewappnet. Positiv: Der Fernseher

„4K-LED-Fernseher mit Fire TV und sehr guter Bildqualität“

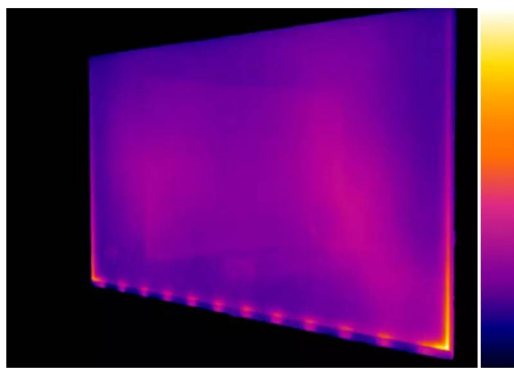
Sowohl für SDR-Content als auch für Inhalte mit erweitertem Kontrastumfang empfehlen wir den FilmMaker Mode. Er liefert ein natürliches, gut kalibriertes Bild. Mit leichten Anpassungen der Weißwerte (siehe

unterstützt neben HDR10 und Hybrid Log-Gamma (HLG) auch Dolby Vision IQ sowie HDR10+ Adaptive und somit die intelligenten Varianten dieser beiden dynamischen Formate, die das Bild automatisch an die Raum-

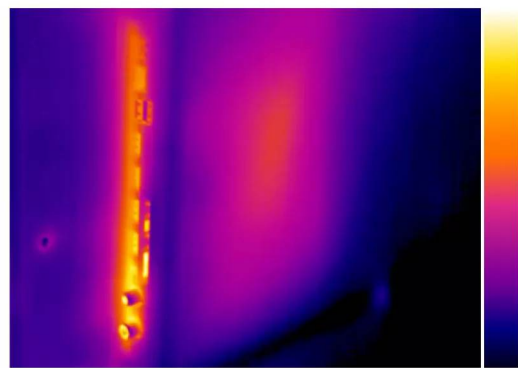
Anschlüsse

Die Anschlüsse sind an der von vorne gesehen rechten Hälfte der Rückseite angebracht und so ausgerichtet, dass sie eine problemlose Wandinstallation ermöglichen. Von den insgesamt vier HDMI-Eingängen unterstützen zwei die HDMI 2.1-Spezifikationen vollständig. Der Kopfhörerausgang kann derweil auch für den Anschluss eines Subwoofers genutzt werden.





25,1 °C



31,7 °C

Wärmebilder

Auf dem Bildschirm des Panasonic-Fernsehers verteilte sich die Wärme nach rund dreistündigem Dauerbetrieb recht gleichmäßig. In der Spitze zeigte unsere Wärmebildkamera rund 25,1 Grad Celsius an. An der Rückseite erwärmte sich der TV im Bereich der Anschlüsse auf eine Spitzentemperatur von 31,7 Grad Celsius.

helligkeit anpassen. Bei den Sichttests präsentierte sich uns ein harmonischer, warmer Bildeindruck mit natürlichen Farben. Insgesamt attestieren wir dem Panasonic eine sehr gute Bildqualität. Der HCX Pro AI MK II Prozessor skaliert TV-Inhalte gekonnt auf 4K hoch wobei dies bei HD-Quellen besonders überzeugend gelingt. SD-Inhalte wirken dagegen etwas schwächer. Das Panel spiegelt bei Tageslicht leicht, doch der Blickwinkel bleibt stabil, so dass auch bei seitlicher Betrachtung Kontraste konstant bleiben.

Der Klang der beiden nach unten abstrahlenden Lautsprecher mit einer Gesamtleistung von 20 Watt kann mit dem Bild nicht ganz mithalten. Der Panasonic-TV lieferte im Praxistest eine solide, verzerrungsfreie Tonwiedergabe mit klaren Stimmen, was für eine grundlegende akustische Untermalung ausreicht. Für mehr Dynamik und Power sollte zu einem externen Soundsystem gegriffen werden. Erfreulich ist, dass neben Dolby Digital bei entsprechenden Inhalten wie etwa bei Netflix auch Dolby Atmos unterstützt wird.

Fazit

Im Praxistest erzielt der Panasonic TV-55W93BE6 eine Gesamtwertung von 91,4 Prozentpunkten und erhält damit das Testurteil „gut“, womit er die Bestnote „sehr gut“ nur knapp verfehlt. Besonders überzeugen konnte die sehr gute Bildqualität, die mit kräftigen Farben und hohem Kontrast punktet. Ergänzt wird dies durch eine umfangreiche Ausstattung, die alle vier gängigen HDR-Formate einschließlich Dolby Vision IQ unterstützt. Die auf Fire OS basierende Benutzeroberfläche bietet eine intuitive Bedienung und vor allem ein außergewöhnlich breites App-Angebot, das kaum Wünsche offenlässt. Auch Fans des klassischen Fernsehempfangs kommen dank USB-Aufnahmefunktion und CI+ Schacht für Pay-TV-Programme voll auf ihre Kosten.

Mit einem aktuellen Durchschnittspreis von rund 960,- Euro präsentiert sich der Panasonic TV-55W93BE6 als fair bepreister Allrounder, der sowohl in Bildqualität als auch Funktionsvielfalt auf hohem Niveau überzeugt.

SATVISION
 Panasonic TV-55W93BE6

GUT
91,4 %

55"-Ultra-HD-LCD-TV im Einzeltest – 12/2025

Bewertung

Kriterien	%	Panasonic TV-55W93BE6
Bild	50	93 %
Bildqualität		93 %
Bildtechnik		96 %
Bedienung	20	87 %
Benutzeroberfläche		94 %
Fernbedienung		91 %
Fernsehen und mehr	20	85 %
TV-Empfang		76 %
Umschaltzeiten		85 %
Aufnahmen		77 %
Ton	5	87 %
Stromverbrauch	5	90 %
Bonus		+1,0 % Dolby Vision IQ +0,5 % Dolby Atmos
Preis-/Leistungsindex		10,5
TESTURTEIL		GUT 91,4 %
Ø Marktpreis in €		960,-

Haben Sie Fragen zum Test? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen, Wünsche und persönlichen Eindrücke sowie Erfahrungen!
 @ technik@satvision.de | facebook.com/satvision | X.com/satvision_mag

■ M. Bjelajac

Lieferumfang TV · Fernbedienung inkl. Batterien · Bedienungsanleitung · Standfuß · Schrauben
 Kontakt Panasonic Deutschland GmbH · Winsbergring 15 · 22525 Hamburg · Tel.: 040 8549-0 · Fax: 040 8549-2500 · E-Mail: Kontaktformular auf www.panasonic.de

Highlight-Features für Bild, Ton und Gaming

In diesen Tipps und Tricks zum Panasonic TV-55W93BE6 beleuchten wir einige der technischen Highlights des Fernsehers, die für eine optimale Bild- und Tonwiedergabe sowie ein gelungenes Gaming-Erlebnis sorgen.

HCX Pro AI-Prozessor MK II



Der bei dem TV-55W93BE6 verbaute HCX Pro AI-Prozessor MK II sorgt für präzise Farben, Kontraste und gestochen scharfe Bilder und ist somit ideal für die Darstellung von rasanter Action, Sport und Gaming. Mithilfe von KI erkennt der Fernseher, wenn eine Sportübertragung geschaut wird, und konfiguriert Bild und Ton entsprechend.

Auto AI



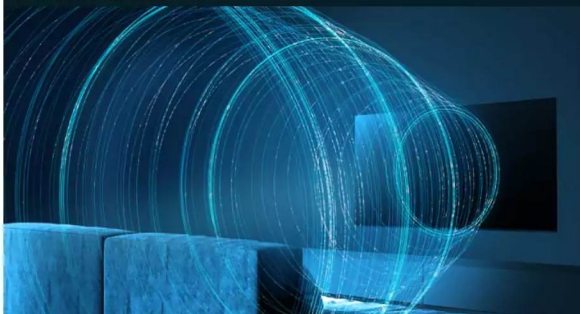
Mithilfe künstlicher Intelligenz analysiert der Panasonic TV-55W93BE6 das eingehende Signal und passt die Bild- und Toneinstellungen in Echtzeit an. Auto AI kennt die optimalen Einstellungen für verschiedene Arten von Content wie Sport, Live-Musik sowie Kinoszenen und nimmt sie automatisch vor.

Filmmaker Mode der nächsten Generation



Der Panasonic hat den Bildmodus „Filmmaker Mode“ an Bord, der es ermöglicht, Filme so zu erleben wie von den Filmschaffenden beabsichtigt. Der „Filmmaker Mode“ der nächsten Generation nutzt intelligente Sensortechnologie zur Anpassung der Farbtemperatur an die Umgebungshelligkeit, um sicherzustellen, dass Filme selbst in hell erleuchteten Räumen den kreativen Ideen des Regisseurs entsprechen.

Theater Surround Pro



Für den Klang sorgt bei dem TV-55W93BE6 ein integriertes „Theater Surround Pro“-Soundsystem mit einer Gesamtleistung von 20 Watt, das kristallklare Dialoge und soliden Heimkino-Sound liefert. Darüber hinaus bietet der Panasonic-TV Dolby Atmos-Unterstützung für ein immersives Klangerlebnis.

144 Hz HDR Bright Panel Pro



Das LCD-Panel ist mit Full Array LED Backlight mit Local Dimming ausgestattet und bietet daher kontraststarke Farbwelten. Zudem unterstützt das 144-Hertz-Panel sowohl HFR (High Frame Rates) als auch VRR (Variable Refresh Rates) und sorgt so für eine flüssige Bildwiedergabe mit ruckelfreien Grafiken.

AMD FreeSync Premium



Der Panasonic ist mit der AMD FreeSync Premium-Technologie zertifiziert und ist somit dafür konzipiert, das bestmögliche Gaming-Erlebnis mit den neuesten Spielekonsolen zu bieten, indem er auf dem großen, kontrastreichen Display für ruckelfreie Bilder in 4K sorgt.

■ M. Bjelajac



Conjuring 4: Das letzte Kapitel

4K-Ultra HD

Der vierte Teil der erfolgreichen Horrorfilmreihe markiert den letzten Auftritt von Patrick Wilson und Vera Farmiga als Ed und Lorraine Warren. Der Film ist inspiriert von dem erschütternden wahren Spukfall rund um die Familie Smurl: Im Mittelpunkt steht ein zunächst beschaulicher Haushalt in Pennsylvania, der sich allmählich in den Schauplatz erbarmungsloser übernatürlicher Attacken verwandelt. Schon bald wird deutlich, dass nicht alle Beteiligten die Begegnung mit dem Grauen unversehrt überstehen werden. Trotz einiger dramaturgischer Schwächen, die insbesondere im Mittelteil für Leerlauf sorgen, kann das Finale der Reihe mit genügend stark inszenierten Gruselszenen aufwarten, um Fans des Genres zufriedenzustellen.

Inhalt

Action	■ ■ ■ ■ ■
Spannung	■ ■ ■ ■ ■
Humor	■ ■ ■ ■ ■
Anspruch	■ ■ ■ ■ ■
Story	■ ■ ■ ■ ■
BEWERTUNG	GUT

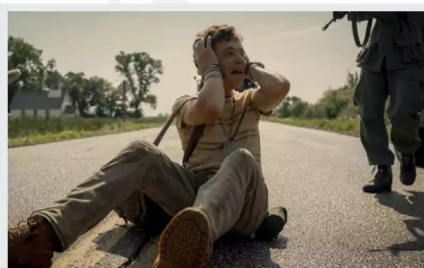


Schauspieler: Patrick Wilson, Vera Farmiga, Mia Tomlinson, Ben Hardy u.v.m. **Regisseur:** Michael Chaves **Produktion:** USA 2025 **Kategorie:** Horror **FSK:** ab 16 Jahren **Sprachen:** Deutsch (Dolby Atmos), Englisch (Dolby Atmos), Italienisch (Dolby Atmos), Französisch (Dolby Digital), Spanisch (Dolby Digital) **Spieldauer:** 135 Minuten **Preis:** ca. 30 Euro **Veröffentlichungsdatum:** 04.12.2025

The Long Walk – Todesmarsch

4K-Ultra HD Limited Steelbook Edition

Die Verfilmung eines Romans von Stephen King erzählt die bedrohlich-dystopische Geschichte einer Welt, in der ein tyrannischer Polizeistaat die Kontrolle übernommen hat und es nur eine Möglichkeit zum Aufstieg aus der Armut gibt: Den jährlich stattfindenden „Long Walk“. Der Gewinner erhält lebenslang alles, was er sich wünscht. Alle anderen bezahlen mit ihrem Leben. Raymond Garraty ist einer der Auserwählten, die dieses Jahr an dem Todesmarsch teilnehmen. Dabei freundet er sich schnell mit Peter McVries und anderen Teilnehmern an. Doch nicht alle sind an Freundschaften interessiert, da sie am Ende doch alle Konkurrenten sind. Getragen von zwei charismatischen Hauptdarstellern besticht die Romanverfilmung vornehmlich als Charakterdrama, während die Hintergründe der zugrunde liegenden Dystopie kaum beleuchtet werden.



Inhalt

Action	■ ■ ■ ■ ■
Spannung	■ ■ ■ ■ ■
Humor	■ ■ ■ ■ ■
Anspruch	■ ■ ■ ■ ■
Story	■ ■ ■ ■ ■
BEWERTUNG	GUT

Schauspieler: Cooper Hoffman, David Jonsson, Judy Greer, Mark Hamill u.v.m. **Regisseur:** Francis Lawrence **Produktion:** USA 2025 **Kategorie:** Horror/Drama **FSK:** ab 16 Jahren **Sprachen:** Deutsch (Dolby Atmos), Englisch (Dolby Atmos) **Spieldauer:** 108 Minuten **Preis:** ca. 35 Euro **Veröffentlichungsdatum:** 24.12.2025



Caught Stealing

4K-Ultra HD

Der ehemalige Baseballspieler Hank Thompson ist mittlerweile kaum mehr als ein Säufer, der Tag für Tag seinem früheren Traum hinterhertrauert. Eines Tages bittet ihn sein Nachbar Russ sich in seiner Abwesenheit um seine Katze zu kümmern. Dabei stolpert Hank im Boden der Katzenttoilette auf einen Schlüssel, den er an sich nimmt und erst einmal seiner täglichen Saufroutine nachgeht. Doch kurz darauf stehen einige russische Schläger auf seiner Türschwelle, die dringend nach Russ und dem Schlüssel suchen. Verfolgt von allen Gangstern New Yorks, wird er schnell zum meist gesuchten Mann der Stadt. Die temporeiche Gaunerkomödie überzeugt durch die stilisierte Inszenierung und viel schwarzen Humor.

Inhalt

Action	■ ■ ■ ■ ■
Spannung	■ ■ ■ ■ ■
Humor	■ ■ ■ ■ ■
Anspruch	■ ■ ■ ■ ■
Story	■ ■ ■ ■ ■
BEWERTUNG	SEHR GUT

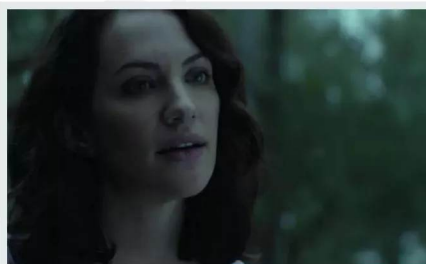


Schauspieler: Austin Butler, Matt Smith, Liev Schreiber, Regina King u.v.m. **Regisseur:** Darren Aronofsky **Produktion:** USA 2025 **Kategorie:** Thriller/Komödie **FSK:** ab 16 Jahren **Sprachen:** Deutsch (DTS-HD Master Audio), Englisch (Dolby Atmos) **Spieldauer:** 107 Minuten **Preis:** ca. 32 Euro **Veröffentlichungsdatum:** 27.11.2025

Hush – Still

4K-Ultra HD

Maddie ist eine taubstumme Schriftstellerin, die in einem abgeschiedenen Haus im Wald lebt. Dort kann sie sich ohne Ablenkungen mit ihren Romanen befassen. Eines Tages aber taucht ein maskierter Mann auf und beobachtet sie. Der Fremde weiß, dass sie ihn nicht hören kann. Er beginnt ein sadistisches Spiel, das von Stunde zu Stunde grausamer wird. Isoliert und ohne Hilfe muss sich Maddie gegen den Psychopathen zur Wehr setzen, um diesen Alptraum zu überleben. Der spannende Horrorthriller von Mike Flanagan erscheint hierzulande erstmals als 4K-Ultra HD-Blu-ray und enthält neben umfangreichem Bonusmaterial auch den sogenannten „Shush Cut“, bei dem es sich um eine Schwarzweißversion des Films handelt.



Inhalt

Action	■ ■ ■ ■ ■
Spannung	■ ■ ■ ■ ■
Humor	■ ■ ■ ■ ■
Anspruch	■ ■ ■ ■ ■
Story	■ ■ ■ ■ ■
BEWERTUNG	GUT

Schauspieler: Kate Siegel, John Gallagher Jr., Michael Trucco, Emma Graves u.v.m. **Regisseur:** Mike Flanagan **Produktion:** USA 2016 **Kategorie:** Horror/Thriller **FSK:** ab 16 Jahren **Sprachen:** Deutsch (DTS-HD Master Audio), Englisch (DTS-HD Master Audio) **Spieldauer:** 82 Minuten **Preis:** ca. 30 Euro **Veröffentlichungsdatum:** 19.12.2025

■ M. Bjelajac



Mobiler TV-Ton Verbesserer

Der demografische Wandel in Deutschland lässt sich anhand aktueller Statistiken klar ablesen. So ist beispielsweise die Anzahl der Personen im Alter ab 70 Jahren zwischen 1990 und 2024 von 8 auf fast 14 Millionen angestiegen, was auch in der immer weiter steigenden Lebenserwartung von Männern (Ø 78,5 Jahre) und Frauen (Ø 83,2 Jahre) begründet liegt. Während die Lebenserfahrung im Alter zunimmt, sinkt häufig jedoch die Hörfähigkeit, was u.a. dazu führt, dass das tägliche TV-Programm nicht mehr so gut verstanden wird. Damit Nutzer in diesem Fall nicht gezwungen sind, die Fernsehlautstärke auf volle Leistung zu drehen, zum Missfallen von besser hörenden Partnern und/oder Nachbarn, hat TechniSat den neuen TV-Lautsprecher ISIBOX 1 entwickelt. Der Sprachverstärker besteht aus einem kompakten, mobilen Lautsprecher sowie einer Ladestation, die gleichzeitig als Funk-Sendeeinheit fungiert. Der Lautsprecher verfügt dabei über einen integrierten Lithium-Ionen-Akku, der bei voller Ladung kabellos bis zu 6 Stunden nutzbar ist. Mit diesem lässt sich der TV-Ton direkt ans Ohr bzw. an die Couch oder ans Bett bringen. Wir haben den für

einen UVP 169,- Euro erhältlichen Sprachverstärker ausführlich getestet und klären in unserem Testbericht u. a., wie die Einrichtung funktioniert, welche Anschlussoptionen geboten werden, wie hoch die Reichweite im Praxiseinsatz ausfällt, ob auch Bluetooth zur Musikwiedergabe vom Smartphone oder Tablet unterstützt wird, welche Bedienungsoptionen zur Verfügung stehen und wie die Klangqualität zu bewerten ist.



Wussten Sie schon, ...

dass TechniSat bei vielen seiner Produkte zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung (i. d. R. 24 Monate ab Kaufdatum) noch eine 3-jährige Garantie anbietet? Um diese in Anspruch nehmen zu können, genügt es, das Gerät unter www.technisat.de/produktregistrierung mit der Geräteseriennummer, die im Normalfall auf dem Typenschild am Boden bzw. auf der Rückseite des Produkts zu finden ist, zu registrieren sowie einige persönliche Angaben zu hinterlegen. Dies muss allerdings innerhalb von vier Wochen ab Rechnungsdatum geschehen. Von der Garantie-Option ausgenommen sind jedoch Sonderposten sowie B- bzw. C-Ware.



Wie eingangs erwähnt besteht die ISIBOX 1 von TechniSat aus einer mobilen Lautsprecher-Empfangseinheit sowie einer Ladestation. Letztere fungiert auch als Funksender, der via Kabel mit dem eigenen Fernseher verbunden wird und den TV-Ton per Funk an den Lautsprecher sendet. Ähnlich wie beim TV-Sprach-

sowie nutzerfreundliche Bedienung ausgerichtet. Darüber befinden sich zudem der einklappbare Tragegriff und insgesamt vier Status-LEDs, die über den Soundmodus, eine Ladeaktivität und den allgemeinen Betriebszustand informieren. Die Frontseite wird indes durch eine Stoffabdeckung dominiert, hinter der sich

„Digitaler Funklautsprecher für klaren & verständlichen TV- sowie Musik-Ton“

verstärker KLARO von Albrecht (Test SATVISION-Ausgabe 11/2025) sind beide Komponenten komplett aus Kunststoff gefertigt und weisen eine einwandfreie Verarbeitung auf. Der quaderförmige Korpus des Lautsprechers ist an der Oberseite schräg nach vorne abfallend designt, sodass die dort platzierten gummierten Nahbedienungsstasten sofort ins Auge stechen. Diese sind besonders groß und dadurch optimal auf eine simple

die beiden Lautsprecher verbergen. Die Unterseite beherbergt zwei Ausparungen, wobei in einer davon drei vergoldete Kontaktstifte liegen, die zu den entsprechenden Erhebungen der Ladestation passen. Die Anschlüsse des Empfangsteils sind an der rechten Seite untergebracht und bestehen aus einer USB C-Schnittstelle für eine direkte, kabelgebundene Ladung sowie aus je einem 3,5-mm-Audio-Ein- und Ausgang.

PRO

Sprachverständlichkeit, Abmessungen, Akkubetrieb, integrierter Tragegriff, Audio-Ein- und Ausgänge, simple Bedienung und Einrichtung, hohe Reichweite

CONTRA

keine Fernbedienung integriert, Akku nicht austauschbar, kein Bluetooth

TV-Lautsprecher

Der mobile, nur 571 Gramm leichte TV-Lautsprecher von TechniSat ist vornehmlich aus Kunststoff gefertigt, wobei die Frontseite eine dichte Stoffabdeckung beherbergt, hinter der sich die beiden Lautsprecher verbergen. Eine weitere Besonderheit bildet der einklappbare Tragegriff an der schräg nach vorne verlaufenden Oberseite, der die Mobilität zusätzlich erhöht. An der Unterseite finden sich indes zwei Ausparungen sowie zwei erhöhte Gummi-Standbereiche, die jeweils perfekt zu den Erhebungen und Vertiefungen der Ladestation passen. An der rechten Seite liegen der USB C-Ladeport sowie je ein 3,5-mm-Klinken-Ein- und -Ausgang. Der TV-Lautsprecher ist einwandfrei verarbeitet und weist keine scharfen Kanten oder sonstige Unebenheiten auf.

Technische Daten

Hersteller	TechniSat
Modell	ISIBOX 1
Abmessungen B × H × T (in cm) Lautsprecher / Ladestation	19,2 × 9,7 × 9,9 / 19,6 × 3,9 × 10,3
Gewicht (in g) Lautsprecher / Ladestation	571 / 176
Farben	Schwarz

Hardwaremerkmale

Ausgangsleistung	4 Watt
Funkfrequenz	2,4 Ghz
Sendebereich lt. Hersteller (in m)	25
Reichweite im Test (in m)	ca. 18
Akku-Typ	Lithium-Ionen
Akku-Spannung	2.800 mAh, 3,7V
Akkuladefzeit (in Std.)	6
Akkuladezeit (in Std.)	4

Anschlüsse

Audio Lautsprecher / Sendeteil	2 × 3,5 mm-Klinke (Audio In/Out) / 3,5 mm-Line In, S/PDIF (optisch)
Datenschnittstellen Lautsprecher / Sendeteil	USB-C (Stromver- sorgung) / USB-C (Stromversorgung)

Bedienung

Soundmodi	Musik, Sprache
Display	Status-LEDs
Fernbedienung	+

Kosten

UVP in €	169,-
Ø Marktpreis in €	160,-



Nahbedienungstasten

An der Oberseite des TV-Lautsprechers sind insgesamt vier gummierte Bedienfelder untergebracht, die jeweils kontrastreich und in großen Lettern beschriftet sind. Die Taste ganz links fällt dabei doppelt so groß aus wie die übrigen und dient der Lautstärkeregelung. Dazu kommen rechts davon zwei Tasten zur Aktivierung der verfügbaren Soundmodi „Musik“ und „Sprache“ sowie ein rot markierter Standby-Button. Über den drei letztgenannten Tasten finden sich Status-LEDs. Eine vierte LED mit passendem Akku-Symbol ganz rechts informiert über den Ladezustand.

Die flach gebaute Ladestation funktioniert in Kombination mit dem Lautsprecher als Sockel, mit dem beide optisch eine Einheit bilden. Das rechteckig designte Gehäuse ist ebenfalls in Schwarz gehalten und besitzt an der Rückseite mehrere Anschlussoptionen. Diese umfassen einen USB C-Port für die Stromversorgung, einen analogen Line-Eingang und einen optischen S/PDIF-Anschluss. Um zwischen den beiden letztgenannten TV-Anschlussmodi zu wählen, liegt in der Mitte von diesen ein Input-Wahlschalter. Zum reichhaltigen Lieferumfang gehören vorbildlicherweise Verbindungskabel für alle gebotenen Anschlussoptionen, sodass Nutzer hier sofort mit der Einrichtung beginnen können.

Einrichtung und Bedienung

Vorweg sei angemerkt, dass sich die ISIBOX 1 von TechniSat bewusst an Nutzer richtet, die sich eine einfache und unaufwendige Lösung bei der Einrichtung und Bedienung wünschen. Insbesondere Senioren, die nicht gerne in technische Details abtauchen, profitieren somit von der Möglichkeit, den Sprachverstärker einfach einstecken und direkt loslegen zu können. So genügt es, die Funksendestation entweder per analoger (Line In-Anschluss) oder über eine optische Audioverbindung (S/PDIF-Anschluss) an den Fernseher anzuschließen und den Wahlschalter, der sich zwischen beiden Schnittstellen befindet, auf die entsprechende Position zu schieben.

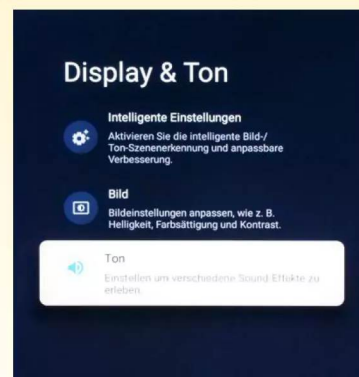
Letztere Option gewährleistet dabei die bessere bzw. weniger störungsanfällige Klangqualität und ist somit zu bevorzugen. Für den Fall, dass das eigene TV-Gerät über einen RCA Audio-Ausgang verfügt, liegt dem Lieferumfang noch ein passendes Adapter-Kabel bei, das sich mit dem 3,5 mm-Klinke-Audiokabel kombinieren lässt. Ferner ist es natürlich notwendig, den Sender mittels USB C-Netzteil mit Strom zu versorgen und evtl. noch den Akku der eingeschalteten Lautsprecher-Box auf der Ladestation aufzuladen. Der integrierte und nicht wechselbare Lithium-Ionen-Akku (2.800 mAh / 3,7 V) benötigt rund vier Stunden für eine vollständige Ladung und hält dann etwa sechs Stunden am Stück durch. Für die Nutzung gilt es derweil noch darauf zu achten, dass die Audioausgabe auf die neue Verbindung eingestellt ist. Sollte dies nicht automatisch geschehen, ist eine manuelle Anpassung in den Toneinstellungen des Fernsehers vonnöten. Als Tonausgabeformat ist zudem „PCM“ bzw. „PCM Stereo“ zu wählen. Sobald alle genannten Einstellungen und Verbindungen erfolgreich vorgenommen wurden, läuft der Fernseher ausschließlich über den Lautsprecher. Sofern der eigene Fernseher diese Option in den Tonausgabe-Einstellungen bereithält, ist es aber auch möglich, den normalen Fernseh-

TV-Klang zusätzlich verbessern

Obwohl die ISIBOX 1 von TechniSat schon allein für eine klare Verbesserung des TV-Tons sorgt, gibt es noch einige weitere Möglichkeiten, den Fernsehklang mithilfe interner TV-Einstellungs-Optionen zu optimieren. Hierzu gehören verfügbare Klangmodi, Equalizer und mehr. In diesem Workshop zeigen wir einige dieser Funktionen beispielhaft an einem Fernseher der Marke TCL.

TV-Einstellungen anpassen

Die meisten TV-Geräte bieten in den eigenen System-Einstellungen (meist in einem Bereich namens „Ton“ oder „Audio“) interne Klangverbesserungsoptionen. Dies kann beispielsweise ein Nacht- oder auch ein spezieller Stimmen bzw. Voce-Modus sein, der Gespräche und Dialoge in Filmen, Serien sowie Shows usw. betont hervorhebt. Ebenso kann es helfen, sofern möglich, eine Lautstärkeautomatik (Auto Volume) zu deaktivieren oder anzupassen, damit Dialoge nicht mit Soundeffekten im Hintergrund kollidieren, die Dynamik/Kompression zu erhöhen, um leise Stimmen besser hörbar zu machen oder einen bei einem Equalizer die Bässe und Höhen gezielt einzustellen mit Fokus auf die mittleren Frequenzen von 1 bis 4 kHz.



sound parallel eingeschaltet zu lassen, sodass er zeitgleich über beide Geräte erklingt.

Die maximale Reichweite der Funkverbindung liegt laut Hersteller indes bei bis zu 30 Metern, wobei wir im Rahmen unseres Testszenarios eine Reichweite von 18 Metern bestätigen können. Dies ist allerdings immer noch mehr als ausreichend, um sich frei mit dem Lautsprecher im Wohn- oder Schlafzimmer zu bewegen. Ebenso lässt sich ein Transport ohne Verbindungsabbruch in die benachbarte Küche oder ins Badezimmer problemlos realisieren, um dort beispielsweise das Ende einer Werbepause nicht zu verpassen.

Die Steuerung der ISIBOX 1 erfolgt einzig über die großen Nahbedienungstasten an der Oberseite des Gehäuses. Die eindeutig und kontrastreich beschrifteten Tasten dienen zur Anpassung der Lautstärke, zur Aktivierung des Musikmodus bzw. der Sprachverstärkung sowie zum Ein- und Ausschalten des Funk-Lautsprechers. Eine Fernbedienung oder gar eine App-Steuerung sind nicht verfügbar, was aufgrund der simplen Bedienbarkeit jedoch nicht ins Gewicht fällt.

Ausstattung

Anders als beim KLARO von Albrecht besitzt das Modell von TechniSat



Ladestation/Sendeeinheit

Die flache und schmal gebaute Ladestation, die gleichzeitig auch als Funk-Sendeeinheit fungiert, verfügt hinten an der Oberseite über drei vergoldete Kontakte, die zu den Kontaktstiften an der Unterseite des Lautsprechers passen. An der Front ist eine Status-LED zu finden, die bei Stromzufuhr in Grün leuchtet. Rückseitig bietet die Ladestation eine USB C-Ladeschnittstelle, einen Line In-Anschluss, einen optischen S/PDIF-Port sowie einen Wahlschalter, mit dem sich die Eingangsquelle manuell einstellen lässt.

kein integriertes Bluetooth-Modul, sodass sich Musik nicht auf diese Weise von einem Smartphone oder Tablet zuspielden lässt. Dafür wurde aber ein 3,5-mm-Audio-Eingang verbaut, der zur physischen Anbindung mobiler Endgeräte verwendet werden kann, um Audioinhalte wie Musik, Hörbücher oder Podcasts an die ISIBOX 1 zu übertragen bzw. dort auszuspielen. Als weiterer Anschluss kommt ein 3,5-mm-Audio-Ausgang am Lautsprecher hinzu, der in erster Linie für kabelgebundene Kopfhörer vorgesehen ist. Hierdurch ist es möglich, den Fernsehsound in gewünschter Lautstärke genießen zu können, ohne dabei von anderen gestört zu werden oder diese selber zu belasten. In unserem Test mit dem Teufel REAL BLUE NC 3 (Test SATVISION-Ausgabe 10/2024) genügte es, den Kopfhörer einzustecken, um

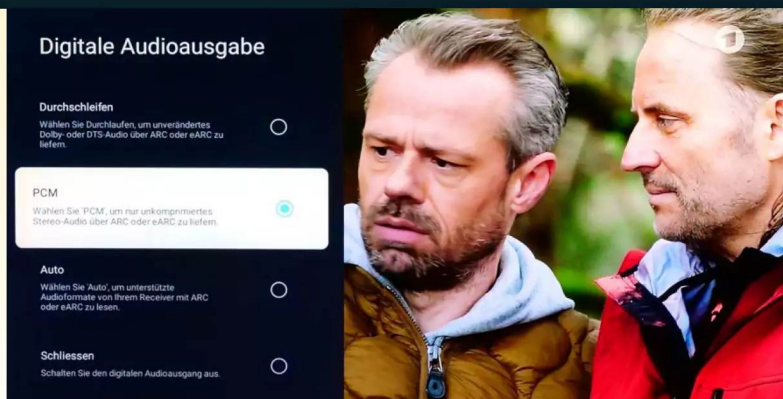
ihn zur Wiedergabe nutzen zu können. Dabei standen auch die Nahbedienungstasten des Lautsprechers weiterhin gewohnt zur Verfügung, um die Lautstärke anzupassen, den Musikmodus zu aktivieren oder die Sprachverstärkung ein- bzw. auszuschalten. Die Kopfhörer-Option erweist sich beispielsweise als sinnvolle Hör-Alternative, wenn am Abend der Nachbar oder Mitbewohner nicht gestört werden soll, etwas mehr Privatsphäre beim TV-Konsum gewünscht ist oder wenn laute Umgebungsgeräusche in der Wohnung vorherrschen wie durch eine Spülmaschine oder einen Staubsaugroboter.

Klangqualität

Der TV-Sprachverstärker ist mit zwei Stereo-Lautsprechern ausgestattet, die zusammen eine Ausgangsleistung von vier Watt erreichen. Damit dür-

Mehrkanaltonformate anpassen

Werden Inhalte mit Mehrkanalton (wie z.B. 5.1 oder 7.1) via HDMI oder per optischem Kabel von externen Quellen wie einem Blu-ray-Player oder einer Spielkonsole auf einen Fernseher ohne entsprechendes Surroundsound-System übertragen, kann es vorkommen, dass die Dialoge untergehen oder schwerer verständlich sind, da die Lautsprecher des Fernsehers nicht auf alle Kanäle richtig abgestimmt sind. Das Downmixen auf ein Zwei-Kanal-PCM-Format (Stereo) kann hier helfen, die Verständlichkeit der Dialoge zu erhöhen, da der Ton gleichmäßiger über beide Lautsprecher verteilt wird und weniger zerstreut erklingt. Zudem kann ein einfacheres Format wie PCM die Kompatibilität verbessern, sodass auch keine Ruckler oder Aussetzer mehr auftreten.



Messdaten

Stromverbrauch in Watt

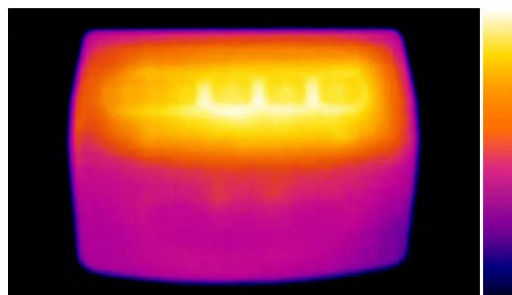
	Standby	ø 0,4
	Betrieb	ø 1,9

Kosten/Jahr¹⁾ € 1,69

¹⁾ Bei einem Preis von 32 ct/kWh. Die errechneten Kosten beziehen sich auf 365 Tage Mischbetrieb mit einer durchschnittlichen Nutzung von 195 Minuten/Tag.

Wärmebild

Nach gut drei Stunden im Betrieb stieg die Temperatur am Lautsprecher sowie an der Ladestation nicht nennenswert über das Raumniveau an.



20,2 °C

fen Nutzer natürlich keinen kraftvollen High-End-Klang erwarten, wie ihn beispielsweise eine hochwertige Soundbar erzeugt. Allerdings liegt der Fokus der ISIBOX 1 auch vielmehr darauf, Personen mit verminderten Hörfähigkeiten einen einschränkungs-freien TV-Konsum mit klar verständlichen Dialogen zu ermöglichen. Dies gelingt der Sprachbox gerade bei gesprächslastigen Mittagsformaten wie einer Quizshow, der Comedyserie oder einem Nachrichtenmagazin besonders gut. Bei jenen Inhalten traten die Stimmen sauber und ohne Störungen oder Hintergrundrauschen hervor. Noch einmal deutlich ver-

bessern ließ sich die Sprachverständlichkeit derweil durch die zuschaltbare Sprachoptimierung, die die Höhen anhebt und Hintergrundgeräusche minimiert, was für einen sehr klaren Klang sorgt, der nicht zu künstlich daherkommt. Allgemein liefert der TV-Sprachverstärker einen authentischen Stereo-Sound, der sich breit im Raum verteilt und dem TV-Ton eine ordentliche Tiefe verleiht. Obwohl eine gute Sprachverständlichkeit hierbei im Zentrum steht, bleibt die Dynamik im Gesamtbild erhalten, sodass sich TV- oder VoD-Inhalte mit anspruchs-

vollerer Soundkulisse ebenfalls ohne Einschränkungen genießen lassen.

Zusätzlich verfügt der TechniSat-Lautsprecher noch über einen Musikmodus, der den Sound weniger stark verändert, aber dennoch eine hörbar bessere Klangbalance schafft. Songs aus verschiedenen Genres wie Pop, Rock oder Klassik, die wir per Kabelverbindung von unserem Test-Smartphone abgespielt haben, erklangen so wärmer und detailreicher. Die Sprachverstärkung funktioniert in diesem Modus im Übrigen ebenfalls.

Fazit

Die ISIBOX 1 von TechniSat stellt eine absolute Bereicherung für Nutzer dar, die mit Hörproblemen im TV-Alltag zu kämpfen haben. Der kompakte und mobil nutzbare Sprachverstärker mit Ladestation überzeugt dabei durch eine hohe Sprachverständlichkeit, die sich durch das Betätigen der „Sprache“-Taste noch weiter optimieren lässt. Als ausgesprochen simpel erweisen sich zudem die Inbetriebnahme sowie die Bedienung des Geräts, die mithilfe der wenigen Nahbedienungstasten an der Oberseite erfolgt und kein technisches Know-how erfordert. Die Ausstattung umfasst einen integrierten Lithium-Ionen-Akku mit bis zu sechs Stunden Akkulaufzeit, einen aktivierbaren Musikmodus sowie je einen 3,5-mm Audio-Ein- und -Ausgang zur Anbindung von Musik-Zuspielern bzw. Kopfhörern. Insgesamt bietet die ISIBOX 1 somit eine praktische, benutzerfreundliche Ergänzung zum Fernseher, die die Lebensqualität vieler TV-Liebhaber mit vermindertem Hörvermögen steigern kann. Dank der überzeugenden Audioqualität, der soliden Verarbeitung und den reichhaltigen Zubehörinhalten ergibt sich am Ende folgerichtig eine starke Gesamtwertung von 93,5 % und damit die Bestnote „sehr gut“. Der durchschnittliche Marktpreis liegt bei rund 160 Euro.



Bewertung

Kriterien	%	TechniSat ISIBOX 1
Audioqualität	50	94 %
Bedienung	15	93 %
Ausstattung	15	91 %
Design/Material/Verarbeitung	10	92 %
Zubehör	10	97 %
Bonus	–	
Preis-/Leistungsindex		1,71
TESTURTEIL		SEHR GUT 93,5 %
Ø Marktpreis in €		160,–

Haben Sie Fragen zum Test? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen, Wünsche und persönlichen Eindrücke sowie Erfahrungen!

✉ technik@satvision.de | [facebook.com/satvision](https://www.facebook.com/satvision) | [X.com/satvision_mag](https://www.x.com/satvision_mag)

■ T. Metzger

Lieferumfang TechniSat ISIBOX 1 · USB C-Kabel · 3,5-mm-Audio-Klinkenkabel · Lichtleiterkabel · Audioadapter (3,5 Klinke zu Stereo-Cinch) · Ladestation · Bedienungsanleitung

Kontakt TechniSat Digital GmbH · Julius-Saxler-Straße 3 · 54550 Daun · Tel.: 06592 712-600 · Fax: 06592 4910 · info@technisat.de · www.technisat.de



Man vs. Baby

TV-Serie, 4 Episode

Dank eines nervtötenden Insekts endete ein Job in einem Hightech-Anwesen für Trevor Bingley im Chaos. Nun hat er der stressigen Homesitter-Welt den Rücken gekehrt und geht es als Hausmeister an einer Schule etwas ruhiger an. Aber der Frieden ist nur von kurzer Dauer, denn schon lockt das unwiderstehliche Angebot,

über Weihnachten auf ein Londoner Luxuspenthouse aufzupassen. Doch als am letzten Schultag niemand den kleinen Jesus aus dem Krippenspiel mit nach Hause nimmt, bekommt Trevor abermals kleine und sehr unerwartete Gesellschaft. Nun muss er nach dem Penthouse sehen und dabei das Baby zum Bäumchen animieren. Gelingt es Trevor, wie erhofft, ein friedliches Weihnachtsfest zu feiern, oder enden die Festivitäten im Chaos? Die Comedyserie ist eine direkte Fortsetzung der Serie „Man vs. Bee“, die 2022 auf Netflix lief und auf neun Episoden kam.



NETFLIX



Schauspieler: Rowan Atkinson, Alanah Bloor, Ashley Jensen, Sunetra Sarker, Claudie Blakley, Oriel Bathurst u.v.m. **Regisseur:** David Kerr **Idee:** Rowan Atkinson, William Davies **Produktion:** Vereinigtes Königreich, 2025 **Kategorie:** Komödie **Spieldauer:** ca. 30 Minuten/Episode **Veröffentlichungsdatum:** ab dem 11.12.2025 auf Netflix

Percy Jackson: Die Serie – Staffel 2

TV-Serie, 8 Episoden

Die Serie erzählt die fantastische Geschichte des 12-jährigen modernen Halbgottes Percy Jackson. In der ersten Staffel wurde er vom Himmelsgott Zeus beschuldigt, dessen Herrscherblitz gestohlen zu haben, weswegen er sich mit seinen Freunden Grover und Annabeth auf die Suche nach diesem begab. Im



Staffelfinale hatte er damit Erfolg, doch ein Traum offenbarte Percy, dass die Gefahr noch lange nicht gebannt ist. So wird in den kommenden Episoden das Camp Half-Blood vom Zyklopen Polyphemus bedroht. Um die Halbgötter zu retten, müssen Percy, Annabeth und Grover das Goldene Vlies ausfindig machen. Zwischen ihnen und dem Objekt der Begierde steht aber das Meer der Monster. Die Grundlage der Serie bildet eine Buchreihe des Autors Rick Riordan, der zwischen 2005 und 2024 bislang sieben Bände veröffentlicht hat. 2010 und 2013 wurden bereits die ersten beiden Bücher verfilmt, wobei die Kritiken jeweils überwiegend negativ ausfielen.



Schauspieler: Aryan Simhadri, Walker Scobell, Leah Jeffries, Dior Goodjohn, Charlie Bushnell, Daniel Diemer, Levi Chrisopolos, Olive Abercrombie u.v.m. **Ausführende Produzenten:** James Bobin, Rick Riordan, Dan Shott, Jim Rowe u.v.m. **Idee:** Rick Riordan, Jonathan E. Steinberg **Produktion:** USA, 2025 **Kategorie:** Fantasy, Abenteuer **Spieldauer:** ca. 40–45 Minuten/Episode **Veröffentlichungsdatum:** ab dem 10.12.2025 auf Disney+

Weihnachts-Gewinnspiel 2025

58 Preise
im Gesamtwert von mehr als
22.000 Euro!

1

Im Wert von
2.999,- Euro

**Premium-Beamer von soundcore:
Nebula X1 als Weihnachtshighlight gewinnen**

Gewinne den neuen Nebula X1 – den bisher leistungsstärksten Beamer der Anker-Tochter soundcore. Der High-End-Beamer bietet gestochen scharfe 4K-Auflösung, helle 3.500 ANSI-Lumen und einen hohen 5000:1 Kontrast – ideal für das Heimkino oder kuschelige Outdoor-Filmabende mit Decke und Heißgetränk. Dank Flüssigkeitskühlung, integriertem Gimbal und optischem Zoom justiert er sich automatisch und merkt sich jeden Raum. Vier integrierte Lautsprecher sorgen für einen satten Sound. Jetzt teilnehmen und Heimkino noch einmal neu erleben.

www.seenebula.com/de



2

Im Wert von
1.499,- Euro

**Erlebe Kinoqualität zu Hause:
Gewinne den
Panasonic OLED-TV TX-55Z80B**

Mit OLED-Technologie, HDR10+, Dolby Vision und Dolby Atmos bietet der TX-55Z80B brillante Bildqualität und beeindruckenden Sound. Smart-TV-Funktionen und elegantes Design machen ihn zum Highlight für dein Wohnzimmer. Jetzt mitmachen und gewinnen!

www.panasonic.de



Foto: Prostock-studio – stock.adobe.com



Im Wert von
1.349,- Euro

Panasonic 4K OLED TB-55Z60AEG
Powered by TiVo zu gewinnen



Machen Sie Weihnachten mit TiVo zum Entertainment-Highlight. Keine unübersichtlichen Menüs, kein langes Suchen: TiVo bringt Ihre Lieblingsinhalte auf den Bildschirm. Die intelligente Plattform kennt Ihre persönlichen Vorlieben und findet für Sie die Inhalte, die Ihnen gefallen. Genießen Sie intuitive Navigation, personalisierte Empfehlungen und alle wichtigen Streaming-Apps. Dahinter stecken über 25 Jahre TiVo-Innovation im Bereich der Unterhaltungstechnologie. Ihr Fernseherlebnis liegt in Ihren Händen. Einfach. Schnell. Unkompliziert.

www.tivo.com

3



Im Wert von
1.290,- Euro

Clearaudio compass – echter High-End-Sound zum Fest

Mit dem compass öffnet clearaudio die Tür zur Welt des analogen Musikgenusses. Der kompakte Plattenspieler vereint präzise Technik, handwerkliche Perfektion und zeitloses Design. Hochwertige Komponenten wie der neue Tonarm T1 und der MM-Tonabnehmer N1 garantieren ein Klingerlebnis weit über die Kompaktklasse hinaus. Musik erleben – pur, präzise und leidenschaftlich. Erhältlich in Schwarz und Silber.

www.clearaudio.de | www.analogshop.de

4



5



Im Wert von
1.199,- Euro

METZ blue MOD9001 OLED-TV:
Fernsehen in lebensechten Farben erleben

Mit dem MOD9001 OLED-TV in 42 Zoll von Metz – einem der traditionsreichsten deutschen Unternehmen der Unterhaltungselektronik – erleben Sie Fernsehen in lebensechten Farben mit perfektem Schwarz und satten Kontrasten! Das 120-Hz-Panel in OLED-Bildtechnologie mit UHD-Auflösung steuert über 8 Millionen Bildpunkte einzeln an. Das eingebaute 2.1 Soundsystem mit integriertem Subwoofer bietet zwei zusätzliche Top-Effekt-Lautsprecher und fügt sich nahtlos in das schlanke Design. Neben dem integrierten Triple-Tuner zum klassischen TV-Empfang sorgt Google TV für grenzenloses Smart TV-Vergnügen.

www.metzblue.com



Im Wert von
999,- Euro

Sonos Arc Ultra – Der Sound für magische Weihnachtsmomente

Die Sonos Arc Ultra ist mehr als nur eine Soundbar – sie verwandelt Ihr Wohnzimmer in ein echtes Heimkino. Mit Dolby Atmos und kristallklarer Klangqualität erleben Sie Ihre Lieblingsfilme, Weihnachtsklassiker und festliche Playlists in einer völlig neuen Dimension. Ihre schlanke, elegante Bauweise fügt sich perfekt in jede Wohnumgebung ein und macht die Arc Ultra zum stilvollen Highlight unter dem Weihnachtsbaum. Ob emotionale Szenen oder kraftvolle Action-Momente – dank präziser Sprachverbesserung und dynamischer Klangtechnologie sorgt die Arc Ultra für ein atemberaubendes Hörerlebnis. Gesteuert wird sie ganz intuitiv: per Sprachbefehl, App oder direkt über Ihre TV-Fernbedienung. In Kombination mit weiteren Sonos Produkten lässt sich ein kabelloses Soundsystem im gesamten Haus schaffen – für Weihnachtsstimmung in jedem Raum. Ein Geschenk für alle, die Perfektion in Klang und Design suchen. Weihnachten klingt dieses Jahr einfach besser.

www.sonos.com



6





7



Im Wert von
950,- Euro

Elegante HiFi-Komplettlösung: Nubert nuJubilee 50 Jubiläums-Edition 2025 gewinnen

Die nuJubilee 50 begeistern mit integriertem Verstärker und Bluetooth für faszinierenden Klang aus Smartphone, TV, Computer und allen klassischen Musikquellen. Die aktiven Standlautsprecher bieten individuellen Hörerlebnis mit Klanganpassung für optimierte Räumlichkeit und eine perfekte Sprachverständlichkeit. Wahlweise in klassischem Schwarz oder in frischem Weiß, macht die Jubiläums-Edition den Alltag schöner. Sie kombiniert in vollendeter Form modernste Technologie mit einem eleganten Design. Erleben Sie kraftvollen Bass, präzise Klangwiedergabe und die gewohnte Nubert-Qualität.

www.nubert.de



8



Im Wert von
899,99 Euro

Fender x Teufel ROCKSTER NEO: Klassisches Design, radikaler Sound

Der neue Fender x Teufel ROCKSTER NEO bringt legendären Klang und ikonisches Design im Fender-Look zusammen – für kraftvolle Performance bei jeder Gelegenheit. Der portable Bluetooth-Speaker überzeugt mit Leistung bis zu 130 dB, 36 Stunden Akkulaufzeit und Funktionen wie Mikrofoneingang, Outdoor-Modus und kabelloser Party Link. Ob im Park, auf der Party oder bei der Jam-Session: Der ROCKSTER NEO liefert satten Sound, wo immer du willst – jetzt in einer Sonderedition für echte Musikfans.

www.teufel.de

Im Wert von
799,- Euro

JBL MA510: Top-Sound unterm Weihnachtsbaum

Der JBL MA510 ist ein 5.2-Kanal AV-Receiver der Modern Audio-Serie. Entwickelt für Film- und Musikliebhaber liefert er echten HiFi-Sound und unterstützt 8K-Video für ein perfektes Heimkinoerlebnis. Intuitiv eingerichtet und im modernen, minimalistischen Design integriert er nahtlos Smart-TVs, Spielekonsolen, Streaming-Devices, Set-Top-Boxen und mehr. Vier HDMI-Eingänge, ein Ausgang und eARC sorgen für flexible Anschlussmöglichkeiten, während die native 5-Kanal-Dekodierung von Dolby- und DTS-Formaten Audioqualität auf höchstem Niveau garantiert.

www.jbl.com

9



Im Wert von
729,- Euro

Bowers & Wilkins Px8 S2: Ikonisches Design trifft reinen Klang

Der neue Px8 S2 definiert kabellosen High-End-Klang neu. 40-mm-Kohlefasertreiber, 24-Bit-Audio mit aptX™ Lossless, anpassbarer 5-Band-EQ und aktive Geräuschunterdrückung sorgen für Referenzqualität. Bluetooth 5.3, Multipoint, Schnellladefunktion und bis zu 30 Stunden Laufzeit machen ihn zum Maßstab für anspruchsvolle Hörer. Erhältlich in Onyx Black und Warm Stone. Hear True.

www.bowerswilkins.com

10





Im Wert von
699,- Euro

**Erlebe Kino zuhause:
13-Speaker Dolby Atmos
mit Wireless-Sub &
Rear-Surround – Hisense AX5140Q**

Die Hisense AX5140Q Soundbar bietet 5.1.4 Surround-Sound mit Dolby Atmos & DTS:X für echtes Heimkino. 13 Lautsprecher inkl. 4 Up-Firing-Speaker und kabellosem 280W Subwoofer liefern 600W Gesamtleistung. Room-Fitting-Tuning & AI-EQ passen den Klang perfekt an. Mit HDMI, Bluetooth 5.3 & EzPlay steuerst du alles bequem über deine TV-Fernbedienung – für beeindruckenden Sound ohne Kabelsalat.

www.hisense.de

11



Im Wert von
590,- Euro

**FRITZ!Box 5690, FRITZ!Repeater 2700
und FRITZ!Repeater 1700:
Pünktlich zum Fest bestens vernetzt**

Ihr wollt schnell und einfach mit euren Liebsten quatschen, den Weihnachtsklassiker ruckelfrei streamen oder das neue Game mit geringster Latenz anspielen? Dazu gibt es von uns ein festliches Wi-Fi 7 Bundle für euer Heimnetz, bestehend aus der neuen FRITZ!Box 5690 mit Wi-Fi 7 und maximaler Glasfaserpower sowie je einem FRITZ!Repeater 2700 und FRITZ!Repeater 1700 für besten WLAN-Empfang in jedem Zimmer. Wir von FRITZ! wünschen euch eine besinnliche Weihnachtszeit und ein frohes Fest!

www.fritz.com



12



Im Wert von
469,90 Euro

**Devolo Magic 2 WiFi 6 next
Multiroom Kit: Powerline-Flaggschiff
mit noch mehr Power**

Mit dem Magic 2 WiFi 6 next Multiroom Kit erweitert devolo sein Powerline-Portfolio im Highend-Bereich. Das neue Powerline-Flaggschiff der Netzwerk-Experten aus Aachen ermöglicht WLAN-Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 3.000 Mbit/s. Die Powerline-Technologie G.hn des neuen Magic-Adapters leitet das Internetsignal verlässlich durch Wände und Decken. Dank Mesh-Technologie entsteht so ein stabiles, reichweitenstarkes und schnelles WLAN im ganzen Zuhause.

www.devolo.de

14

Im Wert von
488,- Euro

**Nuki Smart Lock Ultra I Home Set Ultra +
KeyPad 2 + Door Sensor**

Das kleinste von Nuki entwickelte Smart Lock im Edelstahl-Design mit bürstenlosem Motor und integriertem Premium Universal-Zylinder mit der höchsten Sicherheitsklasse der Branche für die einfache Selbstinstallation. Wähle deine bevorzugte Sperrgeschwindigkeit und sperre in Rekordzeit auf- und zu.

www.nuki.io

13





Im Wert von
449,- Euro

**SIMPLY THE BEST:
THE TINA.**

15

All-in-one für Vinyl, Radio/DAB+, Bluetooth, USB und AUX – alles auf Augenhöhe. Präziser Tonarm, integriertes 2.1-System mit Subwoofer. Durch Auracast und AUX beliebig erweiterbar. Gesteuert per Philips Entertainment App. Retro außen, zukunftssicher innen. Aufstellen, einschalten, genießen.

www.philips.de

Im Wert von
449,- Euro

**TP-Link M8550:
Genießen Sie überall
zuverlässige Netzwerke**

16

Dank modernster 5G-Technologie erreicht der M8550 Download-Geschwindigkeiten von bis zu 3,4 Gbit/s und erfüllt damit die Anforderungen Ihrer Geräte. Ausgestattet mit Wi-Fi 6E-Technologie wurde der M8550 entwickelt, um eine enorme Steigerung der Abdeckung, Geschwindigkeit und Gesamtkapazität zu erzielen – ideal für Urlaubsreisen, Ihr Homeoffice oder auf Geschäftsreisen.

www.tp-link.com



**Doro Aurora A30:
Modernes Design trifft smarten Komfort**

Im Wert von
444,- Euro

Das Doro Aurora A30 vereint ein großzügiges 6,1-Zoll-Display mit einer leistungsstarken 50-Megapixel-Dualkamera für brillante Fotos. Die intuitive Bedienung und der Doro Secure Button sorgen für ein sicheres Gefühl im Alltag. Dank ClearSound-Technologie sind Gespräche immer klar verständlich. Mit dem Doro Aurora Wireless Charger wird das Aufladen besonders komfortabel und einfach.

www.doro.com

17



Im Wert von
349,- Euro

**Wiim Sound: High-Res Audio &
smartes Multiroom-System**

18

Der Wiim Sound kombiniert 24-Bit/192 kHz High-Res-Streaming, leistungsstarke 100 Watt und automatische Raumkorrektur in einem kompakten Full-Range-System. Der Lautsprecher liefert ein klares, dynamisches Klangbild, integriert sich nahtlos ins Wiim-Ökosystem und unterstützt Multiroom-Audio (Wiim, Google-Cast, Alexa). Streaming ist über Wi-Fi 6E, Bluetooth 5.3 und andere Dienste flexibel möglich.

www.wiim-audio.de



Im Wert von rund
300,- Euro

**Kathrein Satellitenantenne
CAS80gr + UAS 685 LNB**

19

ASTRA stellt eine Kathrein SAT-Antenne (CAS 80gr, 75 cm) aus der Premium-Linie mit dem dazugehörigen Premium-LNB UAS 685 (für 4 Teilnehmer) von KATHREIN Digital Systems zur Verfügung – im Wert von rund 300 Euro.

www.astra.de



20

Im Wert von
299,99 Euro

**Weihnachten klingt besser –
mit dem JBL Tour Pro 3**

Der JBL Tour Pro 3 vereint High-Res-Audio mit adaptivem Noise Cancelling und einem innovativen LadeCase mit Touchdisplay. Musik, Anrufe und Einstellungen lassen sich direkt steuern – ganz ohne Smartphone. Stylishes Design und smarter Sound machen ihn zum perfekten Begleiter in der Weihnachtszeit – oder zum idealen Geschenk für die Liebsten.

www.jbl.com



21

Im Wert von
299,99 Euro

**Sennheiser HD 550:
Details entdecken,
die bislang nicht hörbar waren**

Der Sennheiser HD 550 bietet eine gelungene Balance zwischen kompromissloser Qualität und intuitiver Feinabstimmung. Der weitläufige Stereosound und die ultraleichte Bauweise der Open-Back-Kopfhörer legen die Grundlage für langanhaltendes Hören – ideal für konzentrierten Musikgenuss, Filme, Remote-Arbeit und Spiele. Für all das und mehr ist der HD 550 ein perfekter Begleiter – leicht, bequem und ohrenfreundlich.

www.sennheiser-hearing.com

22

Im Wert von
299,99 Euro

**Mach deinen alten Fernseher smart –
mit STRONG Mira1!**

Erlebe deine Lieblingsinhalte kabellos auf dem großen Bildschirm! Der STRONG Mira1 spiegelt Fotos, Videos und Apps in bester Qualität vom Smartphone, Tablet oder Laptop – ganz ohne Kabel. Einstecken, verbinden, streamen – so einfach wird dein TV smart.

www.strong-eu.com



24

Im Wert von
269,- Euro

**TechniSat DIGITRADIO 3 ASA:
Warnt, wenn's drauf ankommt.**

Das DIGITRADIO 3 ASA von TechniSat nutzt die innovative Technologie »Automatic Safety Alert (ASA)« und kann die Bevölkerung in Not- und Krisenfällen über DAB+ zuverlässig mit Informationen versorgen. Im Ernstfall warnt dieses DAB+ Radio Sie automatisch. Das Digitalradio verfügt über zwei 10-Watt-Lautsprecher vom Soundspezialisten ELAC, die für einen perfekten Stereoeindruck sorgen.

www.technisat.de

Im Wert von
299,- Euro

**Grundig DTR 7100 – Das „All-in-One“ Internet-
und Digitalradio für perfekten Sound**

Erleben Sie exzellenten Klang mit dem Grundig DTR 7100: „All-in-one“-Internetradio mit Downfiring-Subwoofer, DAB+/FM, Bluetooth-Streaming, CD-Player, USB-Anschluss und Spotify Connect. Zeitlos elegantes Design, 42W RMS Leistung und komfortable Steuerung per App – alles, was Sie für großartigen Musikgenuss brauchen.

www.grundig.com





Im Wert von
269,- Euro

faller audio OSKAR:
TV-Dialoge klar verstehen trotz Hörverlust

25

Der TV-Sprachverstärker OSKAR macht TV-Dialoge endlich wieder klar verständlich – selbst bei Hörverlust! Seine innovative Technologie hebt auf Knopfdruck Stimmen hervor und filtert störende Nebengeräusche heraus. Der Ton gelangt direkt zum Sitzplatz, ohne dass der Fernseher übermäßig laut gestellt werden muss. Mit einfacher Bedienung und elegantem Design sorgt OSKAR für entspanntes Fernsehen.

www.faller-audio.com

Im Wert von
249,- Euro

Aktivlautsprecher GX-10DB
aus der Onkyo Creator Series

26

Die Aktiv-Lautsprecher Onkyo GX-10DB aus der Creator Series liefern dank Class-D-Verstärkung einen klaren, kraftvollen Sound in einem kompakten Gehäuse. Die integrierte digitale Signalverarbeitungstechnologie (DSP) von Onkyo sorgt dafür, dass der Klang genauso wiedergegeben wird, wie ihn die Produzenten beabsichtigt haben. Audioquellen lassen sich entweder kabellos über Bluetooth 5.3 für latenzfreies Streaming oder kabelgebunden über USB-C, Line-/Phono- sowie optische Anschlüsse verbinden.

www.onkyo.com



Im Wert von
229,99 Euro

Govee Curtain Lights Pro:
Ein kreatives Tool für Weihnachtsdeko Zuhause

27

Entfessel die Kreativität auf einem neuen Level mit 960 LEDs, einer 30-lagigen DIY-Leinwand und über 250 dynamischen Effekten. Matter-kompatibel für nahtlose Integration in Alexa, Google Home und Apple Home. Kopplung mit anderen Govee-Produkten über DreamView für immersive Beleuchtungserlebnisse.

www.govee.com



Im Wert von
170,- Euro

WiZ HDMI-Sync-Box:
Das TV-Bild mit WiZ zum Leben erwecken

28

Die WiZ HDMI-Sync-Box macht es mit dem dazugehörigen TV-Lightstrip einfacher denn je, Filme, Sportübertragungen und Spiele in vollen Zügen zu genießen. Sie erzeugt präzise Farbeffekte, die sich in Echtzeit an die auf dem Bildschirm zu sehenden Farben anpassen. Die WiZ Gradient Light Bars können mit der HDMI-Sync-Box gekoppelt werden und so das heimische Unterhaltungserlebnis noch immersiver gestalten.

www.signify.com





Im Wert von
169,-⁹⁹ Euro

Govee Christmas Sparkle String Lights: Ein Must-have für perfekte Weihnachtsstimmung

29

Hochauflösende, milchig-weiße Lichterkette mit 375 LEDs auf 30-Metern für natürlichen funkelnden Lichteffekt. RGBW-LEDs ermöglichen dynamische Lichteffekte aus über 16 Millionen Farben. Intelligente Steuerung via Alexa, Google Assistant und Matter-kompatibel für nahtlose Smarthome-Integration.

www.govee.com

Im Wert von
152,- Euro

Polytron PSG 508 Q II Aktiver Sat-Verteiler für 8 Teilnehmer

30

Der Polytron PSG 508 Q II aus der PSG Green Line-Serie ist kompakt und lässt sich auch bei eingeschränkten Platzverhältnissen einsetzen. Zudem zeichnet sich der Multischalter durch einen geringen Energiebedarf aus.

www.polytron.de



Im Wert von
149,- Euro

XORO DAB 800: Digitalradio für drinnen und draußen

31

Das XORO DAB 800 bietet rauschfreien DAB+/FM-Empfang, starken Sound mit 2 x 10W und bis zu 10 Stunden Akkulaufzeit. Robustes, spritzwassergeschütztes Gehäuse (IP44), Bluetooth 5.0 und Schultergurt. Perfekt für Camping, Garten oder unterwegs.

www.xoro.de



Im Wert von
139,- Euro

STRONG Q1: Smartes Streaming in 4K – kompakt, schnell, stark

32

Der STRONG Q1 verwandelt jeden Fernseher in ein leistungsstarkes Entertainment-Center. Genieße gestochen scharfe 4K-Bildqualität, Google TV™, Sprachsteuerung mit Google Assistant und Zugriff auf tausende Apps. Einfach anstecken, einloggen, streamen.

www.strong-eu.com



Im Wert von je
129,- Euro

Das ALBRECHT DR 760: Ihr perfektes Radio für die festliche Zeit!

**33
bis
37**

Das ALBRECHT DR 760 kombiniert modernste Audiotechnologie mit praktischen Features: Genießen Sie dank DAB+ und UKW-Empfang eine vielseitige Senderauswahl und klaren Klang. Highlights: Automatischer DAB+ Vollscan, 4,3-Zoll-Farbdisplay und kabelloses Musikstreaming. Notfallwarnungen (ASA) sorgen für Sicherheit, und der 5-Watt-RMS-Lautsprecher liefert kraftvollen Sound – perfekt für jeden Alltag!

www.alan-electronics.de





Im Wert von je
122,99 Euro

Pocket SSD 1 TB: Power für die Hosentasche – jetzt mitmachen!

Die Pocket SSD mit 1 TB Speicher ist ultrakompakt, leicht und bereit für jedes Abenteuer. Mit USB-C 3.2 Gen 2, zwei Gummihüllen zur Personalisierung, Kabelhalter und Schlüsselring ist sie perfekt für unterwegs. Jetzt mitmachen und gewinnen!

www.verbatis-europe.com



Im Wert von
119,- Euro

STRONG LEAP-S3 Pro: Dein Premium- Streaming-Erlebnis mit Google TV™

Mit dem STRONG LEAP-S3 Pro streamst du Filme, Serien und Live-TV in 4K-HDR-Qualität. Der kraftvolle Prozessor, Dual-Band-WLAN und Bluetooth sorgen für blitzschnelle Performance. Inklusive Google Assistant und Chromecast built-in – Entertainment ohne Grenzen.

www.strong-eu.com

41



Im Wert von je
79,- Euro

Wireless-Display-Adapter: Kabellos ist heute Standard – auch bei Bildübertragungen

Der Hama Wireless-Display-Adapter sendet Bild und Ton von Notebook, Tablet oder Smartphone kabellos auf Monitor oder Beamer. Per HDMI- und USB-C-Kabel mit dem Zielgerät verbunden, überträgt er Signale bis 30 m weit über 2.4 / 5 GHz. Die Verbindung läuft per WLAN und Miracast/Screenshare, ganz ohne Zusatzhardware. Strom erhält der Adapter über USB, die Ausrichtung lässt sich per Knopfdruck ändern.

www.hama.de

42
bis
46



Im Wert von je
69,99 Euro

Verbatim Charge 'n' Travel Reiseadapter: Zwei Kabel, 70W Power, 180 Länder

Der Charge 'n' Travel Reiseadapter mit 70W GaN-Power lädt bis zu sechs Geräte gleichzeitig – schnell, effizient und weltweit. Mit zwei integrierten, ausziehbaren USB-C-Kabeln, cleverem Design und Steckern für über 180 Länder ist er der perfekte Begleiter für deine Reisen. Jetzt teilnehmen und gewinnen!

www.verbatis-europe.com

47
bis
49



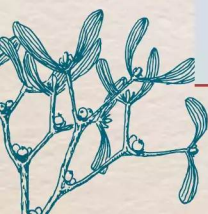
Im Wert von
69,99 Euro

XORO MCA 38 HD Set: Satellitenfernsehen für unterwegs

Das XORO MCA 38 HD Set bietet alles für perfekten TV-Empfang auf Reisen: 38,5 cm Satellitenspiegel, Full-HD-Receiver, Single-LNB mit integriertem Satfinder sowie umfangreiches Zubehör. Alles sicher verstaut im stabilen Hartschalenkoffer, für Camping und Urlaub.

www.xoro.de

50



51
bis
53

Im Wert von je
69,- Euro

HD+ IP TV-Stick, inkl. 3 Monate HD+ gratis Kleiner Stick, große Begeisterung

Mit dem HD+ IP TV-Stick bringst du Fernsehen über Internet auf dein TV-Gerät. Der Stick wird über das HDMI-Kabel angeschlossen, mit dem WLAN verbunden und dann genießt du über 100 der beliebtesten HD-Sender. Perfekt für zu Hause oder den Urlaub, flexibel und modern.

www.hd-plus.de



Im Wert von je
59,90 Euro

Tapo C260: 4K Klarheit – jedes Detail, jeder Moment erfasst

Die Tapo C260 bietet eine kostenlose und leistungsstarke KI, die Fremde, Familienmitglieder und Freunde zur einfachen Identifizierung erkennt und markiert. Sie kategorisiert Ereignisse basierend auf erkannten Gesichtern und unterstützt die Ereignissuche, damit Sie verwandte Vorfälle mit Fremden finden können. Wenn Bewegungen erkannt werden, verfolgt und folgt sie Personen und Haustieren, damit sie im Sichtfeld bleiben – Immer wissen, was Ihnen am wichtigsten ist. Dank präziser und intelligenter Bewegungsverfolgung.

www.tp-link.com

57

Im Wert von je
69,- Euro

MagentaTV Stick (2. Generation): Der einfache Einstieg in das MagentaTV Erlebnis

Die neueste Generation des MagentaTV Sticks bietet einen einfachen Einstieg in das MagentaTV Erlebnis und bündelt Fernsehen & Streaming an einem Ort. Flexibel an jedem Fernseher mit HDMI-Eingang. Einfach mit dem WLAN verbinden und los geht's.

www.telekom.de



54
bis
56

Im Wert von
39,90 Euro

TP-Link KE100: Komfort mühelos steuern, Energie nahtlos sparen

Von raumspezifischen Einstellungen bis hin zur synchronisierten Steuerung Ihrer Geräte – KE100 bietet Ihnen Vielseitigkeit und Komfort. Sorgen Sie für ein stets angenehmes Raumklima ohne Überhitzung oder Unterkühlung. Sparen Sie mühelos bis zu 30 % an Energiekosten und senken Sie so Ihre Lebenshaltungskosten.

www.tp-link.com

58

Grafiken: Petr Vaclavek / Honyojima / elinacious – stock.adobe.com
Hintergrund: Dmytro Synelnychenko – stock.adobe.com



Um am SATVISION-Weihnachts-Gewinnspiel 2025 teilzunehmen, beantworten Sie bitte folgende Frage:

**Mit der SATVISION 12/2025
ist die wievielte Ausgabe erschienen?**

- ☐ Nr. 299
☐ Nr. 333
☐ Nr. 344

Per Post:

PRECON Medien GmbH

Stichwort: SATVISION Weihnachts-Gewinnspiel 2024

Dortmunder Str. 12, 58455 Witten

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ/Ort

Land

Telefon / Alter

Einsendeschluss ist der 12.12.2025

Per E-Mail:

gewinnspiel@satvision.de

Alternativ können Sie uns den ausgefüllten Teilnahmecoupon bis zum 12.12.2025 via E-Mail an gewinnspiel@satvision.de senden mit dem **Betreff: SATVISION-Weihnachts-Gewinnspiel 2025**, Ihrem Namen, Ihrer Anschrift, Ihrer Telefonnummer und natürlich der richtigen Lösung.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Auszahlung des Preises in Bargeld ist nicht möglich! Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.



TOUCH IT!

Bedient 12 Geräte

In vielen Wohnzimmern stehen heutzutage weit mehr Geräte als nur der Fernseher: Ein Setup aus TV-Gerät, Streaming-Stick, 4K-Ultra HD-Blu-ray-Player und Soundsystem ist keine Seltenheit. Die Vielzahl an Fernbedienungen wird da schnell zum Störfaktor auf dem Wohnzimmertisch und auch der Bedienkomfort bleibt auf der Strecke wenn ständig der Signalgeber gewechselt werden muss. Abhilfe schafft da eine Universal-Fernbedienung wie die brandneue Smart Control Pro Touch (URC 7985) von One For All, mit der sich bis zu zwölf unterschiedliche Geräte bedienen lassen und die zudem mehrere Komfortfunktionen, eine bequeme Einrichtung via App sowie die riesige Cloud-Datenbank von One For All bietet, die alle erdenklichen Hersteller beinhaltet. Mit einem Touch-Display und einem integrierten Mikrofon für die Steuerung über Sprachbefehle hat sie zudem zwei innovative Ausstattungsmerkmale an Bord, die den Bedienkomfort erhöhen.



Wussten Sie schon, ...

dass die Smart Control Pro Touch eine überaus praktische „Remote Finder“-Funktion zum Auffinden der Fernbedienung über ein akustisches Signal besitzt? Sollte die Fernbedienung einmal nicht auffindbar sein, sendet die App ein Signal an die Fernbedienung, die dann einen gut hörbaren Ton ausgibt.

Die One For All Smart Control Pro Touch wurde aus matt-schwarzem Kunststoff gefertigt und weist eine hochwertige Verarbeitung auf. Die gummierten Tasten bieten einen sehr guten Druckpunkt und weisen eine Hintergrundbeleuchtung auf,

so dass der Signalgeber auch für den Einsatz im abgedunkelten Heimkino ideal geeignet ist. Die Fernbedienung liegt aufgrund ihrer Bauform und des geringen Gewichts von 154 Gramm (mit Batterien) angenehm in der Hand. Die Reichweite ist mit

über 15 Metern ausgezeichnet und zudem ist kein genaues Zielen auf das zu steuernde Gerät erforderlich. Betrieben wird die Smart Control Pro Touch mit vier AAA-Batterien, die leider nicht im Lieferumfang enthalten sind. Als Besonderheit weist der Signalgeber ein berührungsempfindliches monochromes E-Ink-Display (Abmessungen: 67 × 28 Millimeter) auf.

Außerdem wurde ein Mikrofon integriert, über das Geräte mit Google TV bzw. Android TV als Betriebssystem über Sprachbefehle gesteuert werden können.

Als ausgesprochen praktisch empfanden wir, dass die Smart Control Pro Touch über einen Umgebungslichtsensor verfügt, der die Hintergrundbeleuchtung bei guter Raumbeleuchtung dimmt, und einen Bewegungssensor,

systemen Android und iOS (Apple) verfügbar. Das Mobilgerät verbindet sich via Bluetooth mit der Fernbedienung und übernimmt die Einrichtung für die bis zu zwölf Geräte wie beispielsweise Fernseher, Streaming-Stick, Set-Top-Box, 4K-Ultra HD-Blu-ray-Player und Soundbar. Die App greift dabei auf die umfassende Datenbank in der Cloud von One For All zu, die hunderttausende Geräte



Fernbedienung

Der hochwertig verarbeitete Korpus der Smart Control Pro Touch wurde aus matt-schwarzem Kunststoff gefertigt. Die gummierten Tasten bieten einen angenehmen Druckpunkt und weisen eine Hintergrundbeleuchtung auf. Die Fernbedienung liegt aufgrund ihrer Bauform und des Eigengewichts gut in der Hand und vermittelt Wertigkeit. Das berührungsempfindliche E-Ink-Display lässt sich wie auch die Tastenbeleuchtung in seiner Helligkeit anpassen.

Alternative für die Einrichtung falls diese über die App nicht funktionieren sollte. Ansonsten kann für den Fall, dass ein Gerät nicht in der Cloud erfasst ist, eine Anfrage an den Support gestellt werden. Die Service-Mitarbeiter erstellen dann ein Ticket und sobald die Kennung ermittelt werden konnte, erhält der Anwender einen 5-stelligen Code, über den er die Fernbedienung direkt für das Gerät einrichten kann.

„Kommando-Zentrale mit Touchscreen und Makrofunktion“

der den Bildschirm aktiviert, wenn die Fernbedienung in die Hand genommen wird. One For All bietet dem Anwender aber auch eine Reihe von manuellen Anpassungsoptionen. So lässt sich etwa die Helligkeit des Displays sowie der Tastenbeleuchtung anpassen und auch die Dauer der Zeitspanne, nach der sie bei Inaktivität jeweils automatisch gedimmt werden sollen, in Sekundenschritten festlegen.

Einrichtung

Die Programmierung für die verschiedenen Gerätetypen Fernseher, Receiver, Mediabox, (4K-Ultra HD-) Blu-ray-Player und Soundbar ist über die via QR-Code auf dem Fernbedienungs-Display erreichbare App so elegant gelöst, dass sich die Einrichtung der Universal-Fernbedienung spielend einfach gestaltet. Die App „One For All Advanced“ ist kostenlos für Mobilgeräte mit den Betriebs-

systemen Android und iOS (Apple) verfügbar. Das Mobilgerät verbindet sich via Bluetooth mit der Fernbedienung und übernimmt die Einrichtung für die bis zu zwölf Geräte wie beispielsweise Fernseher, Streaming-Stick, Set-Top-Box, 4K-Ultra HD-Blu-ray-Player und Soundbar. Die App greift dabei auf die umfassende Datenbank in der Cloud von One For All zu, die hunderttausende Geräte

beinhaltet und stetig erweitert wird. Um ein Gerät hinzuzufügen, ist eine kurze und einfache Schritt-für-Schritt-Anleitung zu befolgen. Zu beachten ist, dass zwar bis zu zwölf Devices für die Steuerung via Infrarot programmiert werden können, aber nur eins via Bluetooth.

Sofern die Original-Fernbedienung funktionstüchtig ist, kann sie dazu genutzt werden, bestimmte Funktionen mit der Lernfunktion auf die Smart Control Pro Touch zu kopieren und dort einer beliebigen Taste zuzuweisen. Dies ist auch die erste

PRO

große Geräteabdeckung, Einrichtung per App, Verarbeitung, Reichweite, Makrofunktion, Lernfunktion, beleuchtete Tasten, Sprachsteuerung

CONTRA

keine Batterien im Lieferumfang

Makros und Aktivitäten

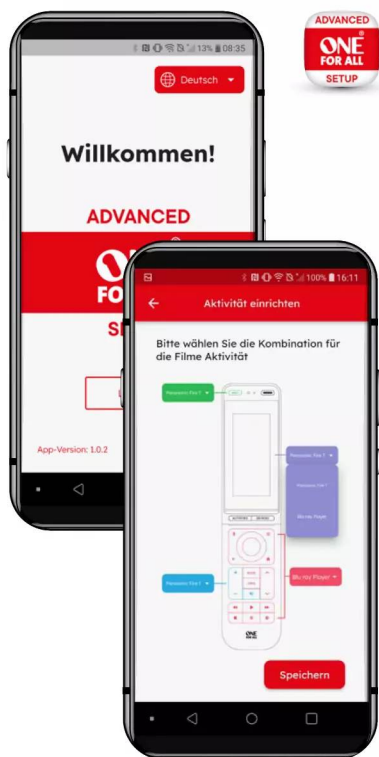
Die Smart Control Pro Touch wartet zudem mit zwei weiteren Besonderheiten auf. Die eine sind Makros, die bestimmte Routinen beschleunigen.

Technische Daten

Hersteller	One For All
Modell	Smart Control Pro Touch (URC 7985)
Abmessungen L × B × T (in mm)	230 × 47 × 23
Gewicht (in g)	109
Ausstattung	
Max. Geräteanzahl	12
Lernfähigkeit	✓
Tastenanzahl	26
Vorprogrammiert	>1.000 Geräte
Hardwaremerkmale	
Display / Abmessungen (in mm)	E-Ink / 67 × 28
Schnittstellen	Bluetooth/Infrarot
Infrarot Signalfrequenz	0–455 kHz
Reichweite	15 m
Stromversorgung	4 × AAA-Batterien
Farben	Schwarz
Kosten	
UVP in €	129,–
Ø Marktpreis in €	129,–

Display

Bestimmte Tasten, die physisch nicht auf dem Signalgeber vorhanden sind, sind über das Touch-Display verfügbar, so etwa ein virtueller Ziffernblock und vier Farbtasten, über die unter anderem die HbbTV-Funktionen gesteuert werden. Auch vier virtuelle Tasten für den Direktaufruf von Netflix, Prime Video, YouTube und Disney+ stehen so zur Verfügung.



Mit dieser Funktion können Abfolgen von Tastenklicks auch verschiedener Fernbedienungen eingespeichert werden. So kann zum Beispiel mit einem Tastendruck ein bestimmter TV-Eingang gewählt und dann sofort eine passende Funktion auf dem daran angeschlossenen Gerät aufgerufen werden. Bis zu 15 Tasten lassen sich auf diese Weise zu einem Makro zusammenfassen. Dabei kann der Anwender auch Verzögerungszeiten für die einzelnen Befehle festlegen.

Abschließend sind noch die Aktivitäten zu nennen, die auch Gerätegruppen heißen könnten. In einem Aktivitätsmodus können zwei oder drei Geräte zusammengefasst sein wie beispielsweise ein Fernseher, eine Set-Top-Box und eine Soundbar oder ein Fernseher, ein 4K-Ultra HD-Blu-

One For All Advanced

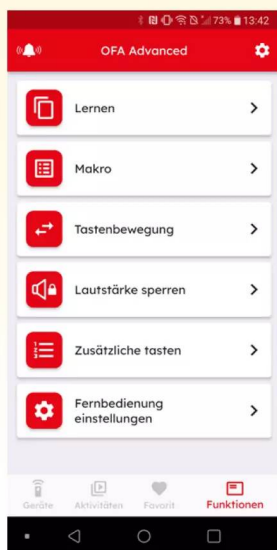
Tablet-PC und Smartphone

Version 1.0.2: Android 7.0 oder iOS 13.0+

Die App „One For All Advanced“ ist kostenlos für mobile Geräte mit den Betriebssystemen Android und iOS (Apple) verfügbar. Mit ihr wird die Einrichtung und Programmierung der Smart Control Pro Touch vorgenommen. Zum Start scannt der Anwender einfach den QR-Code auf dem Display der Fernbedienung und befolgt anschließend die beschriebenen Schritte. Das Smartphone wird über Bluetooth mit der Fernbedienung gepaired und übernimmt die Einrichtung für die bis zu zwölf Geräte wie Fernseher, Set-Top-Boxen und 4K-Ultra HD-Blu-ray-Player. Die App greift dabei auf die Cloud-Datenbank von One For All zu, die stetig erweitert wird. Um ein Gerät hinzuzufügen, ist eine kurze und einfache Schritt-für-Schritt-Anleitung zu befolgen. Auch die Funktion „Remote Finder“ zum Auffinden der Fernbedienung über ein akustisches Signal ist Bestandteil der App.

Workshop

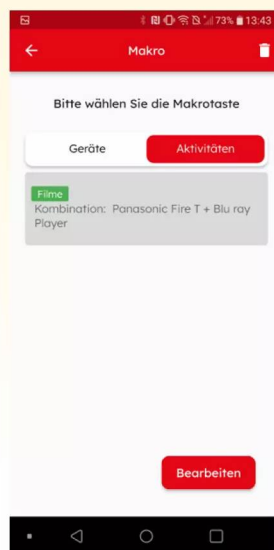
Makro programmieren



Schritt 1:

Makro auswählen

Wir möchten ein Makro programmieren, das den TV einschaltet, als Eingangsquelle den HDMI-Eingang unseres 4K-Ultra HD-Blu-ray-Players auswählt, diesen einschaltet und anschließend die Filmwiedergabe startet. Dazu wählen wir in der App zunächst das Feld **Funktionen** und anschließend **Makro** aus.



Schritt 2:

Aktivität bearbeiten

Danach werden wir aufgefordert, entweder eine Taste auf der Fernbedienung oder eine Aktion auszuwählen. Wir haben zuvor bereits die Aktivität „Filme“ erstellt, in der unser TV und 4K-Ultra HD-Blu-ray-Player gruppiert sind, und wählen daher **Aktivitäten** > **Filme** > **Bearbeiten**.

ray-Player und ein AV-Receiver. Bei einer aktivierten Aktivität steht jede Taste nur dem relevanten Gerät zu Verfügung, beispielsweise der EPG und das Umschalten der Set-Top-Box, die Lautstärkeregelung hingegen dem TV oder der Soundbar. Das hat

den Vorteil, dass für unterschiedliche Aktionen mit der Smart Control nicht zwischen den Geräten hin- und hergeschaltet werden muss. Über die Smartphone-App kann der Anwender selbst festlegen, welche Tasten dabei welches Gerät steuern sollen.

Fazit

Die One For All Smart Control Pro Touch (URC 7985) erreicht in unserem Praxistest 94,9 Prozentpunkte und somit die Bestnote „sehr gut“. Sie kann für bis zu zwölf Geräte programmiert werden und sollte so die meisten Heimkino- und Home-Entertainment-Szenarien problemlos abdecken, so dass die übrigen Fernbedienungen im Schrank verschwinden können und auf dem Wohnzimmertisch nur noch die Smart Control Pro Touch als Kommandozentrale liegt. Mit Komfortfunktionen wie der App-Programmierung, der Lernfunktion, der Sprachsteuerung, den Aktivitäten und Makros bietet sie einen hohen Bedienkomfort. Über die „Remote Finder“-Funktion findet sich die Fernbedienung zudem immer wieder schnell, wenn sie mal verlegt wurde. All diesen Vorzügen stehen praktisch keine negativen Aspekte gegenüber, so dass es sich um ein absolutes Top-Modell unter den Universal-Fernbedienungen handelt, das dementsprechend auch seinen Preis hat: Die One For All Smart Control Pro Touch (URC 7985) ist für stolze 129,- Euro erhältlich, kann diesen Kostenpunkt in unseren Augen aber rechtfertigen.



Bewertung

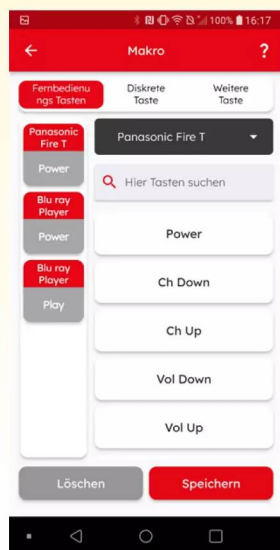
Kriterien	%	One For All Smart Control Pro Touch (URC 7985)
Bedienung	40	97 %
Ausstattung	25	93 %
Programmierung	15	92 %
Verarbeitung	15	93 %
Lieferumfang	5	83 %
Bonus	+1,0% App-Programmierung	
Preis-/Leistungsindex	1,36	
TESTURTEIL	SEHR GUT 94,9%	
Ø Marktpreis in €	129,-	

Haben Sie Fragen zum Test? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen, Wünsche und persönlichen Eindrücke sowie Erfahrungen!
 @technik@satvision.de | facebook.com/satvision | X.com/satvision_mag

■ M. Bjelajac

Lieferumfang One For All Smart Control Pro Touch (URC 7985) · Sicherheitsanleitung

Kontakt Universal Electronics BV · Colosseum 2 · 7521PT · Enschede · Niederlande · Tel.: +31 53 4888000 · info@oneforall.de · www.oneforall.de



Schritt 3:

Funktionen programmieren

Über die dunkle Fläche wird nun das Gerät ausgewählt, für das ein Befehl gespeichert werden soll und über die weißen Flächen darunter die gewünschte Funktion. Sofern sich diese nicht unter den ersten angezeigten Optionen befindet, kann nach unten gescrollt oder über das Suchfeld nach ihr gesucht werden.



Schritt 4:

Verzögerungszeit festlegen

Sobald eine Funktion zur Liste auf der linken Seite hinzugefügt wurde, werden durch Antippen zusätzliche Optionen angezeigt, z.B. **Verzögerungszeit festlegen**. Diese Option ist nützlich, da es nach dem Einschalten eines Geräts in der Regel einige Sekunden dauert, bis dieses auf einen anderen Befehl wie in unserem Fall den zur Wiedergabe einer Blu-ray reagiert.



HEAR IT! Klang-Champion

Die Neusser HiFi-Marke sonoro steht wie kaum ein zweites Unternehmen für hochwertige Audiolösungen mit erstklassigem Klang, innovativer Technologie und exklusivem Design. Dies gilt im besonderen Maße für das Portfolio an verfügbaren All-in-One-Musiksystemen, welches nun durch das Modell AVATON erweitert wird. Dieses durften wir als eine der ersten Redaktionen in unserem Testlabor begrüßen. Das edle Audiosystem besteht auf Anhieb durch sein ikonisches Design und die exquisite Verarbeitung. Es ist für den Empfang von DAB+, UKW- und Internetradio ausgelegt, mit integriertem WLAN, Bluetooth und AirPlay ausgestattet, hat ein vielfältiges Anschlussangebot zu bieten und liefert eine Unterstützung der Musik-Streamingdienste Amazon Music, Deezer, Napster, Qobuz, Spotify sowie Tidal. Wir haben das für 1.199,- Euro erhältliche sonoro AVATON ausführlich getestet und klären auf den folgenden Seiten u. a., welche Bedienoptionen das System bereitstellt, inwiefern es sich von den anderen All-in-One-Anlagen des Herstellers unterscheidet, welchen Stromverbrauch wir gemessen haben und wie es sich in unserem Klangtest geschlagen hat.

Rein optisch und hinsichtlich der Verarbeitungsqualität orientiert sich das AVATON sichtbar am sonoro-Vorzeige-Produkt, dem Meisterstück (Gen. 2) (Test SATVISION-Ausgabe 02/2024). Es stehen insgesamt drei matte Farbvarianten zur Auswahl, die entweder einen weißen, einen graphitfarbenen oder schwarzen Kor-

pus bieten, der in den ersten beiden Optionen durch eine silberfarbene und in der dritten Variante durch eine schwarze Frontblende ergänzt wird. Jene Frontblende ist aus einem massiven Aluminiumstück gefertigt, das am linken und rechten Rand über formschöne Linienmuster verfügt. Diese wurden von einem Laser passend bearbeitet und dienen als Lautsprecheröffnungen. Dazwischen liegen diverse Nahbedienungselemente, die allesamt aus robustem Vollmetall bestehen. Im Zentrum sitzt wiederum das 4“-große TFT-Farbdisplay, welches sowohl Text- als auch Bildinformationen in sehr übersichtlicher Weise darstellt. Das äußerst

wertige Gehäuse besteht aus handgeschliffenem Holz und wurde mit hochwertigem Lack veredelt. Der beispiellos hohe Grad an Detailverliebtheit und Qualitätsbewusstsein setzt sich auch an der Rückseite ungebrochen fort, die gleichsam aus Aluminium gefertigt wurde und eine Vielzahl an Anschlussoptionen bereithält. Allgemein lässt sich konstatieren, dass Design und Verarbeitung selbst den allerhöchsten Ansprüchen genügen und schlicht als exzellent zu bezeichnen sind.

Das knapp acht Kilogramm schwere Soundsystem erweist sich ebenso beim Lieferumfang als vorbildlich und legt neben einem zwei Meter langen Netz-



Wussten Sie schon, ...

dass das sonoro AVATON eine Unterstützung für Smart Home besitzt? Konkret bietet er eine Unterstützung des offenen und herstellerübergreifenden Standards KNX mit seinen Partnern wie die Hersteller Busch-Jaeger, Gira und Jung. Der gängigere und ebenfalls herstellerübergreifende Kommunikationsstandard Matter fehlt dagegen.

Fernbedienung

Die Infrarot-Fernbedienung wurde aus Kunststoff gefertigt, allerdings mit einer komplett gummierten Vorderseite. Die kontrastreich beschrifteten Tasten besitzen einen recht festen Druckpunkt und geben bei Betätigung ein hörbares Klickgeräusch von sich. Zu den Bedienfeldern gehören u.a. 10 Preset-Tasten, ein Home-Button sowie Navigationstasten.

kabel noch zwei WLAN-Antennen für eine optimale drahtlose Netzwerkverbindung sowie je eine Wurf- und Teleskopantenne für den bestmöglichen UKW- bzw. DAB+ Radioempfang bei. Die Teleskopantenne ist bis auf 70 Zentimeter ausziehbar. Wird das DAB+ Signal zentral in die Hausverteilung eingespeist, kann am Antenneneingang alternativ auch eine externe DAB+ Antenne angeschlossen

grundsätzlich bereits abschloss. Allerdings startet beim erstmaligen Wechsel zum DAB+ bzw. zum UKW-Modus jeweils ein automatischer Suchlauf, der bei DAB+ 45 Sekunden dauerte und 54 Sender



„Edles Soundsystem mit überragender Ausstattung und exquisiter Optik“

werden. In Bezug auf den DAB+ Empfang hätten wir uns allerdings die Unterstützung des neuen ASA-Warnsystems gewünscht, der beispielsweise beim TechniSat DIGITRADIO 3 ASA (Test SATVISION-Ausgabe 09/2025) mit integriert ist.

Einrichtung und tägliche Bedienung

Im Zuge der erstmaligen Aktivierung des AVATON startet ein automatischer Installationsassistent, der zunächst die Sprachauswahl sowie die Einbindung in das heimische Netzwerk behandelt. Letzteres ist klassisch per Passworteingabe, schnell und unkompliziert via WPS-Funktion oder über eine stabile LAN-Verbindung umsetzbar. In unserem Fall folgte daraufhin noch ein kurzes Software-Update, welches den simplen Ersteinrichtungsprozess

hervorbrachte, während es bei UKW 7 Programme nach 30 Sekunden waren.

Das 4"-TFT-Farbdisplay an der Front bietet eine grafische Menüansicht, in der sich die einzelnen Bereiche in Form von Icons darstellen, was für ein hohes Maß an Übersichtlichkeit sorgt. So können Nutzer schnell zu allen Eingangsquellen und den Systemeinstellungen navigieren. Die jeweiligen Unterpunkte beinhalten indes Listen, die gleichermaßen selbsterklärend sind, sodass sich Anwender mühelos in den Einstellungsoptionen zurechtfinden dürften. Im Radiomodus liefert das Farbdisplay detaillierte Textinformationen und Bildelemente wie Senderlogos, Songtitel, Interpret etc., sofern die DAB+/UKW-Radiokanäle diese Zusatzinformationen bereitstellen. Im Blue-

PRO

Verarbeitung, Klang, DAB+/UKW & Internetradio, bidirektionales Bluetooth (5.3), AirPlay, WLAN/LAN, Chromecast, 4" TFT-Farbdisplay, integrierte Musik-Streamingdienste, HDMI ARC-TV-Anschluss, Fernbedienung, App-Steuerung, Netzschalter

CONTRA

kein NFC, kein integrierter CD-Player, keine Matter-Unterstützung, keine ASA-Unterstützung (DAB+)

Technische Daten

Hersteller	sonoro
Modell	AVATON
Abmessungen B x H x T (in cm)	51 x 14 x 25,8
Gewicht (in kg)	7,9
Anschlüsse	
Audio	HDMI ARC, Aux-In (L/R), S/PDIF (optisch)
Daten	USB-C
Quellen	
UKW / DAB+ / Internetradio	✓ / ✓ / ✓
Bluetooth / Version	✓ / 5.3
AirPlay	✓
WLAN Standards / Frequenzbänder	IEEE 802.11 a, b, g, n, ac, ax / 2,4 GHz, 5 GHz
Hardwaremerkmale	
Anzahl und Art der verbauten Lautsprecher	5 / 2 x 0,75"-Hochtöner, 2x 3"-Mitteltöner, 5,25"-Downfiring-Subwoofer
Display / Größe (in Zoll)	TFT-Farbdisplay / 4
Ausgangsleistung (in Watt)	k.A.
Frequenzbereich (UKW)	87,5 bis 108 MHz
Frequenzbereich (DAB+)	174 bis 240 MHz
Favoriten-speicherplätze	99
Netzschalter	✓
Mono / Stereo	Stereo
Musikdienste	Amazon Music, Deezer, Napster, Qobuz, Spotify, Tidal
Anzahl Nahbedienungs-tasten	17 + 1 Drehregler
Anzahl Stationstasten	3
Fernbedienung	✓
CD-Player integriert	✗
App-Steuerung	✓ (sonoro audio-App)
Farben	Graphit (matt)/ Silber, Schwarz (matt)/Schwarz, Weiß (matt)/Silber
Kosten	
UVP in €	1.199,-
Ø Marktpreis in €	1.199,-



Front

Die modern und hochwertig designte Frontseite enthält im Zentrum das Farbdisplay, den Kopfhöreranschluss, die Nahbedienungselemente und den Infrarot-Sensor. Am linken und rechten Rand sind jeweils gelaserte Linienmuster zu erkennen, welche als Öffnungen für die dahinter verbauten Lautsprecher dienen. Bemerkenswert ist hierbei, dass die Linienführung dieser Muster parallel zu den Standfüßen verläuft.

tooth-Modus erscheint dagegen lediglich die Bezeichnung des verbundenen Endgeräts. Die Display-Helligkeit kann für eine bessere Sichtbarkeit sowohl manuell in 15 Stufen angepasst als auch auf einen Automatikmodus eingestellt werden, welcher die Helligkeit an die vorherrschenden Lichtbedingungen angleicht. Hier ist vorher eine bestimmte Helligkeitsstufe für dunkle und helle Umgebungen festzulegen, die dann bei Bedarf abgerufen wird.

Zur Bedienung sind frontseitig insgesamt 16 Tasten und ein Drehregler für die Lautstärkeregelung verbaut worden. Diese decken vor allem die Kontrolle der Grundfunktionen ab und ermöglichen u. a. die Wahl der Eingangsquelle, das Aufrufen des Menüs

oder der ersten drei Favoritenplätze. Als noch komfortabler erweist sich die Steuerung über die beiliegende Infrarot-Fernbedienung. Auf dieser finden sich beispielsweise vier Navigations-tasten, Direktfelder für den Home-Bereich und die Einstellungen. Dazu kommen zehn Preset-Tasten für die Favoritenliste, welche insgesamt satte 99 Plätze umfasst, wobei sich die Lieblingsinhalte aller Wiedergabeformate wie UKW-, DAB+, Internetradio, Podcasts oder Musik-Streamingdienste diese 99 Positionen teilen.

Als dritte Bedienoption steht die nutzerfreundliche sonoro audio-App zur Verfügung. Die kostenlose Anwendung ist für Android- und iOS-Geräte erhältlich und überzeugt durch eine hohe Funktionalität und ein aufgeräumtes Layout, bei dem auf der Hauptseite die zahlreichen Wiedergabemodi zum Direktabruf aufgelistet sind. Ebenso ist es mit der Anwendung möglich, diverse Systemeinstellungen

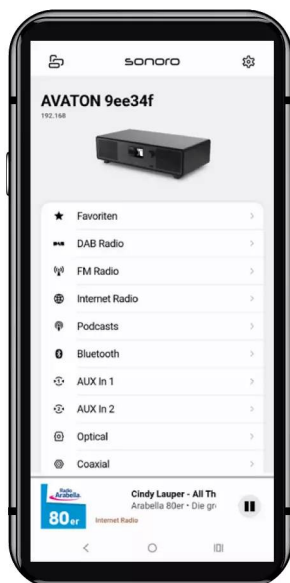
sonoro audio-App

Mit der kostenlos für Android- und iOS-Geräte erhältlichen sonoro audio-App lassen sich die wesentlichen Funktionen des sonoro AVATON bequem via Smartphone oder Tablet steuern. Auf der Hauptseite finden sich vor allem die verschiedenen Eingangsquellen in einer übersichtlichen Liste zur Direktauswahl wieder. Am unteren Rand ist zudem der aktuell laufende Audioinhalt sichtbar. In den Einstellungen (Zahnrad-Symbol) lassen sich weitere Systembereiche der All-in-One-Anlage abrufen, um beispielsweise den Sleep-timer bzw. einen Wecker einzustellen, das Klangformat zu wechseln oder ein Software-Update durchzuführen.

anzupassen, einen Weck- oder Sleep-timer (5–120 Minuten in 5er-Schritten) zu stellen, die Songwiedergabe zu verwalten oder die Lautstärke zu verändern. Nutzer, die ihr Smartphone ohnehin gerne zur Bedienung der eigenen Unterhaltungselektronik verwenden oder möglichst wenige Fernbedienungen auf dem heimischen Couchtisch bevorzugen, finden in der sonoro audio-App die ideale Lösung.

Anschlüsse und Ausstattung

Das Anschlussangebot auf der Rückseite deckt praktisch alle gängigen physischen Audio-Übertragungsarten ab. So finden sich dort jeweils ein koaxialer und optischer S/PDIF-Eingang, zwei analoge Aux-Eingänge (Stereo-Cinch und 3,5 mm-Klinke), ein HDMI ARC/eARC-Anschluss, eine LAN-Schnittstelle und zwei USB 2.0-Schnittstellen (1× USB-A, 1× USB-C), an denen es möglich ist, entsprechende Speichermedien anzubinden, um darauf gesicherte Audio-dateien der Formate M4A, MP3, OGG, WAV, WMA und das verlustfreie FLAC wiederzugeben. Dabei werden Datenträger in den Datei-



Messdaten

Stromverbrauch in Watt

Standby	ø 2,2
Zimmerlautstärke	ø 8,5
max. Lautstärke	ø 29,8

Kosten / Jahr ¹⁾ € 8,56

¹⁾ Bei einem Preis von 32 ct/kWh. Die errechneten Kosten beziehen sich auf 365 Tage Mischbetrieb mit einer durchschnittlichen Nutzung von 195 Minuten/Tag.

Display

Das zentral an der Front positionierte 4"-TFT-Farbdisplay lässt sich manuell in 15 Stufen dimmen oder auf eine automatische Helligkeitsanpassung einstellen. Im Standby-Modus zeigt es das Datum und die Uhrzeit an, während es im Betrieb sowohl Textinformationen, z.B. den Radionamen oder Details zur laufenden Musik als auch Bildinhalte wie ein Senderlogo darstellen kann.

formaten FAT 32, exFAT, NTFS und EXT 2/3/4 erkannt. Darüber hinaus ist der USB-Port auch als Ladeanschluss für mobile Geräte wie Smartphone oder Tablet konzipiert. An der Front kommt derweil ein Kopfhörerausgang hinzu, mit dem sich Musik ungestört von äußeren Einflüssen genießen lässt. Anders als beim sonoro Meisterstück und beim sonoro Maestro Quantum (Test SATVISION-Ausgabe 04/2024) fehlt jedoch ein integriertes CD-Laufwerk. Für Vinyl- und CD-Freunde finden Schallplattenspieler und CD-Payer aber über den Aux-Eingang Anschluss.

Daneben kann Musik vom Smartphone, Tablet oder Computer via Bluetooth (5.3) drahtlos auf das All-in-One-System gestreamt werden. Hierbei stehen die Audio-Codecs SBC, BLE und LE Audio zur Verfügung. Ferner soll die Auracast-Technologie, die es einer Audioquelle erlaubt, ein Audiosignal gleichzeitig an eine unbegrenzte Anzahl von Empfangsgeräten zu senden, mit einem der nächsten Software-Updates nutzbar gemacht werden. Bluetooth-Geräte ließen sich während unserer Testreihen schnell und simpel koppeln. Hierbei gilt es zu bemerken, dass die verbaute Bluetooth-Technologie bidirektional funktioniert, sprich es können ebenfalls drahtlose Kopfhörer oder Bluetooth-Lautsprecher angeschlossen werden, die dann beispielsweise vom AVATON übertragene Radioinhalte empfangen.

Zu den weiteren drahtlosen Übertragungsmethoden, die unterstützt werden, gehören die Streaming-Protokolle von Apple und Google, nämlich AirPlay und Chromecast. Außerdem



kann das System via DLNA Audio-dateien wiedergeben, die sich auf einem Gerät befinden, das im gleichen Heimnetzwerk eingebunden ist. Darüber hinaus besteht eine Smart Home-Kompatibilität dank KNX-Integration, um beispielsweise eine Steuerung des Musiksystems auf smarte Weise vorzunehmen. Für Freunde des klassischen Radioempfangs stehen neben dem analogen UKW und dem digitalen DAB+ bei aktiver Internetanbindung auch noch das Internetradio mit mehr als 50.000 Sendern weltweit aus den unterschiedlichsten Genres sowie unzählige Podcasts zur Verfügung. Abgerundet wird die vielfältige Ausstattung durch eine große Auswahl an integrierten Musik-Streamingdiensten, bestehend aus Amazon Music, Deezer, Napster, Qobuz, Spotify und Tidal.

Rückseite

Die aus Aluminium gefertigte Rückseite beherbergt eine Vielzahl an Audioanschlüssen. Zu diesen gehören u.a. ein HDMI ARC/eARC-Port, eine LAN-Schnittstelle sowie je ein optischer und koaxialer S/PDIF-Eingang. Dazu kommen ein WPS-Button, ein praktischer Netzschalter, der die bequeme Trennung des Musiksystems vom Stromnetz ermöglicht, und mehrere Anschluss-Buchsen für die im Lieferumfang enthaltenen Radio- und WLAN-Antennen.



Klangmodi und Klangqualität

Zuständig für den Klang des Premium-Soundsystems sind insgesamt fünf Lautsprecher, die sich auf je zwei nach vorne ausgerichtete 0,75"-Hochtöner bzw. 3"-Mitteltöner sowie einen nach unten abstrahlenden 5,25"-Subwoofer verteilen, mit fünf separaten Class-D-Verstärkern. An der Unterseite wurde zudem eine rechteckige Bassreflexöffnung angebracht, die die abgestrahlte Schallenergie des Lautsprechers nutzt, um den Schalldruck im Bassbereich zu erhöhen. Im Systemmenü des AVATON stehen verschiedene Optionen bereit, um den Klang den eigenen individuellen Vorlieben anzupassen. So ist die Intensität der Bässe und Höhen jeweils in einem Bereich zwischen -12 und +12 Dezibel regelbar. Dazu kommen die aktivierbaren Funktionen „3D Sound“, die

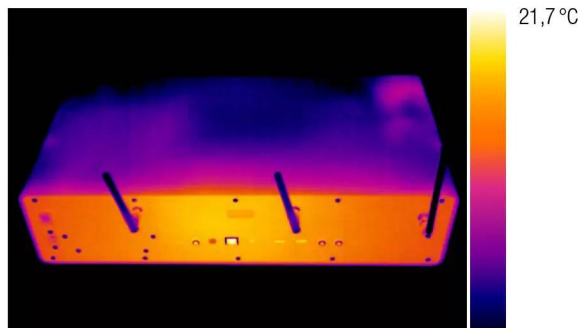
einen virtuellen Raumklang erzeugt, und „Dynamic Bass“ welche wiederum für eine dynamischere Tieftonwiedergabe sorgt.

Neben allen technischen Vorzügen, die das All-in-One-Musiksystem von sonoro auszeichnen, stand natürlich vor allem auch die gebotene Soundqualität während unserer Testreihen im Fokus. Hier vermochte uns auf Anhieb die lebendige und weiträumige Klangbühne zu begeistern, die sich bis in den letzten Winkel unseres Testraums zu legen schien und deutlich über das hinausreichte, wozu der kompakt gebaute Testkandidat auf den ersten Blick eigentlich zu leisten imstande sein sollte. Obwohl die Raumabbildung hier also schon standardmäßig sehr plastisch daherkommt, gelang es dem 3D-Modus den Klang noch dreidimensionaler zu gestalten, wodurch sich beispielsweise einzelne Instrumente klar differenziert im Raum verorten ließen.

Generell präsentierten sich die Höhen des sonoro AVATON als absolut brillant und klar, jedoch zu keiner Zeit aufdringlich. Feine Details wie die sanft gezupften Gitarren-

Wärmebild

Nach ca. drei Stunden Betrieb im DAB+ Radiomodus bei Zimmerlautstärke ließ sich die höchste Erwärmung am rückseitigen LAN-Anschluss feststellen. Der dortige Maximalwert lag mit 21,7 Grad Celsius allerdings auf sehr niedrigem Niveau.



klänge des Songs „Tears in Heaven“ von „Eric Clapton“ erscheinen dabei klar und lebendig und strahlen eine begeisterte Leichtigkeit aus, die den Hörer sofort in den Bann zieht. Ebenso sind die stabilen Mitten hervorzuheben, die voll und kraftvoll erklingen, was dem Musikstück eine ausgewogene und harmonische Präsenz verleiht. Im Tieftonbereich agiert das AVATON von Haus aus etwas zurückhaltender und scheint hier eher auf ein ausgeglichenes bzw. homogenes Soundbild zu setzen, bei dem die Bässe zwar präzise und pointiert, jedoch nicht übermäßig druckvoll daherkommen. Wer sich hier mehr Punch wünscht, erreicht dies allerdings auf simple Weise durch Akti-

vierung des „Dynamic Bass“-Modus, der dem Ganzen sofort mehr Wucht verleiht. Abseits des reinen Musikeinsatzes wusste der Testkandidat ebenso bei sprechlastigen Formaten wie Podcasts oder Hörspielen durch eine stets gut verständliche Sprachwiedergabe zu gefallen. Insgesamt bietet das sonoro AVATON Musiksystem damit ein Klangbild, das sowohl die Ohren verwöhnt als auch den Raum mit einer beeindruckenden Klarheit erfüllt. In jedem Frequenzbereich spiegelt sich die Präzision und Detailtreue wider, die von einem solchen High-End-Gerät zu erwarten war.

Fazit

Das sonoro AVATON erzielt in unserem Praxistest mit 94,9 Prozentpunkten die Bestnote „sehr gut“. Zu den hervorstechendsten Merkmalen zählen die erlesene Materialqualität und Verarbeitung sowie die exzellente Klangqualität, die durch eine breite Stereo-Klangbühne und eine mitreißende Soundkulisse besticht. Darüber hinaus punktet das Audiosystem mit einer nutzerfreundlichen Bedienbarkeit, die u. a. die Möglichkeit zur Steuerung via App umfasst, sowie mit einer äußerst reichhaltigen Ausstattung. Zu dieser gehören ein hochauflösendes 4"-TFT-Farbdisplay, eine Vielzahl an physischen Anschlüssen inkl. eines HDMI ARC/eARC-TV-Ports, die drahtlosen Übertragungsmethoden Bluetooth (5.3), AirPlay und Chromecast, verschiedene integrierte Musik-Streamingdienste und Empfänger für UKW-, DAB+ bzw. Internetradio. Das sonoro AVATON ist für 1.199,- Euro erhältlich, was in Anbetracht der gebotenen Qualitäten als angemessen zu bezeichnen ist.



Bewertung

Kriterien	%	sonoro AVATON
Bedienung	15	96%
Ausstattung	25	93%
Audioqualität	40	96%
Verarbeitung	10	96%
Zubehör	10	93%
Bonus	–	
Preis-/Leistungsindex		12,63
TESTURTEIL		SEHR GUT 94,9 %
Ø Marktpreis in €		1.199,-

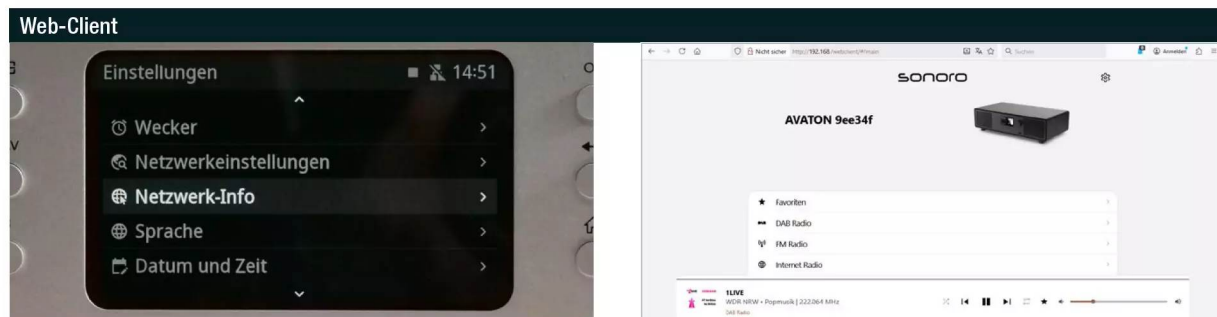
Haben Sie Fragen zum Test? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen, Wünsche und persönlichen Eindrücke sowie Erfahrungen!
 @ technik@satvision.de | facebook.com/satvision | [X.com/satvision_mag](https://x.com/satvision_mag)

T. Metzger

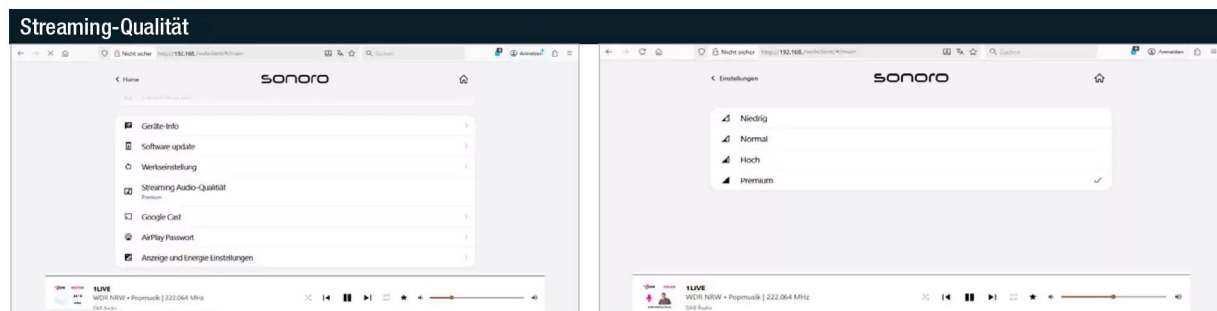
Lieferumfang sonoro AVATON · Fernbedienung inkl. Batterien · Netzkabel · Teleskopantenne · Wurfantenne · 2x WLAN-Antennen · Bedienungsanleitung
 Kontakt sonoro audio GmbH · Hammer Landstraße 45 · 41460 Neuss · Tel.: 02131 8834141 · info@sonoro.de · www.sonoro.de

Web-Client und weitere Features

Neben der sonoro Audio-App bietet der AVATON noch eine weitere Zugriffs-Möglichkeit in Form eines Web-Clients. Dieser erlaubt es Nutzern in übersichtlicher Weise und ganz ohne Verwendung des eigenen Smartphones, Anpassungen an den Systemfunktionen des All-in-One-Geräts vorzunehmen. Hierzu gehört beispielsweise die Einstellung der Streaming-Qualität. Im folgenden Workshop klären wir u.a., wie der Zugriff hierauf funktioniert.



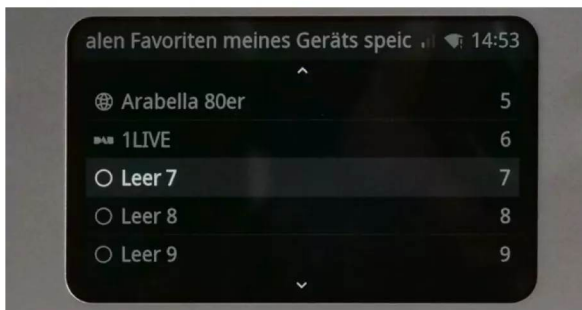
Um den Web-Client des sonoro AVATON nutzen zu können, wird die IPv4-Adresse benötigt. Diese ist, eine aktive Netzwerkverbindung vorausgesetzt, direkt am Soundsystem unter **Einstellungen** > **Netzwerk-Info** > **IPv4 Adresse** zu finden und hat das Format 192.168.XXXX. Die dort verzeichnete und mit Punkten getrennte Ziffernfolge wird anschließend als URL im Webbrowser eines PCs oder auch Laptops, der sich im selben Netzwerk wie der AVATON befindet, eingetragen. Daraufhin erscheint am Musiksistem eine Autorisierungsmittteilung, die es zu bestätigen gilt, um die Verbindung zum PC zu etablieren. Ist dies geschehen, taucht im Web-Browser eine Bedienansicht auf, die im Wesentlichen der Hauptseite der sonoro audio-App entspricht. Somit ist es auch dort möglich, eine Eingangsquelle direkt auszuwählen, einen Favoritensender abzurufen oder Einstellungen am System anzupassen, ohne die App herunterzuladen.



Neben spezifischen Möglichkeiten zur Klanganpassung verfügt der AVATON auch über die Optionen, die Streaming-Qualität allgemein zu bestimmen. Der entsprechende Menüpunkt ist über das Radiosystem selbst, in der App und im Web-Browser jeweils in den Einstellungen unter Streaming Audio-Qualität zu finden. Dort stehen die Qualitätseinstellungen Niedrig, Normal, Hoch und Premium zur Auswahl, wobei diese für die Musik-Streamingdienste Amazon Music, Napster, Qobuz und TIDAL Connect gelten. Die unterschiedlichen Formate bestimmen dabei hauptsächlich die Bitrate (kbit/s) oder die Auflösung (z. B. 24 bit/192 kHz), mit der die Songs ausgespielt werden. Umso höher die Auflösung bzw. Bitrate, desto besser ist prinzipiell auch der Klang. Allerdings erfordern die höchsten Einstellungen eine entsprechend schnelle und stabile Internetleitung, damit die Streams flüssig laufen. Sofern eine solche vorhanden ist, spricht jedoch nichts dagegen, hier die Einstellung Premium im Heimnetzwerk zu wählen.

Favoritensender speichern

Das sonoro-Musiksystem erlaubt es Anwendern, bis zu 99 Sender als Favoriten zu speichern. Hierfür steht in erster Linie die FAV-Taste an der Fernbedienung und an der Gerätefront zur Verfügung. Zum Speichern des auserkorenen Kanals wird diese für ca. drei Sekunden gedrückt gehalten, bis die Favoritenliste erscheint. Anschließend ist es möglich, zur gewünschten Position zu navigieren und den Vorgang mittels OK-Taste zu bestätigen. Bereits belegte Nummern lassen sich derweil auf die gleiche Weise überschreiben.





Mini-LED-TV zum Sparpreis

Mit dem Thomson 55MG7C15 erreichte ein neuer Mini-LED-Fernseher mit einer Bildschirmdiagonale von 55 Zoll (139 Zentimeter) unser Testlabor. Die integrierte Google TV-Benutzeroberfläche auf Basis von Android TV (Version 11) bietet eine enorme App-Vielfalt mit allen wichtigen Streaming-Diensten sowie praktische Zusatzfunktionen wie Sprachsteuerung über den Google Assistant und Video-Streaming via Chromecast. Der 4K-Ultra HD-TV unterstützt mit HDR10, Hybrid Log-Gamma (HLG) und Dolby Vision drei HDR-Formate und ist somit bestens für kontraststarke Bilder gerüstet. Darüber hinaus verfügt der Smart-TV über einen Single-Triple-Tuner für den Empfang von Satellit, Kabel und DVB-T2 HD sowie über zwei vollwertige HDMI 2.1-Schnittstellen, die besonders für

Gamer interessant sind. Wir haben den Thomson 55MG7C15 einem ausführlichen Praxistest unterzogen und zeigen auf den folgenden Seiten, wie sich der Fernseher in den verschiedenen Disziplinen geschlagen hat.



Wussten Sie schon, ...

dass die MG7C15-Serie von Thomson in Kürze um zwei Varianten mit Bildschirmdiagonalen von 43 Zoll (109 Zentimeter) sowie 50 Zoll (127 Zentimeter) ergänzt werden soll? Bei dem 43-Zoll-Modell soll es sich dann um den kleinsten in Europa verfügbaren Mini-LED-Fernseher handeln.



Der Thomson 55MG7C15 ist neben der von uns getesteten Ausführung in 55 Zoll (139 Zentimeter) auch in den Bildschirmgrößen 65 Zoll (165 Zentimeter) und 75 Zoll (190 Zentimeter) verfügbar. Die unverbindlichen Preisempfehlungen für die verschiedenen Bildschirmdiagonalen haben wir in der Tabelle auf [Seite 77](#) zusammengetragen.

Features und Design

Als 4K-Fernseher gibt der Thomson Inhalte in einer Auflösung von bis zu 2160p wieder und kann niedriger aufgelöste Videos entsprechend

hochskalieren. Für einen erweiterten Kontrastumfang unterstützt das Gerät drei HDR-Formate: HDR10, Hybrid Log-Gamma (HLG) und Dolby Vision. Der 55MG7C15 ist mit einem Single-Triple-Tuner ausgestattet, über den der Fernsehempfang via Satellit, Kabel oder DVB-T2 HD möglich ist. Dank des integrierten CI+ Einschubs lassen sich zudem verschlüsselte Programme mit einem entsprechenden Modul wiedergeben.

An der Rückseite stehen weitere Anschlussmöglichkeiten zur Verfügung: ein digitaler optischer S/PDIF-Ausgang, ein Kopfhöreranschluss, ein

Technische Daten

Hersteller	Thomson
Modell	55MG7C15
Abmessungen (B × H × T in mm)	1.229 × 717 × 81
Gewicht (in kg), ohne Standfuß	13,6
Firmwareversion	5.4.242+-ab60

Display

Technologie	LCD mit Quantum Dots (QLED) und Direct-LED-Beleuchtung
Hertz / Bewegtbildoptimierung	144 / MEMC
Diagonale (in Zoll / cm)	55 / 139
Betrachtungswinkel	178°
Auflösung	3.840 × 2.160
HD ready / Full HD / Ultra HD / 3D	✓ / ✓ / ✓ / ✗

Hardware

Lautsprecher / Subwoofer / Gesamtleistung Sinus	2 / ✓ / 40
DiSEqC-Unterstützung / Unicable / Unicable 2	1.0, 1.1, 1.2 / ✓ / ✓
Tunertyp (Anzahl) / UHD-tauglich	DVB-S2, DVB-C, -T2 (je 1) / ✓
Smartcardreader / CI	✗ / ✓ (1× CI+)
Nahbedienung	✗
Netzschalter	✗
Wandmontage	✓ (VESA 300 × 300)

Sonderfunktionen

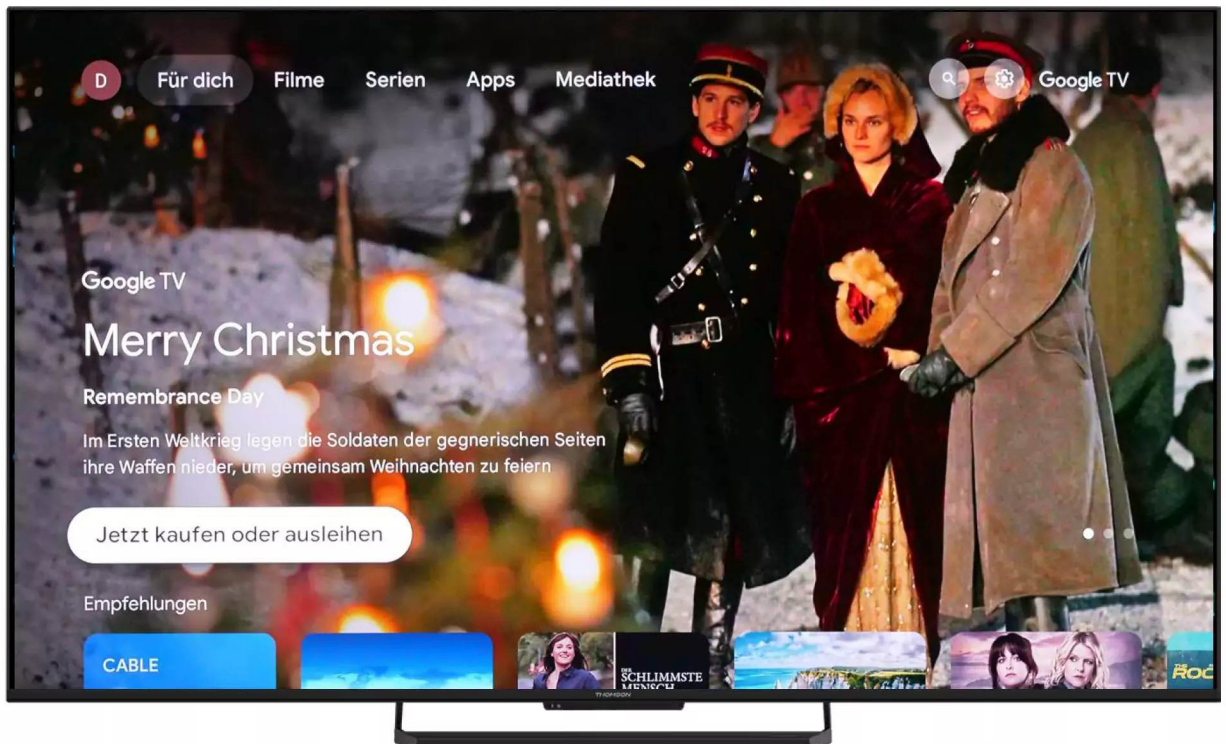
Aufnahmefunktion	✗
Speichergröße	✗
Smart-TV	✓ (Google TV)
Mehrkanalton	Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Atmos
Bild-in-Bild-Funktion (PiP)	✗
Bluetooth	✓ (Audio, Eingabe)
Kopfhörer getrennt regelbar	✓

Software

Favoritenlisten / benennbar	4 / ✗
Sprachauswahl / Anz.	✓ / 35
EPG / Anzahl Tage	✓ / 7

Kosten

UVP in €	699,-
Ø Marktpreis in €	550,-



Front

Der TV steht auf einem Standfuß aus Kunststoff, der bei der Montage aus drei Einzelkomponenten zusammengesetzt wird. Der Bildschirm lässt sich auf diesem anschließend leider nicht drehen. Der Kunststoffrahmen ist indes nur wenige Millimeter breit und an den Ecken abgerundet.

Startbildschirm

Auf dem Thomson ist mit Google TV auf Android TV 11-Basis eine Benutzeroberfläche installiert, die mit einem aufgeräumten Startbildschirm aufwartet. Sowohl Chromecast als auch Google Assistant sind bereits integriert. Zudem sind wichtige Apps wie Netflix, Prime Video und YouTube auf der Startseite zu finden.



AV-Eingang, eine LAN-Buchse, drei USB-Ports (1x USB 3.0) sowie vier HDMI-Schnittstellen. Eine dieser HDMI-Buchsen unterstützt den erweiterten Audiorückkanal (eARC) und ermöglicht damit die verlustfreie Übertragung moderner 3D-Audioformate wie Dolby Atmos.

Der Thomson-TV steht bei einer Tischaufstellung auf einem zentralen Standfuß aus Kunststoff. Alternativ kann der Fernseher auch an eine Wand montiert werden; hierfür wird eine optionale Halterung nach der VESA-Norm 300 x 300 benötigt. Der Rahmen ist nur wenige Millimeter breit und an den Ecken abgerundet. Der TV ist

Fernbedienung

Die solide verarbeitete Bluetooth-Fernbedienung aus Kunststoff weist einen guten Tastendruckpunkt sowie Kontrast auf. Bei Dunkelheit sind die Tasten nach jedem Druck für wenige Sekunden beleuchtet. Der Signalgeber verfügt über ein integriertes Mikrofon für die Sprachsteuerung via Google Assistant. Tasten für den Direktaufruf des Live-TV-Programms sowie der Dienste Netflix, Prime Video, Disney+, AppleTV und YouTube runden den guten Eindruck ab.

Kurzbewertung

Bildqualität	■ ■ ■ ■ ■
Bedienung	■ ■ ■ ■ ■
Fernsehen & mehr	■ ■ ■ ■ ■

somit in einem modernen rahmenlosen Design gehalten und weist eine solide Verarbeitung auf.

Erstinstallation und Bedienung

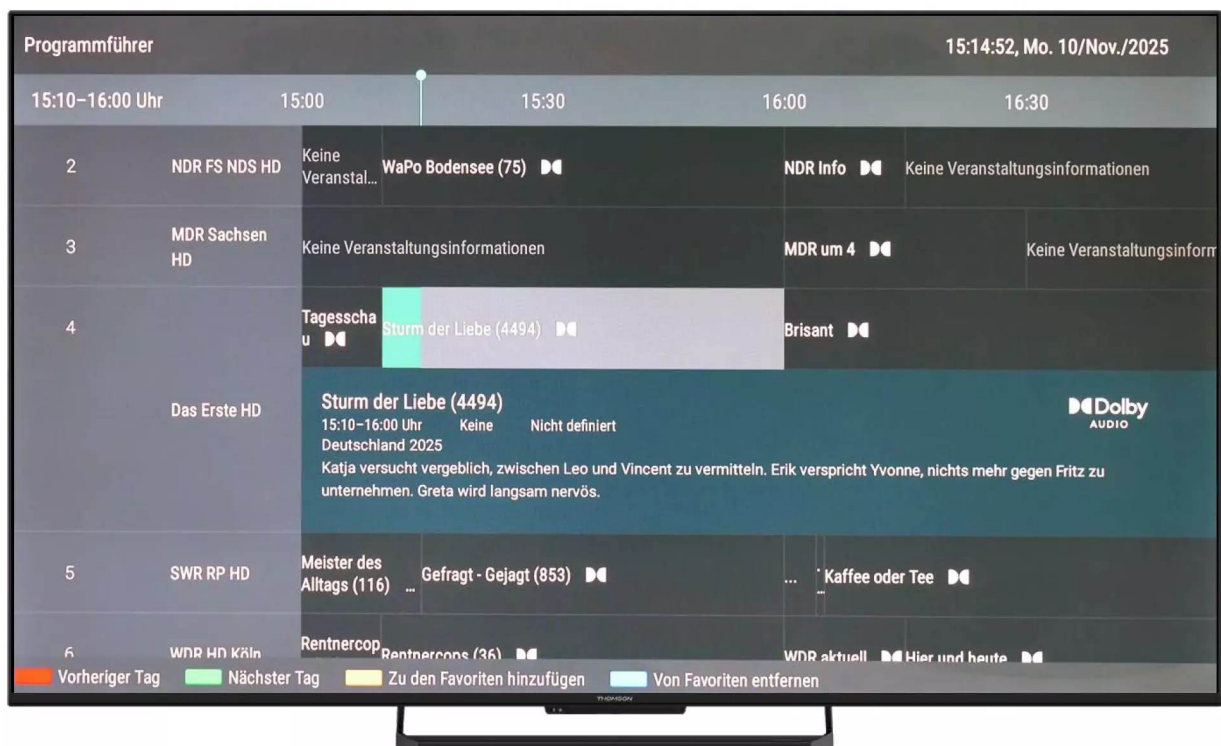
Der Testkandidat nutzt die Benutzeroberfläche Google TV, die hier auf Android TV 11 basiert. Die Ersteinrichtung erfolgt über einen Installationsassistenten, der weitgehend selbsterklärend ist. Sie lässt sich zusätzlich vereinfachen, indem sie über ein Android-Smartphone durchgeführt wird, wofür jedoch ein Google-Account benötigt wird. Da ein Google-Konto auch Voraussetzung für Funktionen wie die Nutzung des Play Store

PRO

HDR10, HLG & Dolby Vision, App-Unterstützung, 144 Hertz-Unterstützung, Google Assistant, Dolby Atmos, Unicable 2, Fernbedienung beleuchtet

CONTRA

keine Aufnahmefunktion, kein Timeshift, keine Live-TV-Anzeige im EPG, auf Standfuß nicht drehbar



EPG

Der elektronische Programmführer mit einer Vorschauzeit von sieben Tagen bezieht zu den einzelnen Sendungen die Standard-SI-Daten und benötigt daher keine Internetverbindung. Leider ist das laufende TV-Bild nach dem Aufruf der digitalen Programmzeitschrift weder im Hintergrund noch in einem Kästchen zu sehen.

und somit die Installation weiterer Apps ist, ist es ohnehin zu empfehlen dieses kostenlos zu erstellen, sofern noch keines vorhanden ist. Dank der Unterstützung der DiSEqC-Protokolle 1.0, 1.1 und 1.2 sowie Unicable 1 (EN50494) und Unicable 2 (EN50607)

ist der Fernseher für verschiedenste Satellitenanlagen – von Multifeed- über Drehanlagen bis hin zu Einkabel-lösungen – bestens gerüstet. Für den Zugriff auf Apps und Online-Dienste ist eine Internetverbindung erforderlich, die sowohl kabelgebunden als

Anaconda

Eine Freundesgruppe will inmitten ihrer Midlife-Crisis dem Alltag entfliehen und noch einmal etwas völlig Neues wagen. Ihr Plan: Ein Remake ihres Lieblingsfilms aus Jugendtagen „Anaconda“. Um das Ganze möglichst authentisch wirken zu lassen, zieht es sie direkt in den Regenwald an den Originalschauplatz des Abenteuers. Doch schon bald wird der Dreh zum Albtraum: Der Dschungel zeigt sich von seiner gnadenlosen Seite, gefährliche Kriminelle kreuzen ihren Weg – und schließlich entpuppt sich auch die titelgebende Riesenschlange als erschreckend real. Die parodistische Hommage an den Trashfilm aus den 90er Jahren läuft ab dem 25. Dezember 2025 in den deutschen Kinos.



Verleiher: Sony Pictures Germany

Vernetzungs-Check

Steuerung

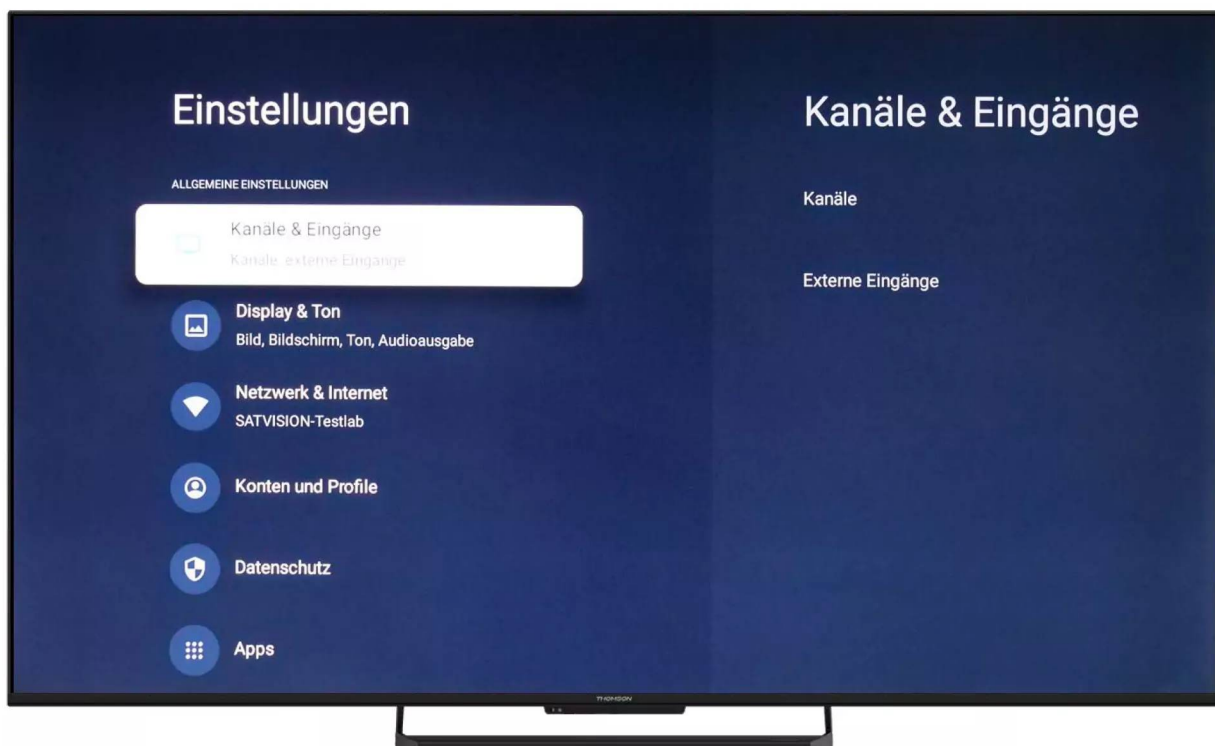
Smartphone-App	Android TV Remote
Aufnahmeprogrammierung (Netzwerk/Internet)	✗ / ✗
Steuerung / EPG	✓ / ✗
Senderlisteneditor	✗
Streaming Live-TV (Netzwerk/Internet)	✗ / ✗
Streaming Multimedia	✓

Netzwerkfunktionen

DLNA / UPnP	✓ (Client)
Drahtlose Übertragung (Mirroring & Throwing)	✓
Online-Softwareupdates	✓

VoD-Dienste & Mediatheken

Apple TV+	✓
DAZN	✓
Discovery+	✓
Disney+	✓
Dyn	✓
Magenta TV	✓
Netflix	✓
Paramount+	✓
Prime Video	✓
Rakuten TV	✓
WOW (ehemals Sky Ticket)	✓
HbbTV-Version / Öffentlich-Rechtliche / Private	2.0.3 / ✓ / ✓



Modul-Check

	Unitymedia HD Modul UM02	✓
	Freenet TV Modul Kartenlos	✓
	HD+ Modul HD04	✓
	Sky CI Plus-Modul V14	✓
	ORF CI Plus-Modul (Strong) kartenlos	✓
	Deltacam Twin „Cobra“ 2.01 UM02 / HD04	✓ / ✓
	Unicam Evo „Troja“ 4.60 UM02 / HD04	✓ / ✓
	AlphaCrypt Light „One4All“ 2.4 UM02 1) / HD04	✓ / ✗
	AlphaCrypt Classic, „One4All“ 1.0 UM02 1) / HD04	✓ / ✗
	TivuSat SmarCAM TivuSat Smartcard	✓

¹⁾ Keine Privaten in HD
Nähere Informationen zu Aufnahmebeschränkungen bei der Verwendung offizieller CI+-Module können unter folgendem Link nachgelesen werden: satvision.de/modulcheck

Menü

Im Gegensatz zu den Google TV-Geräten manch anderer TV-Hersteller verzichtet der Thomson auf eine individualisierte Menüstruktur, die den schnelleren Zugriff auf bestimmte Einstellungen ermöglicht, und setzt stattdessen voll auf die vorgegebenen Menüs der auf Android TV 11 basierenden Benutzeroberfläche.

auch drahtlos per WLAN hergestellt werden kann. Dabei unterstützt der TV die 2,4- und 5-GHz-Frequenzbänder gleichermaßen.

Bei unseren Tests erwiesen sich die Reaktionszeiten beim Öffnen von

Messdaten

Stromverbrauch in Watt

■ Deep-Standby	ø 0,2
■ Standby	ø 6,2
■ SDR	ø 89,8
■ HDR	ø 93,5

Kosten/Jahr ¹⁾ € 34,57

Bootzeiten in Sekunden

Deep-Standby		7	
Standby		2	
Netzaus		31	
Umschalt- zeiten	SD/SD	SD/HD	HD/HD
DVB-S2	2,4	2,8	2,8
DVB-C	2,4	2,8	2,8
DVB-T/T2			3,1

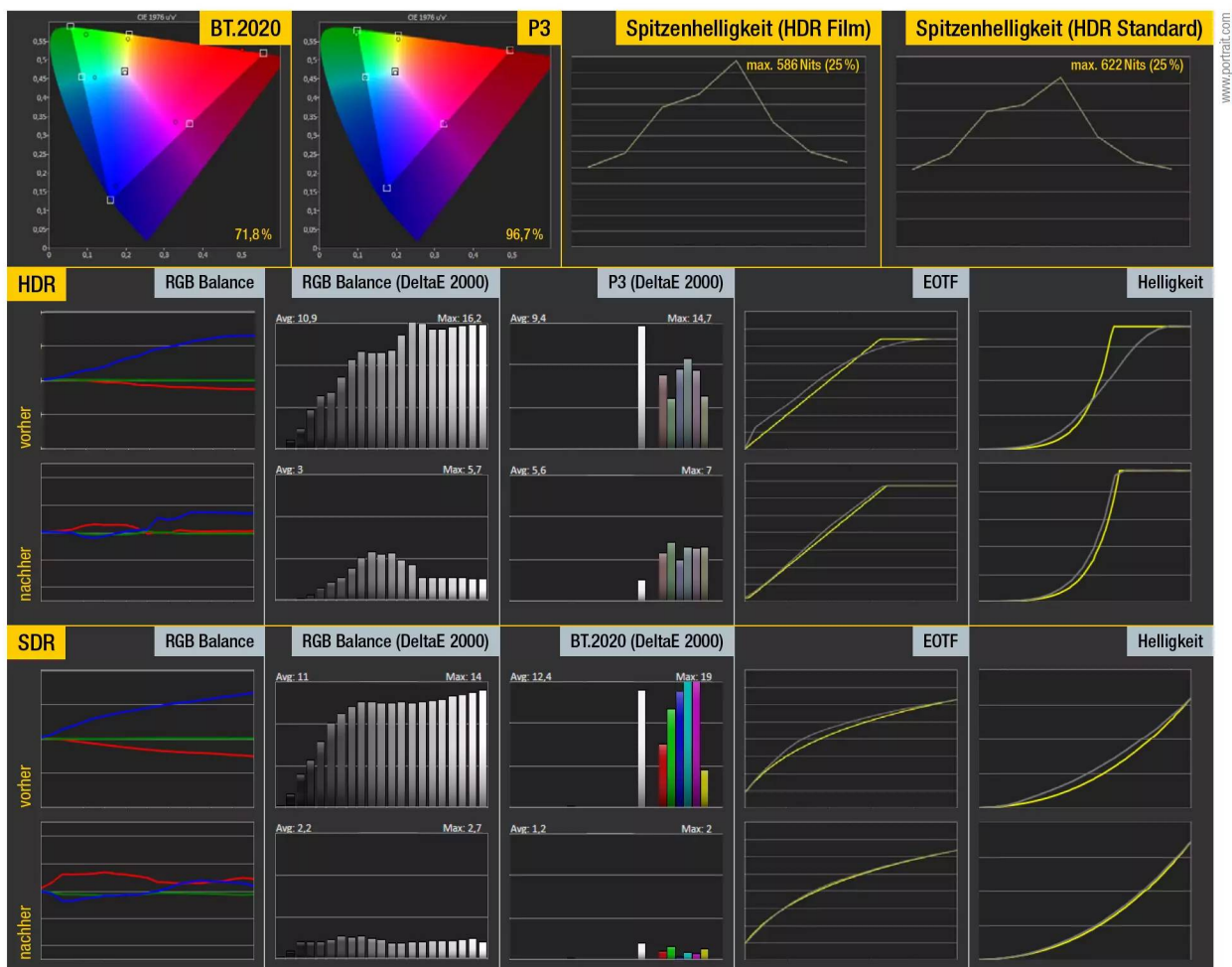
¹⁾ Bei einem Preis von 32,0 ct/kWh. Die errechneten Kosten beziehen sich auf 365 Tage Mischbetrieb mit einer durchschnittlichen Nutzung von 195 Minuten/Tag.

Kanäle & Eingänge

Kanäle

Externe Eingänge

Apps als etwas träge. Zum Lieferumfang gehört eine Bluetooth-Fernbedienung, die alle wichtigen Tasten inklusive eines Ziffernblocks an Bord hat, was heutzutage keine Selbstverständlichkeit ist. Im abgedunkelten Raum werden die Tasten nach jedem Druck automatisch beleuchtet, was beim abendlichen Fernsehen sehr praktisch ist. Direktwahltasten stehen für Netflix, Prime Video, Disney+, AppleTV und YouTube bereit. Ein besonderes Lob verdient die „Live TV“-Taste, mit der sich jederzeit bequem zum Fernsehprogramm wechseln lässt. Der Fernseher lässt sich alternativ per App über ein Mobilgerät steuern und unterstützt Chromecast, um Inhalte direkt vom Smartphone oder Tablet auf den TV-Bildschirm zu übertragen. Darüber hinaus ist eine Sprachsteuerung via Google Assistant integriert.



Bildmessungen

Nach Auswahl des Bildmodus „Film“ bzw. „HDR Film“ war es für unser Setup im Testlabor noch notwendig einige Bildhilfen zu deaktivieren und die Helligkeit anzupassen. Im Detail können unsere Bildeinstellungen in der Tabelle auf Seite 78 nachgelesen werden. Anschließend lieferte der Thomson bei unseren Bildmessungen gute Resultate. So bot er eine Farbraumabdeckung von 96,7 (P3) bzw. 71,8 Prozent (BT.2020), während die DeltaError-Werte für die Graustufen einen Durchschnittswert von 3,0 nicht überstiegen. Die Spitzenhelligkeit betrug im Referenzmodus 586 Nits und wurde bei einem 25-Prozent-Ausschnitt erzielt. Im Hinblick auf die Helligkeit über die volle Fläche des Panels erreichte der Thomson im Bildmodus „HDR Film“ immerhin noch 265 Nits. Im Bildmodus „HDR Standard“ konnte er mit 622 Nits (25 %) bzw. 285 Nits (100 %) die höchsten Werte erzielen.

Modellgrößen und UVP

MG7C15-Serie

55" / 699,- Euro	75" / 1.290,- Euro
65" / 999,- Euro	

Aufstellen

Empfohlener

Sitzabstand:

- SD: 3,5 m
- HD: 2,8 m
- 4K: 2,0 m

Optimale

Bildschirmhöhe¹⁾:

- 0,74 m bei einer Augenhöhe von 1,10 m
- 0,89 m bei einer Augenhöhe von 1,25 m

¹⁾ Unterkante des TV

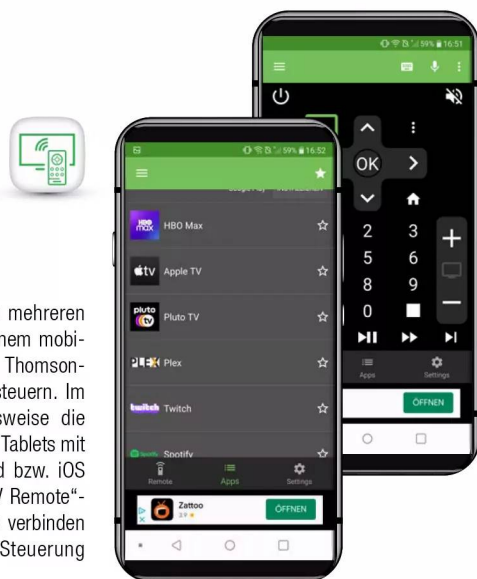
Android TV Remote

Tablet-PC und Smartphone

Version 4.0a: Android 6.0+

Version 5.0.7: iOS 12.0+

Der Anwender kann eine von mehreren Apps von Drittanbietern auf einem mobilen Gerät installieren, um den Thomson-TV anschließend darüber zu steuern. Im Praxistest ließ sich beispielsweise die kostenlos für Smartphones und Tablets mit den Betriebssystemen Android bzw. iOS (Apple) verfügbare „Android TV Remote“-App schnell mit dem Thomson verbinden und anschließend für die Steuerung nutzen.





Apps

Das App-Angebot von Google TV sucht mit mehreren tausend Applikationen seinesgleichen. Insbesondere Nutzer von Streamingdiensten kommen auf ihre Kosten, da alle Anbieter unserer Referenzliste inklusive Netflix, Prime Video, Disney+, WOW, DAZN und Dyn vorhanden sind.

Fernsehen und mehr

Der Thomson verfügt über einen Single-Triple-Tuner, der den Empfang über Satellit, Kabel und DVB-T2 HD ermöglicht. Neben frei empfangbaren Sendern in SD-, HD- und Ultra-HD-Qualität kann das Gerät dank des rückseitig integrierten CI+ Schachts auch verschlüsselte Programme über ein Conditional-Access-Modul wiedergeben. Die gefundenen Sender lassen sich in bis zu vier Favoritenlisten einsortieren und direkt am Fernseher verwalten. Eine komfortable Bearbeitung der Programmlisten am PC ist hingegen leider nicht möglich. Ebenfalls enttäuschend ist das Fehlen einer USB-Aufnahmefunktion sowie

von Timeshift, so dass laufende Sendungen weder pausiert noch dauerhaft aufgezeichnet werden können.

Als Alternative können Nutzer auf kostenpflichtige Abos von Live-TV-Streamingdiensten wie Zattoo oder waipu.tv zurückgreifen, die Cloud-Aufnahmen ermöglichen. Beide Dienste stehen, ebenso wie RTL+ und Joyn, als Apps auf dem Thomson zur Verfügung. Generell zählt das umfangreiche App-Angebot zu den großen Stärken der Google-TV-Oberfläche:

Alle wichtigen Streamingplattformen sind vertreten, darunter Netflix, Prime Video, Disney+, AppleTV, DAZN, WOW und Dyn.

Ist der Fernseher mit dem Heimnetzwerk verbunden, kann außerdem beim klassischen TV-Empfang die HbbTV-Funktion (Version 2.0.3) genutzt werden. Über die rote Farbtaste auf der Fernbedienung lassen sich Mediatheken aufrufen, während über die blaue Taste ausgesuchte Sendungen von Beginn an gestartet werden können. Während manche Nutzer die zusätzlichen HbbTV-Funk-

Unsere Bildeinstellungen (SDR/HDR)

Modus	Film / HDR Film
Helligkeit	35 / 45
Erweiterte Einstellungen	
Rauschunterdrückung	aus
MEMC	aus
Alle anderen Einstellungen auf Werkseinstellung	

Anschlüsse

Video	HDMI 2.1 (2x), HDMI 2.0 (2x), AV in
Audio	S/PDIF (optisch), Kopfhörerausgang (3,5-mm-Klinke)
Daten	USB 3.0, USB 2.0 (2x), WLAN (b/g/n/ac), LAN

Multimediaformate

Video	AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, TS, VOB
Audio	MP3, M4A
Bild	JPEG, BMP, PNG

Technik-Check

„Ultra HD Premium“-Zertifizierung	✗
Dolby Vision	✓
High Dynamic Range (HDR10)	✓
Hybrid Log-Gamma (HLG)	✓
HDR10+	✗
HDMI-Standard / 2160p@60 Hz / 2160p@120 Hz	2.1 ¹⁾ / ✓ / ✓
HEVC (H. 265)	✓

¹⁾ Teilspezifikationen ALLM, eARC, HFR & VRR

tionen als praktisch empfinden, stören sich andere an den Einblendungen. Auf dem Thomson können Letztere HbbTV zwar komplett deaktivieren, jedoch nicht selektiv für einzelne Sender.

Gaming

Zwei der vier HDMI-Eingänge des 55MG7C15 sind als vollwertige HDMI 2.1-Schnittstellen ausgelegt und eignen sich damit ideal für den Anschluss moderner Spielkonsolen wie der Sony PlayStation 5 Pro. Die beiden HDMI 2.1-Ports unterstützen wichtige Gaming-Funktionen wie den Auto Low Latency Mode (ALLM), Variable Refresh Rate (VRR) sowie High Frame Rates (HFR). Letztere ermöglichen die Wiedergabe von 4K-Inhalten mit bis zu 120 Bildern pro Sekunde – ein klarer Vorteil für anspruchsvolle Gamer, die Wert auf flüssige Bewegungen und kurze Reaktionszeiten legen. Wird ein Gaming-PC angeschlossen, sind sogar Bildwiederholraten von bis zu 144 Hertz möglich.

Bild- und Tonqualität

Der Thomson 55MG7C15 ist ein LCD-Fernseher mit Direct-LED-Hintergrundbeleuchtung und Quantum-Dot-Beschichtung. Diese mikroskopisch kleinen Farbkristalle erweitern den Farbraum und sorgen für eine intensivere, lebendigere Farbdarstellung. Da die in seinem Panel verbauten Backlight-LEDs besonders klein sind und in großer Zahl zum Einsatz kommen, handelt es sich um einen Mini-LED-TV. Die Leuchtdioden sind in 240 Dimming-Zonen unterteilt, was im Praxistest zu einem ordentlichen Schwarzwert führte. Zusammen mit der im von uns empfohlenen Bildmodus „HDR Film“ gemessenen Spitzenhelligkeit von 586 Nits ergibt sich ein solides Kontrastverhältnis. Um dieses auch auszuspielen zu können, unterstützt der Testkandidat die drei HDR-Formate HDR10, Hybrid Log-Gamma

(HLG) und Dolby Vision, während HDR10+ leider fehlt. Bei unseren Sichttests hatte der TV jedoch teilweise Schwierigkeiten Details in besonders hellen Bildbereichen darzustellen, während bei hellen Objekten auf dunklem Hintergrund gelegentlich Blooming-Effekte auszumachen waren, was auf die vergleichsweise geringe Anzahl an Dimming-Zonen

Bilder einfügt, um Unschärfen auf dem Bildschirm zu reduzieren und Bewegungen auf diese Weise klarer darzustellen. Der Testkandidat weist einen guten Betrachtungswinkel auf und erlaubt somit auch bei schräger Sitzposition einen größtenteils unverfälschten Bildeindruck. Zudem hält sich die Spiegelung auch bei Tageslichteinfall weitgehend in Grenzen.

„Mini-LED-TV mit 144 Hertz-Unterstützung für flüssiges Gaming“

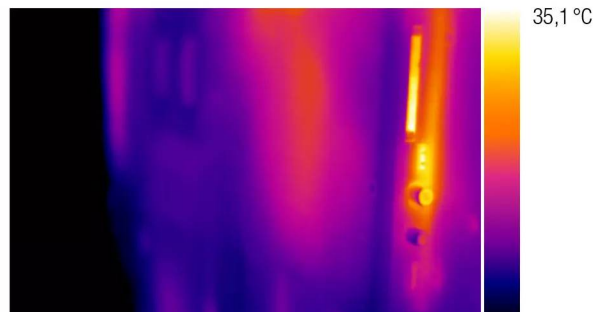
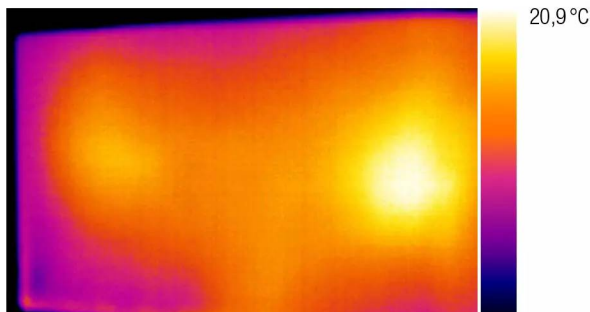
zurückzuführen ist. Angesehen davon liefert der Thomson ein natürliches Bild mit stimmigen Farben. TV-Bilder rechnet der Mini-LED-Fernseher gekonnt in die 4K-Auflösung hoch, wobei ihm das bei HD-Sendern naturgemäß besser gelingt als bei SD-Inhalten. Seine Stärken kann er aber bei Ultra HD-Inhalten am besten ausspielen, die er detailreich und mit einer exzellenten Tiefenschärfe darstellt. Bei Sport-Events wie Fußball-Spielen macht sich wiederum bei Aktivierung der Zwischenbildberechnung MEMC die 144-Hertz-Unterstützung bezahlt, die zusätzliche

Klanglich konnte uns der Thomson dank eines integrierten 2.1-Lautsprechersystems mit einer Gesamtleistung von 40 Watt überzeugen. Die eingebauten Lautsprecher liefern klar abgestimmte Hoch- und Mitteltöne, die selbst bei höheren Lautstärken sauber und verzerrungsfrei bleiben. Für die nötige Tiefe im Klangbild sorgt ein integrierter Subwoofer, der eine kraftvolle und präzise Basswiedergabe ermöglicht. Ergänzt wird das Klangsystem durch die Unterstützung des immersiven Audioformats Dolby Atmos, das für ein besonders räumliches Klangerlebnis sorgt.

Anschlüsse

Die Anschlüsse sind an der von vorne gesehen linken Hälfte der Rückseite angebracht und durch die Ausrichtung zur Seite sowie nach unten auch bei einer Wandmontage gut erreichbar. Der Thomson bietet einen Single-Triple-Tuner und einen CI+ Schacht für die Aufnahme von Pay-TV-Modulen. Weiterhin sind hier unter anderem vier HDMI-Anschlüsse, drei USB-Schnittstellen, ein LAN-Port und ein Kopfhörerausgang vorhanden.





Wärmebilder

Nach rund dreistündigem Betrieb im TV-Modus erwärmte sich das Panel des Thomson in Abhängigkeit des Bildinhalts auf bis zu 20,9 Grad Celsius in der Spitze. An der Rückseite erwärmte sich der TV im Bereich der Anschlüsse auf eine Maximaltemperatur von 35,1 Grad Celsius.

Ökonomie und Geschwindigkeit

Unsere Messungen des Stromverbrauchs ergaben im SDR-Betrieb 89,8 und im HDR-Modus 93,5 Watt, was erfreulich niedrige Werte sind. Im Standby verbraucht der 55-Zöller nur 0,2 Watt, was ebenfalls einen starken

Wert darstellt. So fällt nicht allzu sehr ins Gewicht, dass ein Netzschalter zur vollständigen Trennung vom Stromnetz fehlt. Aus dem Standby dauerte es im Praxistest lediglich zwei Sekunden, bis der TV ein Bild zeigte. Sofern er zuvor vom Stromnetz getrennt war, nimmt der Bootvorgang mit 31 Sekun-

den selbstredend etwas mehr Zeit in Anspruch. Die Umschaltzeiten sind beim Satelliten- und Kabelempfang identisch und liegen dort im Schnitt bei 2,4 Sekunden für SD-Sender und 2,8 Sekunden für HD-Programme. Beim DVB-T2 HD-Empfang muss sich der Anwender noch ein Stück länger gedulden, da das Zappen auf einen HD-Kanal hier im Schnitt mehr als drei Sekunden in Anspruch nimmt.



Fazit

Im Praxistest erzielt der Thomson 55MG7C15 eine Gesamtwertung von 89,4 Prozentpunkten und erhält damit das Testurteil „gut“. Der 4K-Mini-LED-Fernseher überzeugt mit einer insgesamt guten Bildqualität, bei der lediglich Blooming-Effekte für leichte Abstriche sorgen, ohne jedoch den insgesamt positiven Eindruck zu schmälern. Klanglich liefert der Thomson ein sehr gutes Ergebnis, das durch die Unterstützung von Dolby Atmos zusätzlich aufgewertet wird. Die Ausstattung kann sich ebenfalls sehen lassen: Mit Google TV als Benutzeroberfläche, einer breiten App-Auswahl, Sprachsteuerung über den Google Assistant, Streaming via Chromecast sowie der Unterstützung von Dolby Vision präsentiert sich der Fernseher als vielseitiger Smart-TV. Eine Aufnahmefunktion auf externe USB-Datenträger hätte das Gesamtpaket in unseren Augen allerdings sinnvoll abgerundet. Zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe war der Thomson 55MG7C15 zu einem durchschnittlichen Marktpreis von 550,- Euro erhältlich, womit sich ein attraktives Preis-Leistungs-Verhältnis für einen 55-Zoll-Mini-LED-TV ergibt, das wir mit der entsprechenden Auszeichnung würdigen.

Bewertung

Kriterien	%	Thomson 55MG7C15
Bild	50	92%
Bildqualität		91 %
Bildtechnik		97 %
Bedienung	20	89%
Benutzeroberfläche		94 %
Fernbedienung		88 %
Fernsehen und mehr	20	73 %
TV-Empfang		79 %
Umschaltzeiten		82 %
Aufnahmen		0 %
Ton	5	92 %
Stromverbrauch	5	97 %
Bonus		+1,0% Dolby Vision +0,5% Dolby Atmos
Preis-/Leistungsindex		6,15
TESTURTEIL		GUT 89,4 %
Ø Marktpreis in €		550,-

Haben Sie Fragen zum Test? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen, Wünsche und persönlichen Eindrücke sowie Erfahrungen!
 @ technik@satvision.de | facebook.com/satvision | X.com/satvision_mag

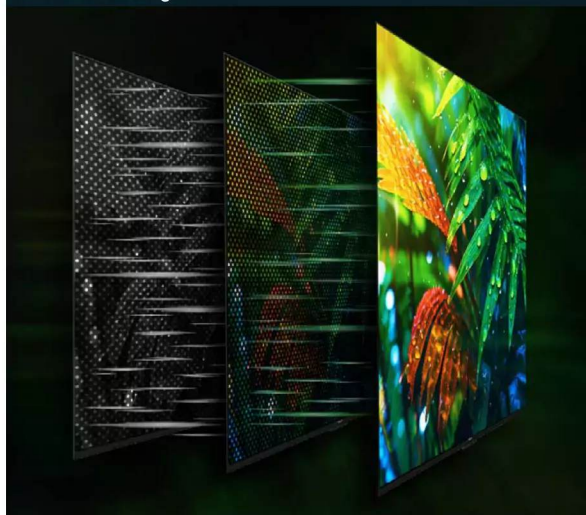
■ M. Bjelajac

Lieferumfang TV · Standfuß · Fernbedienung mit Batterien · Kurzanleitung · Netzkabel · Schrauben
 Kontakt StreamView GmbH · Franz-Josefs-Kai 13 · 1010 Wien · Österreich · contact@streamview.com · www.streamview.com

Mini-LED und mehr erklärt

Trotz des niedrigen Preises von 550,- Euro handelt es sich bei dem Thomson 55MG7C15 um einen Fernseher, der eine ausgefeilte Technik an Bord hat. So ist er mit einer Mini-LED-Hintergrundbeleuchtung ausgestattet, die bis vor kurzem noch das Nonplusultra in der LCD-TV-Technik dargestellt hat bis die ersten Modelle mit RGB-Mini-LED-Technologie (siehe unseren Testbericht zum Hisense 100UXQ in SATVISION-Ausgabe 11/2025) auf den Markt kamen, die preislich aber noch in deutlich höheren Dimensionen unterwegs sind. In diesen Tipps und Tricks gehen wir näher auf die Mini-LED-Technologie sowie weitere Ausstattungsmerkmale des Thomson 55MG7C15 ein.

Mini-LED-Backlight



Mini-LED ist eine Weiterentwicklung der LCD-Technologie, bei der tausende winzige LEDs als Hintergrundbeleuchtung verwendet werden, um den Kontrast, die Helligkeit und die Energieeffizienz zu verbessern. Diese kleinen LEDs werden beim Thomson 55MG7C15 in 240 Zonen eingeteilt, die unabhängig voneinander gedimmt werden können, was zu tieferen Schwarzwerten, höheren Spitzenhelligkeiten und einer besseren Darstellung von HDR-Inhalten führt. Das Mini-LED-Backlight wird mit der Quantum-Dot-Technologie kombiniert, die die Farbgenauigkeit verbessert und einen größeren Farbraum bietet, was zu lebendigen und naturgetreuen Bildern führt.

Dolby Vision-HDR

Der Thomson unterstützt neben den statischen HDR-Formaten HDR10 und HLG auch den dynamischen Standard Dolby Vision. Dabei handelt es sich um eine fortschrittliche HDR-Technologie, die durch die Verwendung von dynamischen Metadaten das Bild Szene für Szene und nicht nur statisch für den gesamten Film optimiert. Dies ermöglicht eine präzisere Anpassung von Helligkeit, Kontrast und Farbe an die Fähigkeiten des jeweiligen Fernsehers, was zu realistischeren Bildern mit mehr Details in hellen und dunklen Szenen führt. Filme und Serien mit Dolby Vision lassen sich dem TV über 4K-Ultra HD-Blu-rays oder Streamingdienste wie Netflix, Disney+ und Prime Video – wobei hier jeweils das teuerste Premium-Abo Voraussetzung ist – zuführen.



144-Hertz-Panel



Um schnelle Inhalte wie Sport, Spiele oder Actionfilme zu unterstützen, verfügt der Fernseher über eine Bildwiederholfrequenz von 144 Hertz, die Bewegungsunschärfen reduziert und so im Vergleich zu niedrigeren Bildwiederholraten wie den typischen 60 Hertz für flüssigere Bilder sorgt. Voraussetzung für das Ausnutzen der 144 Bilder pro Sekunde ist der Anschluss eines Gaming-PCs mit einer leistungsstarken Grafikkarte, während Spielekonsolen wie die PlayStation 5 Pro maximal 120 Hertz unterstützen, die aber auch schon eine deutliche Verbesserung zu 60 Hertz darstellt.

2.1-Soundsystem



Für die Klangwiedergabe ist der Thomson mit einem 2.1-Lautsprecher-System ausgestattet, das eine Gesamtleistung von 40 Watt liefert, wobei die Hälfte davon auf den integrierten Subwoofer entfällt, der tiefe Frequenzen verstärkt und dem Klang mehr Tiefe verleiht. Die Höhen und Mitten werden derweil von zwei 10-Watt-Lautsprechern übernommen. Zusätzlich sorgt Dolby Atmos-Unterstützung für ein noch besseres Klangerlebnis, indem sie dreidimensionalen Klang simuliert, so dass Effekte und Dialoge klarer zu hören sind.

■ M. Bjelajac



FEEL IT! Vinyl-Zauberer

War sie zum Ende des 20. Jahrhunderts schon beinahe ausgestorben, erlebt die schwarze Vinylscheibe seit nunmehr fast 20 Jahren eine erstaunliche Renaissance. Während die Absatzzahlen von CDs seit Mitte der 2000er-Jahre unter dem Druck der Streaminganbieter wie Spotify rückläufig sind, steigt die Nachfrage nach Schallplatten kontinuierlich. So wurden in den USA 2022 zum ersten Mal seit 1987 wieder mehr LPs als CDs verkauft. In Deutschland betrug der Anteil von Schallplatten an den verkauften physischen Tonträgern zuletzt 40,5 Prozent, wie der Bundesverband Musikindustrie in seinem Jahresbericht 2024 bekanntgab. Es herrscht also Bedarf an Abspielgeräten für die schwarzen Scheiben und die fränkische HiFi-Schmiede Clearaudio will diesen nun mit dem als Einstiegsgerät konzipierten Compass bedienen. Dabei handelt es sich um einen Vinyl-Plattenspieler, der auf klassisch-analoge Tugenden setzt und mit hochwertigen Komponenten wie dem MM-Tonabnehmer N1 einen unvergleichlichen Klang liefern soll. Ob der preiswerteste Plattenspieler von Clearaudio diesen Anspruch erfüllen kann, verraten wir auf den folgenden Seiten.

Beim Auspacken des Clearaudio Compass fällt direkt das stattliche Gewicht von 8,4 Kilogramm auf, das für einen festen Stand auf den drei höhenverstellbaren Aluminium-Füßen mit integrierten Gummidämpfern sorgt und somit

ein resonanzarmes Spielverhalten zur Folge hat. Zurückzuführen ist das Gewicht auf die hohe Materialqualität: So wird das seidenmatt lackierte MDF-Chassis durch eine massive Stahlplatte unterfüttert. Der Arm sowie der Subteller aus Aluminium sind bereits vormontiert. Lediglich der Riemen und der Hauptteller aus transparentem Acryl werden vom Anwender nachträglich aufgelegt. Clearaudio setzt auf einen Gleichstrommotor mit elektronischer Umschaltung sowie einen präzise verarbeiteten Metall-Pulley. Der Antrieb erfolgt über einen fein geschliffenen Flachriemen, der die

Kraft auf den Subteller überträgt. Dieser dreht sich in einem traditionellen Lager, bestehend aus einer Stahlachse, einer Bronz Buchse und einem Teflonboden. Der Compass verfügt außerdem über eine aufklappbare Acrylhaube mit Edelstahl-Gelenken, die den Plattenspieler vor Staub schützt. Klang-Puristen stehen solchen Abdeckungen oftmals skeptisch gegenüber, da sie Schwingungen bzw. Resonanzen aufnehmen und diese auf das Chassis übertragen. Im Falle des Compass können sie aber unbesorgt sein, denn die Haube lässt sich sehr einfach komplett abnehmen und auf



Wussten Sie schon, ...

dass alle akustisch relevanten Bauteile des Compass – also Tonarm, Tonabnehmer, Lager und Subteller – in der Manufaktur von Clearaudio in Erlangen von Hand gefertigt werden? Die Montage der Plattenspieler mit einem zugelieferten MDF-Chassis erfolgt wiederum bei einem Partnerunternehmen in der Tschechischen Republik.

Wunsch auch ebenso einfach wieder installieren, um den Plattenspieler bei längerer Nichtbenutzung zu schützen. Neben der Materialqualität überzeugen auch die hochwertige Verarbeitung und das Design, das durch seine klare Formensprache puristische Eleganz vermittelt. Neben der von uns getesteten schwarzen Variante ist der Clearaudio Compass auch in Silber erhältlich.

MM-Tonabnehmer N1

Der wichtigste Bestandteil eines Plattenspielers ist der Tonabnehmer, da dieser ausschlaggebend für das Klangbild der Wiedergabe ist. Jedes System hat seine Vor- und Nachteile und vor allem für Einsteiger ist der Überblick häufig schwierig. Bei dem

keiten und Reibung selbst feinste Staubpartikel zuverlässig an. Die Anwendung ist dabei denkbar einfach: Nachdem der Abtaster zwei- bis dreimal vorsichtig auf das Gel-Pad abgesenkt wurde, ist die Nadel mikroskopisch rein und wieder bereit für ein unverfälschtes Hörerlebnis. Der MM-Tonabnehmer N1 ist vormontiert und werkseitig eingestellt.

Montage und Einrichtung

Dies trifft jedoch nicht auf alle Komponenten zu, so dass es vor der ersten Inbetriebnahme notwendig ist, diese zusammenzubauen. Konkret ist es zunächst erforderlich, den Plattenteller an der Achse des Plattenspielers zu platzieren und den zugehörigen Flachriemen anzubringen. Danach

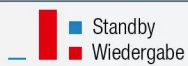
„Edler Plattenspieler mit starken Tugenden“

Compass kommt der Clearaudio N1 zum Einsatz. Das von diesem genutzte Moving-Magnet-System, kurz MM, ist bei vielen Tonabnehmern zu finden und in der Handhabung unkompliziert. Das eloxierte Aluminiumgehäuse des N1 dient als extrem stabiler Konstruktionsrahmen und überzeugt durch ein optimal ausbalanciertes Gesamtgewicht von nur 12,6 Gramm. Ein besonderes Highlight ist das innovative Stecksystem für den Nadelträger, das einen schnellen und unkomplizierten Wechsel ermöglicht und somit ideal für unvorhergesehene Zwischenfälle oder die regelmäßige Wartung ist. Für die einfache Reinigung des Tonabnehmers bietet Clearaudio optional zum Kostenpunkt von 29,- Euro das Stylus Cleaner Pad an, dessen Anwendung schnell und frei von mechanischen Belastungen erfolgt. Das Stylus Cleaner Pad basiert auf einem speziellen Silikonmaterial mit antistatischer Wirkung. Es zieht ganz ohne den Einsatz von Flüssig-

können das Gegengewicht sowie die Anti-Skating-Einheit am Tonarm montiert werden. Damit der Tonarm korrekt ausbalanciert ist, gilt es nun das Gegengewicht passend einzustellen respektive den richtigen Anti-Skating-Wert zu wählen, damit dieser parallel zum Drehteller schwebt. Sofern gewünscht ist zuletzt noch die Staubschutzhaube zu installieren. Clearaudio hat den gesamten Vorgang sehr gut in der Bedienungsanleitung dokumentiert, die online auf der Herstellerseite aufgerufen werden kann. Ein Workshop zum Einrichten des Plattenspielers ist außerdem in den Tipps und Tricks im Anschluss an diesen Testbericht zu finden.

Messdaten

Stromverbrauch in Watt

	Standby	0,1
	Wiedergabe	3,6
Kosten/Jahr¹⁾	€ 1,10	

¹⁾ Bei einem Preis von 32 ct/kWh. Die errechneten Kosten beziehen sich auf 365 Tage Mischbetrieb mit einer durchschnittlichen Nutzung von 195 Minuten/Tag.

Ausstattung und Funktionen

Der Clearaudio Compass ist mit einem bereits fest mit dem Tonarm verbundenen Stereo-Cinch-Kabel ausgestattet, dem zudem ein Erdungskabel beiliegt. Weitere Anschlussmöglichkeiten sucht der Anwender jedoch vergebens. Auf moderne Features wie eine USB-Schnittstelle, über

Technische Daten

Hersteller	Clearaudio
Modell	Compass
Abmessungen B x H x T (in mm)	435 x 120 x 340
Gewicht (in kg)	8,4
Farben	Schwarz, Silber

Plattenspieler

Antrieb	Riemenantrieb
Abspielautomatik	✖
Geschwindigkeiten 33 1/3 / 45 / 78 (in U/min)	✓ / ✓ / ✖
Plattenteller	Acryl, 20 mm
Gleichlauf	± 0,05 %
Anschlüsse	✖ (fest verbautes Cinch-Kabel)

Tonarm

Konstruktionsprinzip	Radial-Tonarm
Effektive Länge	239 mm
Überhang	17 mm

Tonabnehmer

Hersteller	clearaudio
Modell	N1
Typ	Moving Magnet
Nadeltyp	Diamantschliff elliptisch
Auflagegewicht	1,9 bis 2,5 Gramm (Standard 2,2 Gramm)
Tonabnehmergewicht	12,6 Gramm

Kosten

UVP in €	1.290,-
Ø Marktpreis in €	1.290,-

PRO

Tonabnehmer, einfache Montage, einfaches Umschalten der Geschwindigkeiten, Staubhaube, Stromverbrauch, Lieferumfang

CONTRA

fehlende 78 U/min, kein Bluetooth, kein USB



die sich die Plattensammlung digitalisieren ließe, oder gar Bluetooth-Unterstützung hat Clearaudio bewusst verzichtet. Auch eine Automatik ist nicht an Bord, so dass der Abspielvorgang komplett manuell erfolgt, indem der Tonarm über den gedrehten Aluminiumhebel sanft abgesenkt wird. Als Geschwindigkeiten stehen 33 1/3 und 45 Umdrehungen pro Minute zur Auswahl, während eine Einstellung für 78 U/min fehlt. Diese

Umdrehungszahl wurde in der Vergangenheit für ältere Schellackplatten genutzt, die heutzutage aber kaum noch verbreitet sind. Das Umschalten geschieht auf einfache Weise über einen Wahlschalter, der vorne links an der Unterseite angebracht ist. Die jeweilige Drehzahl beeinflusst dabei sowohl die Wiedergabequalität als auch die Spieldauer einer Platte und kommt daher bei verschiedenen Formaten zum Einsatz. So ist 33 1/3 U/min



Stylus Cleaner Pad

Das optional erhältliche Stylus Cleaner Pad wird in einem kompakten Gehäuse geschützt aufbewahrt. Die Anwendung ist denkbar einfach: Der Abtaster wird zwei- bis dreimal vorsichtig auf das Pad abgesenkt – schon ist die Nadel mikroskopisch rein und bereit für ein unverfälschtes Hörerlebnis.

Plattenspieler

Der Hauptteller des Compass besteht aus transparentem Acryl. Bei dem Tonarm mit der Bezeichnung T1 handelt es sich um eine kompaktere Version des bewährten Satisfy-Tonarms von Clearaudio. Der Compass verfügt außerdem über eine aufklappbare Acrylhaube mit Edelstahl-Gelenken, die den Plattenspieler vor Staub schützt und auf Wunsch abgenommen werden kann.

die übliche Drehzahl für Langspielplatten (LPs). Eine solche hat meist einen Durchmesser von 12 Zoll und enthält mehrere Titel auf jeder Seite. 45 U/min wird dagegen für Single-Schallplatten verwendet, die typischerweise einen Durchmesser von 7 Zoll besitzen und nur einen oder zwei Titel pro Seite enthalten. Die höhere Geschwindigkeit sorgt für eine bessere Klangqualität, da sie mehr Daten pro Umdrehung ermöglichen kann, was besonders bei kurzen Schallplatten und Singles geschätzt wird.

Klangqualität

Beim Anschluss des Compass an ein HiFi-Gerät ist zu beachten, dass an diesem ein Phono-Eingang vorhanden sein sollte, da Clearaudio keinen Vorverstärker in seinen Plattenspieler verbaut hat, der aber notwendig wäre, um die vom Magneten im Tonabnehmersystem erzeugte Spannung von rund 5 Millivolt auf nutzbare Werte im dreistelligen Millivoltbereich zu transformieren. In unserem Praxistest haben wir das fest verbaute Cinch-Kabel des Plattenspielers daher mit dem Phono-Eingang des Denon AVR-X1800H Verstärkers verbunden. Dieser gab den Ton wiederum an zwei Sonoro Orchestra-Lautsprecher (Testbericht in SATVISION-Ausgabe 09/2020) weiter. In unserem Fall war zudem noch eine Erdung über das entsprechende Kabel notwendig, da sich die Stahlplatte des Compass als Störquelle entpuppte.

Für unseren praktischen Klangtest haben wir zunächst Tony Christies Evergreen „Is This The Way To Amarillo“, der durch seine lebhaft instrumentierung und den charakteristi-

schen Gesang besticht, aufgelegt und den Drehregler auf 33 gestellt. Schon die ersten Takte sorgten umgehend für Kopfnicken: Die Bässe waren klar und knackig, die Mitten dort wo sie hingehören und der Gesang zeichnete sich in den Höhen klar ab. Weiter ging es mit dem Party-Hit „Born To Be Alive“ der Saragossa Band, der eine ausgewogene Mischung aus Bässen, Mitten und Höhen bietet, die der Compass mit viel Spielfreude abbildete. Hier wussten besonders die stark ausgeprägten Mitten zu überzeugen, während die Bässe warm und gut definiert erklangen und eine solide Grundlage lieferten.

Bei „Proud Mary“ von Creedence Clearwater Revival waren die Tieftöne prominenter und wurden mit einer druckvollen, fast pulsierenden Qualität wiedergegeben. Besonders gut zeigte sich dies in den Übergängen, wenn der Song von einem sanften Groove in eine schnellere, energetischere

Subteller und Flachriemen

Der Subteller aus Aluminium ist bereits vormontiert. Den Flachriemen legt der Anwender wie in der Abbildung um diesen und den Pulley des Motors. Clearaudio setzt auf einen Gleichstrommotor mit elektronischer Umschaltung sowie einen Metall-Pulley.



Phase übergeht. Die tiefen Frequenzen unterstützten die fließende Bewegung des Stücks, während die Höhen in den Gitarren und Percussion-Elementen den Song mit einem gewissen Glanz und einer durchdringenden Klarheit versahen. Die Höhen hingegen kamen mit dem Gesang und den feinen Gitarrenklängen besonders zum Tragen. Sie kontrastierten perfekt mit der Bassline und dem rhythmischen Puls

der Drums, die während der ruhigeren Abschnitte des Songs durch die Lautsprecher kamen.

Insgesamt bleibt festzuhalten, dass der edle Plattenspieler von Clearaudio mit allen von uns getesteten Audioinhalten durchgehend gut zurechtgekommen ist und dabei eine wunderbare Balance zwischen den verschiedenen Frequenzbereichen gewährleistet hat.

Fazit

Der Clearaudio Compass erzielt in unserem Praxistest 92,5 Prozentpunkte und das Testurteil „sehr gut“. Die Kategorisierung als Einstiegsmodell ist dabei lediglich innerhalb des Portfolios von Clearaudio gerechtfertigt, denn im Hinblick auf die Qualität der verbauten Komponenten und die Verarbeitung präsentiert sich der Compass als echter Premium-Plattenspieler. Insofern verwundert der Preis von 1.290,- Euro auch nicht, sondern erscheint gerade auch in Anbetracht der Tatsache, dass alle wichtigen Komponenten in Deutschland von Hand gefertigt werden, angemessen. Auch im Hinblick auf den Klang konnte uns der mit dem MM-Tonabnehmer N1 ausgestattete Compass komplett überzeugen. Schwächen zeigt er lediglich bei der Ausstattung, da moderne Features wie ein USB-Anschluss oder Bluetooth-Unterstützung fehlen. Auf solchen Schnickschnack hat Clearaudio aber bewusst verzichtet und stattdessen einen ganz klassischen Plattenspieler präsentiert, der vollauf durch konventionelle Tugenden überzeugen soll und dies bei unseren Testreihen auch in beeindruckender Manier tat. Liebhaber von Plattenspielern alter Schule treffen mit dem Clearaudio Compass somit eine ausgezeichnete Wahl.

SATVISION
 Clearaudio Compass
SEHR GUT 92,5 %
Schallplattenspieler im Einzeltest – 12/2025

Bewertung

Kriterien	%	Clearaudio Compass
Tonqualität	35	97 %
Ausstattung	25	81 %
Bedienung	35	95 %
Stromverbrauch	5	99 %
Bonus	–	
Preis-/Leistungsindex	13,95	
TESTURTEIL	SEHR GUT 92,5 %	
Ø Marktpreis in €	1.290,–	

Haben Sie Fragen zum Test? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen, Wünsche und persönlichen Eindrücke sowie Erfahrungen!

✉ technik@satvision.de | [facebook.com/satvision](https://www.facebook.com/satvision) | [X.com/satvision_mag](https://www.x.com/satvision_mag)

■ M. Bjelajac

Lieferumfang Clearaudio Compass · Acryl-Plattenteller · Abdeckhaube · Flachriemen · Gegengewicht · Anti-Skating-Einheit · Kippelwaage · 3 Innensechskantschlüssel · Schraubendreher · Netzteil

Kontakt Clearaudio Electronic GmbH · Spardorfer Straße 150 · 91054 Erlangen · Tel.: 09131 40300100 · Fax: 09131 40300119 · info@clearaudio.de · www.clearaudio.de

Einrichtung des Compass

Vor der Inbetriebnahme des Clearaudio Compass ist es erforderlich einzelne Komponenten zu montieren. Was im ersten Moment etwas einschüchternd klingen mag, ist in der Praxis denkbar einfach und in wenigen Schritten erledigt. Wie es funktioniert, zeigen wir in folgenden Tipps und Tricks.

Schritt 1



Riemen installieren

Zunächst wird der Plattenspieler ausgepackt und das Chassis auf eine möglichst ebene Fläche gestellt. Anschließend wird der im Lieferumfang enthaltene Riemen um den Sub-Teller und den Pulley des Motors gelegt. Dabei ist zu beachten, dass sich der Riemen nicht verdreht.

Schritt 2



Plattenteller auflegen

Nun entnimmt der Anwender mit beiden Händen den Plattenteller aus der Verpackung und legt ihn vorsichtig von oben herab auf die Achse des Lagers. Hierbei ist darauf zu achten, dass die ausgefräste Seite auf dem Sub-Teller sitzt.

Schritt 3



Anti-Skating-Gewicht anbringen

Als nächstes schiebt der Nutzer den Ring der Anti-Skating-Einheit von hinten auf das Tonarmrohr auf bis er auf der gleichen Höhe wie der Anti-Skating Bügel sitzt. Die Öffnung des Rings sollte dabei nach unten zeigen. Der Ring ist korrekt ausgerichtet, wenn der Auslass der Schnur mittig zum Tonarmrohr steht.

Schritt 4



Gegengewicht aufsetzen

Nun schiebt der Anwender das Gegengewicht bündig auf das Ende des Tonarmrohrs und sichert dieses leicht mithilfe des bereits eingesetzten Gewindestifts. Zur Vorbereitung des nächsten Schrittes wird dann vorsichtig der Sicherheitsstreifen und die weiteren Sicherungsmaterialien von Tonarm und Tonabnehmer entfernt.

Schritt 5



Auflagekraft einstellen

Um die Auflagekraft einzustellen, wird überprüft welches Auflagegewicht vorliegt. Für den verbauten N1 MM-Tonabnehmer wird eine Auflagekraft von 2,2g ($\pm 0,3$ g) benötigt. Hierzu wird die im Lieferumfang enthaltene Kippelwaage auf den Plattenteller gesetzt und die Nadel über der entsprechenden Rille auf der Kippelwaage in Position gebracht und abgesenkt. Ist der Tonabnehmer vollständig abgesenkt und die Kippelwaage hält die Waage, ist die Auflagekraft korrekt eingestellt; andernfalls ist es erforderlich das Gegengewicht entsprechend anzupassen.

Schritt 6

Staubschutzdeckel anbringen

Im letzten Schritt kann der Anwender bei Bedarf die Staubschutzhaube installieren, indem er ihre Öffnungen einfach in die Stifte der bereits vormontierten Scharniere einsetzt. Der Compass wird nun noch über das Netzteil mit dem Stromnetz und über das fest verbaute Cinch-Kabel mit dem Verstärker verbunden und ist sodann bereit, die Schallplattensammlung wiederzugeben.



■ M. Bjelajac



Riff Raff – Verbrechen ist Familiensache

Der wohlhabende Pensionär Vincent lebt mit seiner zweiten Frau Sandy und deren Sohn DJ an einem ruhigen Ferienhaus, wo sie zu Silvester eine entspannte Feier planen. Doch plötzlich taucht Rocco, Vincents Sohn aus erster Ehe, gemeinsam mit seiner schwangeren Freundin Marina und seiner alkoholkranken Mutter Ruth auf. Dieser ist auf der Flucht vor dem

Mafia-Boss Leftie und dessen Auftragskiller Lonnie. Vincent hat selbst eine kriminelle Vergangenheit und kennt Leftie von früher. Die vermeintlich ruhige Familienfeier ist damit plötzlich in Gefahr. Weltpremiere feierte der Film im September 2024 auf dem „Toronto International Film Festival 2024“. Der ursprünglich französische Ausdruck „Riff Raff“ meint im englischen Sprach-

raum Personen oder Gruppen, die als verrufen oder wertlos gelten. Auch hierzulande dürfte vielen die Bezeichnung durch das Musical „The Rocky Horror Picture Show“ bekannt sein, in dem ein Charakter namens Riff Raff auftaucht.



Schauspieler: Dustin Hoffman, Jennifer Coolidge, Bill Murray, Gabrielle LaBelle, Louise Linton, Ed Harris, Lorraine Bracco u.v.m. **Regisseur:** Dito Montiel **Drehbuch:** John Pollono **Musik:** David Wittmann **Produktion:** USA, 2024 **Kategorie:** Krimi, Komödie, Drama **FSK:** Ab 16 Jahren **Spieldauer:** ca. 103 Minuten **Veröffentlichungsdatum:** ab dem 12.12.2025 auf WOW

Miss Sophie – Same Procedure as Every Year

TV-Serie, 6 Episoden

Selbst den größten Silvester-Muffeln dürfte der mehr als 60 Jahre alte britische Kult-Sketch „Dinner for One“ bekannt sein, der jährlich am 31. Dezember mehrfach im deutschen Fernsehen ausgestrahlt wird. Mit der sechsteiligen Mini-Serie startet Amazon nun ein Prequel des

Kultklassikers. Dieses handelt natürlich von Miss Sophie, die Anfang des 20. Jahrhunderts angesichts einer finanziellen Notlage beschließt zu heiraten und dazu fünf finanzkräftige Heiratskandidaten auf ihr Schloss einlädt. Bevor sie ihre Wahl treffen kann, wird jedoch einer der

Herren ermordet. Miss Sophie fordert die Junggesellen zu witzigen Wettkämpfen um ihr Herz heraus und versucht dabei, heimlich den Mörder zu finden. Immer an ihrer Seite steht ihr Butler James und eine zarte, doch unmöglich scheinende Romanze entwickelt sich.



Schauspieler: Alicia von Rittberg, Kostja Ullmann, Moritz Bleibtreu, Frederick Lau, Jacob Matschenz, Christoph Schechinger, Vladimir Korneev u.v.m. **Regisseure:** Markus Sehr, Daniel Rakete Siegel **Drehbuch:** Tommy Wosch, Dominik Moser **Produzenten:** Markus Brunnemann, Tommy Wosch **Produktion:** Deutschland, 2025 **Kategorie:** Komödie, Krimi **Spieldauer:** ca. 45 Minuten/Episode **Veröffentlichungsdatum:** ab dem 22.12.2025 auf Prime Video



Digitalradio weckt und warnt

Nach dem überraschend klangstarken Stereo-Kompaktradio CR-ST85DAB (Test SATVISION-Ausgabe 11/2025) präsentiert Kenwood mit dem CR-ST55DAB nun einen eher klassischen, kompakten Radiowecker mit ASA-Warnfunktion. Dieser ist einerseits zur morgend- oder abendlichen Musikberieselung im Schlafzimmer bestimmt und andererseits dazu fähig, Nutzer bei Tag und Nacht vor akuten Katastrophenfällen zu warnen. Das digitale UKW/DAB+ Radio ist u. a. mit einem großformatigen LC-Display, Bluetooth 5.3, einem Wecker mit drei Weckzeiten, einem USB-Port und mit zwei jeweils 3 Watt-starken Stereo-Lautsprechern ausgestattet. Wir haben den für einen UVP von 79,- Euro erhältlichen ASA-Radiowecker ausführlich getestet und verraten in unserem Testbericht u. a., welche Bedienoptionen geboten werden, wie gut die Empfangsqualität ausfällt, ob mehrere Farbversionen zur Auswahl stehen, wie es mit weiteren Anschlussoptionen aussieht, ob die verwendete Radioantenne wechselbar ist, wie viele Favoriten-Speicherplätze verfügbar sind und wie der Klang im Praxiseinsatz zu bewerten ist.

Das Kenwood CR-ST55DAB bietet ein kompaktes, kastenförmiges Design, wobei das Gehäuse aus Kunst-

stoff gefertigt, aber dabei einwandfrei verarbeitet ist. Das breite Display an der Front, welches links und rechts von einer dichten Akustikstoffabdeckung eingerahmt wird, sorgen indes für einen modernen, wertigen Look. Unser Testobjekt präsentierte sich in einer einheitlich matt-schwarzen Farbgebung, wobei alternativ noch eine Variante in Holzoptik verfügbar ist. An

der Oberseite sind vorne insgesamt 11 Nahbedienungsstasten zu finden, die sich auf eine rund acht Zentimeter breite Snooze/Ok-Taste und zehn weitere nur etwa anderthalb Zentimeter breite Bedientasten dahinter verteilen. An der übrigen Oberseitenfläche ist eine ca. 17 × 0,2 × 7 Zentimeter (B × H × T) Vertiefung zu erkennen, deren Abmessungen ziemlich genau denen



Wussten Sie schon, ...

dass sich mit der Snooze/OK-Taste nicht nur ein aktivierter Wecktimer, sondern auch eine laufende ASA-Warnmeldung unterbrechen lässt? In diesem Fall kehrt das Radio nach Betätigen der Tasten automatisch in den zuvor genutzten Betriebsmodus zurück.

eines durchschnittlichen Smartphones entsprechen, sodass sich ein solches Gerät dort optimal ablegen und auf Wunsch auch über den rückseitig angebrachten USB-Port direkt laden lässt. Hier hätte sich allerdings die Integration einer induktiven Qi-Lade- fläche angeboten. An der flachen Rück- seite ist neben der USB-Schnittstelle zusätzlich noch ein analoger 3,5-mm- Aux-Eingang zu finden. Dazu kommt ein Stromanschluss für das beiliegende Netzteil und eine fest integrierte, nicht wechselbare Wurfantenne. Die beiden verbauten 2,25"-großen Breitbandlaut- sprecher verbergen sich seitlich hinter der erwähnten Stoffabdeckung, wäh- rend an der Unterseite noch ein Pas- siv-Radiator hinzukommt.

gang aus. Stattdessen stellen sich nach dem erstmaligen Einschalten die Uhr- zeit und das Datum automatisch ein. Ebenso standen uns direkt ohne Such- lauf immerhin 13 DAB+ Programme zur Verfügung. Einzig die Möglich- keit, einen 12-stelligen ASA Area Code einzugeben, um regionalspezifische Warnmeldungen zu erhalten, wird hier zu Beginn geboten. Wer einen vollständigen DAB+ Suchlauf durch- führen möchte, kann dies jederzeit durch einmaliges Drücken der Scan- Taste an der Oberseite des Radios tun. An unserem Teststandort in Wit- ten (NRW) erhielten wir dabei nach gut 30 Sekunden 67 stabile Sender. Beim analogen UKW-Radio funk- tioniert der Suchlauf prinzipiell auf die

„Kompakter Stereo-Radiowecker mit großem Display und USB“

Das großflächige einfarbige 4" (10,3 cm)-Display nutzt die LC- Tech- nik; allerdings eine besonders hoch- wertige Variante vom VA-Typ (Vertical Alignment) mit einer Flüssigkristall- struktur. Durch diese Technologie lässt sich der Display-Inhalt aus nahezu allen Blickwinkeln auch bei schwacher Beleuchtung mit hohem Kontrast erkennen. Den Großteil seiner Fläche verwendet die Anzeige indes auf die Darstellung der Uhrzeit in weißen Ziffern. Darunter liegt eine Info-Zeile, in der sich Nutzer durch Drücken der Info/Menü-Taste entweder durch die Radioprogramminformationen oder die verschiedenen Menübereiche klicken können. Beim Wechsel des Abspielmodus erscheint dort zudem die aktuelle Eingangsquelle. Im Betriebs- und Standby-Modus lässt sich die Displayhelligkeit jeweils sepa- rat in fünf bzw. drei Stufen dimmen.

Einrichtung und Bedienung

Das Kenwood CR-ST55DAB kommt ohne echten Ersteinrichtungsvor-

gleiches Weise, nur mit dem Unter- schied, dass der Vorgang bei jedem gefundenen Kanal automatisch stoppt und anschließend manuell fortgesetzt werden kann. In unserem Fall ließen sich dabei neun rauschfreie UKW- Sta- tionen identifizieren, die auf Wunsch jeweils in die Favoritenliste einzufügen sind. Diese umfasst sowohl bei UKW als auch bei DAB+ 20 Speicherplätze.

Die Steuerung des digitalen Radio- weckers erfolgt indes ausschließlich über die erwähnten Nahbedienungs- tasten an der Oberseite. Zu diesen zählt der obligatorische Snooze- But- ton in zentraler Position, über den es möglich ist, den aktivierten Wecker für eine bestimmte Zeit in den Schlum- mer-Modus zu versetzen. Dank sei- ner exponierten Lage und Größe lässt

Technische Daten

Hersteller	Kenwood
Modell	CR-ST55DAB
Abmessungen B × H × T (in cm)	19 × 8 × 12,5
Gewicht (in g)	890
Softwareversion	dab-mmi-FS2415- P000-0107_ DAB_7.3.9. EX92783-1A8
Farben	Schwarz, Holzoptik
Material Gehäuse	Kunststoff

Anschlüsse

Audio	3,5 mm-Aux In
Daten	USB (Musik- wiedergabe, Ladefunktion)

Hardwaremerkmale

Display / Größe	LCD / 4" (10,3 cm)
Frequenzbereich UKW	87,5–108 MHz
Frequenzbereich DAB+	174–240 MHz
Speicherplätze DAB+ / UKW	20 / 20
Internetradio	✗
Ausgangsleistung	6 Watt RMS
Lautsprecher	2 × 2,5"-Breit- bandlautsprecher
Mono/Stereo	Stereo
Anzahl Nahebdie- nungstasten	11
Stationstasten / Anzahl	✗
Integrierter Akku	✗
Powerbank-Funktion	✓
Netzschalter	✗
Fernbedienung	✗

Funktionen

Bluetooth-Version	5.3
NFC / AirPlay / WLAN / Multiroom	✗ / ✗ / ✗ / ✗
Anzahl speicherbare Bluetooth-Geräte	8

Kosten

UVP in €	79,–
Ø Marktpreis in €	79,–

PRO

ASA-Warnfunktion integriert, UKW/DAB+ Radio, Bluetooth 5.3, USB-Port zum Laden und die Musikwiedergabe, 4"-großes LC-Display, große Uhr- zeitanzeige, Sleeptimer, Wecker mit drei Weckzeiten, Aux-Eingang

CONTRA

kein Netzschalter, keine induktive Qi-Lade- fläche, kein WLAN, Antenne nicht wechselbar, kein Kopfhöreranschluss



Kenwood-Radio

Das mattschwarze Gehäuse des Kenwood-Radioweckers ist aus einwandfrei verarbeitetem Kunststoff gefertigt und weist eine quaderförmige Bauform mit abgerundeten Seitenkanten auf. Die beiden Lautsprecher liegen links und rechts hinter einem gräulichen Akustikstoff, der auch einen Teil der Frontseite bedeckt. Zwischen diesem ist das breite Display zu finden. Die Oberseite beherbergt die Nahbedienungs-tasten sowie eine flache Vertiefung.

er sich auch im Dunkeln problemlos ertasten, um so den Weckvorgang zu verschieben. Die übrigen zehn Bedienfelder dahinter dienen u. a. dem Senderwechsel, der Auswahl der Eingangsquelle, dem Aufrufen des Menüs oder der Lautstärkeregelung. Das zweizeilige 4 Zoll-LC-Display verwendet den Großteil seiner Fläche für die Darstellung der Uhrzeit, die sowohl im Betrieb als auch im Standby zu erkennen ist. Darüber hinaus ist in der linken oberen Ecke die Verbindungsstärke bei der Radioübertragung abzulesen. Am unteren Rand des Displays kommt eine weitere Infozeile hinzu, die im Radiomodus standardmäßig den Namen des gewählten Senders anzeigt. Durch das Betätigen der Info/ Menü-Taste ist es jedoch möglich,

noch weitere Detailinformationen zu erhalten, wie das Genre, die Frequenz, die Verbindungsqualität oder das Datum. Zudem werden in dieser Zeile die verschiedenen Bereiche des Hauptmenüs dargestellt, durch das sich der Nutzer in übersichtlicher Weise klicken kann. Eine Fernbedienung oder eine Bedien-App stehen indes nicht zur Verfügung.

Ausstattung und ASA-Funktion

Zur Musikwiedergabe stehen zuvorderst natürlich die verbauten Empfänger für digitales DAB+ und analoges UKW-Radio zur Verfügung. Als drahtloser Übertragungsstandard kommt erfreulicherweise aber noch Bluetooth in der neuesten Version 5.3

hinzu, mit dem sich Musik vom eigenen Smartphone oder Tablet auf simple Weise auf das Stereo-Radio streamen lässt. Hierfür genügt es, den passenden Eingangsmodus via Modetaste auszuwählen und das gewünschte mobile Endgerät auf bekannte Art zu koppeln, was während unserer Testreihen problemlos funktioniert hat. Das Display informiert den Anwender dabei allerdings nur ganz grundsätzlich über eine aktive Verbindung, während Detailinformationen zum Inhalt (Interpret, Songtitel etc.) oder die Gerätebezeichnung des gekoppelten Endgeräts nicht mit übermittelt werden. Die Reichweite lag in unserem Testszenario bei rund sechs Metern, was in Anbetracht des primären Einsatzfeldes im Schlafzimmer mehr als



Nahbedienungstasten

Sämtliche Nahbedienungstasten sind im vorderen Bereich an der Oberseite untergebracht. Unmittelbar an der Kante zur Front ist ein breiter Snooze/OK-Button zu finden, der sich somit auch morgens bei Dunkelheit schnell und einfach ertasten lässt. Dahinter liegen zehn weitere Bedientasten, die u. a. zum Aufrufen des Menüs, zur Wahl der Eingangsquelle, zur Anpassung der Lautstärke, zur Einstellung der Weckzeiten und zur Durchführung eines Sendersuchlaufs nutzbar sind.

Messdaten

Stromverbrauch in Watt

■ Standby	0,9
■ Betrieb	2,0

Kosten / Jahr ¹⁾ € 2,94

¹⁾ Bei einem Preis von 32 ct/kWh. Die errechneten Kosten beziehen sich auf 365 Tage Mischbetrieb mit einer durchschnittlichen Nutzung von 195 Minuten/Tag.

Display

Das 4"-große LC-Display an der Front stellt Inhalte komplett in weißer Schrift dar. Im Betriebs- und Standby-Modus wird dort die Uhrzeit in großen Lettern dargestellt. Darunter finden sich spezifische Radio-Detailinformationen. Durch Drücken der Info-Menü-Taste erscheinen dort wahlweise u. a. der Sendername, der aktuelle Songtitel bzw. Interpret oder auch die Radiofrequenz. Im Betrieb besteht die Möglichkeit, die Displayhelligkeit in fünf Stufen zu bestimmen, während im Standby-Modus drei Dimmstufen wählbar sind.



ausreichend sein dürfte. Der kompakte Premium-Radiowecker merkt sich derweil die letzten acht gespeicherten Endgeräte und verbindet sich sofern möglich automatisch mit dem zuletzt gekoppelten. Auf physischer Seite ist ein 3,5mm-Aux-Eingang nutzbar, um Musik kabelgebunden von einem Zuspeler wie dem Smartphone oder einem CD-Player zuzuführen. Hierfür wird ein passendes Audiokabel benötigt, das nicht im Lieferumfang enthalten ist. Es gilt zu beachten, dass der Anschluss nicht verwendet werden kann, um dort Kopfhörer anzuschließen. Hinzu kommt noch ein USB-Port, der zum Laden mobiler Endgeräte aber auch zur Musikwiedergabe von USB-Datenträgern einsetzbar ist. In letzterem Fall werden MP3-Dateien unterstützt, die auf einem USB-Stick mit einer maximalen Speicherkapazität von 32 Gigabyte liegen. An einen Sleptimer (15, 30, 45, 60 und 90 Minuten) sowie an einen Wecker mit drei Weckzeiten wurde

ebenfalls gedacht, wohingegen AirPlay oder WLAN nicht unterstützt werden.

Wie schon beim eingangs erwähnten Kenwood-Radio CR-ST85DAB oder dem gleichsam kürzlich von uns getesteten DIGITRADIO 3 ASA von TechniSat (Test SATVISION-Ausgabe 09/2025) steht auch beim CR-ST55DAB die ASA-Warnfunktion für automatische Warnmeldungen in Not- und Krisenfällen als Besonderheit zur Verfügung. Die volle Nutzbarkeit des kostenlosen Features setzt aber die Eingabe des sogenannten ASA Area Code voraus, was während der Ersteinrichtung oder nachträglich im Menü unter „ASA Alerts ▶ Location“ möglich ist. Dieser besteht aus drei Blöcken zu je vier Zahlen und erlaubt dem Gerät eine Standortbestimmung, die bis auf einen Kilometer exakt ist, um beispielsweise über ein lokales Unwetter informiert werden zu können. Ohne die Codeeingabe spielt das System lediglich bundesweite Warnmeldungen aus. Die

individuelle Zahlenkombination ist im Web unter <https://asa.radio/> zu finden. Dabei genügt es wahlweise, die eigene Adresse in die Suchleiste einzugeben, dem aktuellen Standort über den entsprechenden Button zu teilen oder ihn auf der angezeigten Karte manuell anzuwählen. Die Meldungen werden jeweils als gesprochener Hinweis wiedergegeben und optional durch ergänzende Textinformationen unterstützt. Da der bevorzugte Einsatzbereich des kompakten Radioweckers im Schlafzimmer liegen dürfte, gilt es noch zu erwähnen, dass die ASA-Funktion das Digitalradio sogar aus dem Standby-Modus heraus wecken kann, wodurch sich u. a. auch Nutzer nachts gut erreichen bzw. warnen lassen, die ihr Smartphone in diesem Zeitraum ausschalten oder auf Flugmodus stellen.

Empfangs- und Klangqualität

Bei der Empfangsqualität präsentierte sich der ASA-fähige Radiowe-

Rückseite

Auf der Rückseite befindet sich ein USB A-Port, der zum komfortablen Laden von Smartphones oder Tablets, aber auch zur MP3-Musikwiedergabe von einem passenden USB-Speichermedium verwendet werden kann. Dazu kommen ein analoger Aux-Eingang, ein Stromanschluss für das Netzteil und eine fest integrierte und nicht wechselbare Wurfantenne.

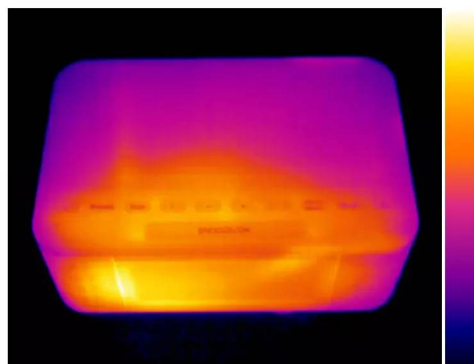


cker tadellos und zuverlässig. Bedingt durch die fest integrierte Wurfantenne empfiehlt sich aber eine möglichst fensternahe Positionierung, damit die verschiedenen UKW- und DAB+ Kanäle flüssig und ohne Verbindungsprobleme laufen können.

Der Klang des digitalen Stereo-Radios erschien uns im ersten Moment etwas dumpf und verhangen, da er nicht bis in die letzten Höhen reichte. Dies ließ sich allerdings durch den integrierten Equalizer ändern. Dieser bietet nämlich neben den Soundmodi „Normal“ und „Jazz“, die wir für das tägliche Radioprogramm oder normale Popsongs als eher ungeeignet empfanden, auch noch die Einstellungen „Pop“ und „Rock“, die für eine deutliche Verbesserung sorgten. So wirkten insbesondere die Höhen und Mitten in diesem Modus weitaus klarer und feinsinniger. Die-

Wärmebild

Nach über drei Stunden im Dauerbetrieb blieb das Gehäuse des Kenwood-Radios im Grunde ohne nennenswerte Erwärmung. Geringfügig über Normalniveau stieg die Temperatur einzig am linken Displayrand, wo wir einen Höchstwert von 20,9 Grad Celsius messen konnten.



ser Eindruck bestätigte sich sowohl bei kraftvolleren Songs wie „I Predict a Riot“ von „Kaiser Chiefs“ oder „Mr. Brightside“ von „The Killers“ als auch bei ruhigeren Titeln wie „Das Spiel“ von „Annett Louisan“ bzw. „The Way it is“ von „Bruce Hornsby & The Range“. Einen vielschichtigen Soundmeister sollten Nutzer jedoch natürlich nicht erwarten, da es sich hier lediglich um einen kompakten Radiowecker mit

zwei 3 Watt-Breitbandlautsprechern handelt. So werden kleine Details wie einzelne Hintergrundinstrumente nicht immer in Gänze herausgearbeitet und auch im Tieftonbereich fehlt es manchen Songs an der letzten Durchschlagskraft. Für die morgendliche oder abendliche Musikuntermalung im Schlafzimmer ist der Kenwood CR-ST55DAB durch seine grundsätzliche Performance bzw. sein homogenes, ausgeglichenes Gesamtklangbild dennoch mehr als geeignet.

Fazit

In unserem Praxistest erreicht das CR-ST55DAB eine Gesamtwertung von 87,1 Prozentpunkten und damit die Testnote „gut“. Kenwood präsentiert mit diesem nicht einfach nur sein nächstes ASA-fähiges Digitalradio, sondern auch einen gut durchdachten Radiowecker, der stimmig auf die Erfordernisse im Schlafzimmer abgestimmt ist. So stehen u. a. ein ausladendes Display mit großer Uhrzeitanzeige, ein USB-Lade-/Musikport, integriertes Bluetooth sowie ein übersichtliches Bedienangebot mit auffälliger Snooze-Taste bereit. Darüber hinaus fallen das kompakte Design mit passender Ablagemöglichkeit fürs Smartphone an der Oberseite, zwei sauber klingende Breitbandlautsprecher und ein Wecker mit drei individuell definierbaren Weckzeiten positiv ins Gewicht. Die bereits ausführlich beleuchtete ASA-Funktion, mit der regionalspezifische Warnmeldungen ausgespielt werden können, um Anwender so rechtzeitig im Katastrophenfall vor Gefahren zu informieren, rundet die Ausstattung indes optimal ab. Bemängeln lassen sich dagegen nur einige Kleinigkeiten wie ein fehlender Kopfhöreranschluss, eine Möglichkeit zum Akku-Betrieb, der das Stereo-Radio auch im Falle eines Stromausfalls betriebsbereit hält, oder die Option, die eingebaute Wurfantenne durch eine leistungsstärkere Alternative austauschen zu können. Für den verhältnismäßig günstigen UVP von 79,- Euro sind diese geringfügigen Einschränkungen jedoch absolut zu verschmerzen.

SATVISION

Kenwood CR-ST55DAB

GUT 87,1 %

UKW/DAB+ Radiowecker im Einzeltest – 12/2025

Bewertung

Kriterien	%	Kenwood CR-ST55DAB
Tonqualität	40	87 %
Verarbeitung	10	92 %
Ausstattung	20	70 %
Bedienung	20	92 %
Installation	5	98 %
Stromverbrauch	5	100 %
Bonus	+1,0 % ASA-Funktion	
Preis-/Leistungsindex	0,91	
TESTURTEIL		GUT 87,1 %
		Ø Marktpreis in € 79,-

Haben Sie Fragen zum Test? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen, Wünsche und persönlichen Eindrücke sowie Erfahrungen!
 @ technik@satvision.de | facebook.com/satvision | [X.com/satvision_mag](https://x.com/satvision_mag)

■ T. Metzger

Lieferumfang Kenwood CR-ST55DAB · Netzteil · Bedienungsanleitung

Kontakt JVCKENWOOD Deutschland GmbH · Konrad-Adenauer-Allee 1–11 · 61118 Bad Vilbel · Tel.: 06101 49880 · de.jvckenwood.com

ETM TESTMAGAZIN

7 Heizdecken

Beurer, Promed, Tristar uvm.

10 Raclettes

GASTROBACK, Unold, WMF uvm.

7 Fondues

GASTROBACK, KLAMER, Tefal uvm.

Munddusche

Zahnheld





Haben auch Sie Fragen, technische Probleme, Anregungen oder Wünsche? Unsere Experten beantworten Ihre Fragen kompetent, verständlich und kurzfristig. Die interessantesten Einsendungen werden samt Antworten hier in unserer Rubrik Leserbriefe veröffentlicht. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Bitte beachten Sie, dass wir Ihre Daten in unserem System erfassen und speichern. Unsere Datenschutzerklärung können Sie unter satvision.de/datenschutz/ einsehen.

E-MAIL: leserbriefe@satvision.de
TEL.: 02302 28233-0
POST: SATVISION, Stichwort Leserbriefe, Dortmund Str. 12, 58455 Witten

Streaming

Wie kann ich meinen Fernseher mit einem besseren WLAN-Signal versorgen?

Frage von Herrn S. Maiers: *Unser Fernseher steht im Wohnzimmer und ist per WLAN mit dem Internet verbunden. Doch das WLAN-Signal ist dort sehr schwach und es kommt immer häufiger zu Abbrüchen, beispielsweise wenn ich eine Sendung aus der ZDF-Mediathek streamen möchte. Der Internetrouter steht eine Etage höher im Arbeitszimmer und somit weiter entfernt vom Fernseher. Haben Sie eine Lösung für mein WLAN-Problem?*



Das WLAN-Signal eines Internet-routers ist – unabhängig vom eingesetzten Modell – begrenzt und deckt meist nicht jede Ecke des Zuhauses ab. Es gibt allerdings gleich mehrere Möglichkeiten das WLAN-Signal in der Wohnung oder im Haus zu verstärken respektive zu verlängern. Eine Option ist der Einsatz eines WLAN-Repeater, welcher idealerweise auf halber Strecke einfach in eine freie Wandsteckdose gesteckt wird, sich mit dem Router verbindet und das WLAN-Signal verstärkt. Darüber hinaus bieten viele WLAN-Verstärker, wie der von uns in der letzten SATVISION-Aus-

gabe 11/2025 getestete FRITZ!-Repeater 1700, zusätzlich einen LAN-Anschluss, so dass Sie Ihren Fernseher im Wohnzimmer per Ethernetkabel mit dem Repeater verbinden könnten.

Eine weitere Möglichkeit das WLAN-Signal zu erweitern bieten sogenannte Powerline-Systeme. Diese nutzen die Stromleitung für die Weiterleitung des Internet-signals. Ein Powerline-Adapter wird dazu einfach in der Nähe des Routers in einer Wandsteckdose platziert und der zweite Adapter dort wo ein stärkeres WLAN-Signal benötigt wird. Viele Powerline-Systeme, wie das von uns in der SATVISION-Ausgabe 09/2025 getestete Devolo Magic 2 WiFi next, bieten darüber hinaus gleich mehrere LAN-Anschlüsse, so dass sich neben dem Fernseher auch

eine Set-top-Box und eine Spielekonsole kabelgebunden in das Heimnetzwerk einbinden lässt. Vorteilhaft ist, dass sich – je nach Bedarf – auch gleich mehrere Repeater und Powerline-Adapter in einer Wohnung bzw. einem Haus genutzt werden können.

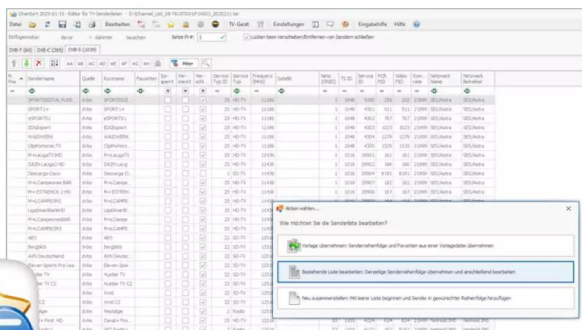


Wie lassen sich TV-Sender schnell und einfach sortieren?

Frage von Herrn B. Zauner: Für den Fernsehempfang nutze ich meine geliebte Satellitenantenne und schätze die enorme Programmvietalt sehr. Doch nach dem Kauf eines neuen Samsung-Fernsehers stehe ich vor der Herausforderung die mehr als tausend Programme in die von mir gewünschte Reihenfolge zu bringen. Die manuelle Bearbeitung der Programmliste gestaltet sich sehr aufwendig und extrem zeitintensiv zugleich. Gibt es eine einfache Möglichkeit die Programmliste zu bearbeiten?



In der Tat lassen sich die Sender an Ihrem Samsung-Fernseher mit dem kostenlosen Programmlisteneditor „ChanSort“ viel einfacher sortieren. Dazu wird einfach die aktuelle Programmliste auf einen USB-Stick exportiert. Im Anschluss können die Sender per Drag-and-Drop am PC oder Laptop verschoben, umbenannt oder gelöscht werden. Nachdem die persönliche Programmliste erstellt ist, wird diese auf dem USB-Stick gespeichert und am TV importiert. Fertig. Einen detaillierten Ratgeber haben wir in der SATVISION-Ausgabe 03/2025 veröffentlicht.



Satellitenempfang

Was lässt sich gegen Klötzchenbildung bei einigen Sendern tun?

Frage von Herrn J. Uhl per: Für den TV-Empfang nutze ich in Schleswig-Holstein eine hochwertige Satellitenantenne von Televes mit einem Reflektordurchmesser von 85 cm und einem Quad-LNB für den direkten Anschluss (ohne Multischalter) von vier Teilnehmern, welche auf Astra 19,2° Ost ausgerichtet ist. Mir ist aufgefallen, dass sich einige wenige Sender nicht mehr einwandfrei empfangen lassen, obwohl dies vor Kurzem noch möglich war. Am TV-Bildschirm friert das Bild oft ein oder es ist Klötzchenbildung bei den Sendern zu erkennen. Was kann ich tun?



Für den Empfang der Orbitalposition Astra 19,2° Ost ist hierzulande eine Satellitenantenne mit 85 cm Durchmesser mehr als ausreichend. Sofern auch das LNB in Ordnung ist, raten wir Ihnen sich am



TV die Signalstärke und die Signalqualität der betroffenen Sender anzeigen zu lassen. Für einen einwandfreien Empfang sollte die Signalstärke mindestens 75 Prozent und die Signalqualität größer 90 Prozent betragen. Durch Witterung wie Stürme kann es (nicht nur in Norddeutschland) sein, dass die Satellitenantenne nicht mehr perfekt auf die Satellitenposition Astra 19,2° Ost ausgerichtet ist. Daher sollten die Werte einmal im Frühjahr und ein zweites Mal im Herbst geprüft werden, so dass stets ein optimaler

Satellitenempfang gewährleistet ist. Eine mögliche Nachjustierung dauert meist nur wenige Minuten und sollte im Idealfall mit einem professionellem Messgerät – in Eigenregie oder über den Fachbetrieb des Vertrauens – erfolgen. Ergänzen möchten wir an dieser Stelle, dass ein Satellit aus mehreren Transpondern besteht und diese nicht alle gleich stark senden. Daher lautet unsere Empfehlung für die optimale Ausrichtung einer Satellitenempfangsanlage stets einen Sender auf einem schwächeren Transponder zu wählen.

DEUTSCHLAND

PLZ 1

Berlin Satshop

Ihr Sat-TV-Profi
freundlich & supergünstig
BERLIN-SATSHOP.de



BERLIN-SATSHOP.de
Chemnitzer Straße 148
12621 Berlin

Ihr freundlicher Sat-Shop der Hauptstadt
 über 1000 Artikel für HD TV, Sat, Antenne, Kabel
 neu: Technisat-HDTV-Fernsehergeräte

Tel: 030-60925199, www.berlin-satshop.de, Inh. Dirk Halbed

Ladengeschäft Berlin + 24h-Onlineshop

TechniSat
 DAS ORIGINAL

DR-AM
 multimedia TV

EDISON

TRIAX

MULTIMEDIA
 ZENTRALE

Antennenbau – Klein
 Siemensstr. 9/11
 12459 Berlin
 Tel.: 030 5354562
 Fax: 030 53010283
 klein@antennenbau-klein.de
 www.antennenbau-klein.de



hm-sat GmbH Berlin
 Filiale der hm-sat GmbH
 video • tv • hifi • elektro • sat-technik
 Erich-Weinert Str. 77
 10439 Berlin
 Tel.: 030 91501696
 berlin@hm-sat.de



PLZ 2

Sat-Multimedia GmbH

Satmultimedia

Groß- und Einzelhandel
 Vor dem Bardowicker Tore 4
 21339 Lüneburg
 Tel.: 04131 2213280
 www.sat-multimedia.de

PLZ 3

Devilcards

Guldener Kamp 46
 38239 Salzgitter
 Tel.: 05341 1894533
 info@devilcards.de
 www.devilcards.de

Devilcards
 DEALER

VISIONTEC
 media distribution

Linnéstr. 5
 38106 Braunschweig
 Tel.: 0531 2885988-0
 Fax: 0531 2885988-100
 info@visiontec.tv
 www.visiontec.tv

Verkauf nur an
 Fachhändler!

PLZ 4

Ariasat Digital Sat-Systems e.K.

Keplerstr. 96
 41236 Mönchengladbach
 Tel.: 02166 6214-19
 Fax: 02166 6214-69
 info@ariasat.de
 www.ariasat.de

ariasat
 DIGITAL SAT SYSTEMS

MediaKing

Inh. Kai Ziemann
 Rauher Kamp 24
 44339 Dortmund
 Tel.: 0231 98229388
 Fax: 0231 9802046
 ziemann@mediaking24.com
 www.mediaking24.com

Media
KING

PLZ 5

AC-Sat-Corner



Peliserkerstr. 53
 52068 Aachen
 Tel.: 0241 99765-28
 Fax: 0241 99765-38
 www.ac-sat-corner.de

HD Satshop e.K.

Heidelberger Str. 13-15
 51065 Köln
 Tel.: 0221 169077-67
 Fax: 0221 169077-68
 Aus dem Ausland:
 Tel.: +49 221 169077-67
 Fax: +49 221 169077-68
 www.satshop.tv
 mail@satshop.tv

Satking GmbH

Junkersring 18
 53844 Troisdorf
 Tel.: 02241 88109-0
 Fax: 02241 88109-19
 info@satking.de
 www.satking.de

satKing.de

PRECON Medien GmbH

Dortmunder Str. 12
 58455 Witten
 Tel.: 02302 28233-0
 Fax: 02302 28233-23
 www.precon.com
 info@precon.com



PLZ 6

EFE-MULTIMEDIA GMBH

Max-Planck-Str. 6 b
 63322 Rödermark
 Tel.: 06074 37098-19 oder 06074 37090-24
 Fax: 06074 37098-91
 www.efe-multimedia.de
 info@efe-multimedia.de

EFE MULTIMEDIA.DE

Fachhandelseintrag

Basis

- + Eintrag in der SATVISION Printausgabe (ohne Firmenlogo)
- + Eintrag online unter www.SATVISION.de
- + **BONUS:** 5 SATVISION Gratis-Ausgaben jeden Monat frei Haus
- + Laufzeit 12 Monate / 12 Ausgaben

360 Euro netto ^{1/2)}

Fachhandelseintrag

Comfort

- + Eintrag in der SATVISION Printausgabe (**mit Firmenlogo**)
- + Eintrag online unter www.SATVISION.de
- + **BONUS:** 10 SATVISION Gratis-Ausgaben jeden Monat frei Haus
- + Laufzeit 12 Monate / 12 Ausgaben

540 Euro netto ^{1/2)}

PLZ 7

Digital-Sat-Online.de



Die ganze Welt in ihrem Wohnzimmer

Sat Groß & Einzelhandel e.K.
 Franz-Schell-Straße 6
 74746 Höpfingen
 Tel.: 06283 227441
 Fax: 06283 227354
 webmaster@digital-sat-online.de
 www.digital-sat-online.de

VAS-SYSTEME



Bühlstraße 26 | 71384 Weinstadt-Beutelsbach
 Tel. 071 51 - 94 44 39 0 | Fax 071 51 - 94 44 39 99
 info@media-satshop.de | www.media-satshop.de

Golden Media GmbH



Stuttgarter Str. 36
 73635 Rudersberg
 Tel.: 07183 30750-0
 Fax: 07183 30750-20
 www.golden-media.net
 info@golden-media.net

PLZ 8

Sat Team GmbH



Schwantaler Str. 110/Theresienhöhe 3
 80339 München
 TEL: 089/505051 - FAX: 089/50500488
 Öffnungszeiten:
 Mo-Fr 10:15-19:30h/Sa 10:00-15:00h
 Internet: www.DigitalTVShop.de
 2x täglich EMail-Support: info@sat-point.de

Abel.TV Handels GmbH
 Ihr Partner für digitale Sat-Technik



Ihr starker Partner für TV-Technik!



Abel.TV Handels GmbH
 Otto Brunner Straße 2
 85640 Putzbrunn
 Tel.: 089 - 67 84 79 56
 Montag bis Freitag 10 bis 17 Uhr

24 Stunden Online-Shopping
 info@abel.tv | https://abel.tv

PLZ 9

hm-sat GmbH
 video • tv • hifi • elektro • sat-technik
 Waidhauser Str. 3
 92648 Vohenstrauß
 Tel.: 09651 924085-0
 Fax: 09651 924085-40
 info@hm-sat.de

ÖSTERREICH

AM SAT SHOP
 Griesgasse 33
 8020 Graz
 Österreich
 www.am-sat-shop.com
 office@amsatshop.at
 Tel.: +43 (0)316 915039 (09.00 bis 17.00 Uhr)



SCHWEIZ

SatOnline GmbH



Herstellung & Distribution von Satellitentechnologie

Oberdorfstrasse 3, 6340 Baar, Schweiz

Telefon +41 (0)41 760 69 69
 Fax +41 (0)41 760 69 62
 e-mail info@satonline.ch
 www.satonline.ch



Satdiscount GmbH



www.satdiscount.ch

Satdiscount GmbH
 Schmiedgasse 2b - CH-4800 Zofingen

Telefon Verkauf: +41 62 752 91 00
 Fax: +41 62 752 18 16
 Email: verkauf@satdiscount.ch

Grösstes Sortiment der Schweiz
 Rasend schnelle Lieferung, heute bestellt morgen geliefert

www.satdiscount.ch

Hiermit buche ich den ☐ **FH-Eintrag Basis** ☐ **FH-Eintrag Comfort**

Senden Sie uns den ausgefüllten Coupon

Per Post:

Anschrift: SATVISION, Stichwort FH-Eintrag, Dortmund Str. 12, 58455 Witten

Firma

Name, Vorname

Straße / Nr.

PLZ / Ort

Land

Telefon / Fax

E-Mail

Zahlung

Per Rechnung (Anschrift wie oben)

Per Lastschrift (nur SEPA-Staaten)

IBAN

Datum, Unterschrift, Firmenstempel

Per Fax:

+49 2302 28233-23

(1,95€/Minute)

¹⁾ Mit meiner Unterschrift bestätige ich die Buchung des oben ausgewählten Fachhandelseintrags in der SATVISION für 12 Monate. Der Fachhandelseintrag verlängert sich automatisch um weitere 12 Monate zu den dann aktuellen Konditionen, wenn nicht spätestens 6 Wochen (Poststempel genügt) vor Ablauf des gebuchten Fachhandelseintrags eine schriftliche Kündigung erfolgt.

²⁾ Bei Wahl des Fachhandelseintrags „Comfort“ erhalten Sie im zweiten Jahr einen Rabatt von 25% und erhalten den Fachhandelseintrag zum Jahrespreis von € 405,- netto zzgl. 19% MwSt., statt € 540,- netto. Alle Preisangaben netto zzgl. der gesetzlichen MwSt.!

SATVISION®

Die nächste SATVISION
erscheint am 19.12.2025



TEST Samsung S90F in 55 Zoll
**Heller Bild-Star:
OLED-Kracher
zum fairen Preis**



AKTUELL Fernseher für den kleinen Geldbeutel

**Einstiegsklasse:
Die günstigsten TVs im Vergleich**



Themenänderungen aus aktuellem Anlass vorbehalten. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Screenshots: jekatarinka / deniskrivoy – stock.adobe.com

AKTUELL Ausblick zum Jahreswechsel

Das kommt 2026



Abh.: Ataur – stock.adobe.com



TEST Philips The Tina
**All-in-One
Musiksysteem für
Vinyl, Digitalradio
und mehr**



TEST Samsung HW-QS710GF
**Fesselnder Dolby Atmos-
Sound für große
Entertainment-
Erlebnisse**



TEST FRITZ!Repeater 1610 Outdoor
**Premiere: Der erste
Outdoor WLAN-
Verstärker von
FRITZ! im Härtestest**



TEST Blaupunkt DAB'N'PLAY 550
**Alte Autoradios
einfach fit für
DAB+ machen**

Technik- & Tuning-Tipps, Workshops, Kaufberatung und vieles mehr!

IMPRESSUM

Herausgeber: PRECON Medien GmbH, Dortmund Str. 12, D-58455 Witten, Telefon +49 2302 28233-0, Fax +49 2302 28233-23
Homepage: www.satvision.de **E-Mail:** redaktion@satvision.de **ISSN:** 1616-1742 **Redaktionsleitung:** Christian Bernat
Layout: Medienwerkstatt Kai Münschke, Essen; Marcel Dornieden **Fotos:** Marcel Dornieden; Jan Peters **Anzeigen:** Telefon +49 2302 28233-0, anzeigen@satvision.de **Technische Redaktion:** Christian Bernat; Dennis Soppoth; Marko Bjelajac; Tobias Metzger **Vertrieb:** MZV GmbH & Co.KG, Echting **Druck:** Mayr Miesbach GmbH, Miesbach **Einzelheft-/Abo-Bestellung:** Telefon +49 2302 28233-0, Fax +49 2302 28233-23

Für gewerbliche Anzeigen gilt die aktuelle Preisliste.

Haftung: Höhere Gewalt entbindet den Verlag von der Lieferungspflicht. Ersatzansprüche können nicht anerkannt werden. Alle Rechte vorbehalten. Für Inhaltsänderungen der Vorschau kann keine Haftung übernommen werden. Technische Änderungen von vorgestellten Geräten vorbehalten. Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. Für eingesandte Manuskripte und Bildmaterial, die nicht ausdrücklich angefordert wurden, übernimmt der Herausgeber keine Haftung.

Copyright: Die Zeitschrift und sämtliche enthaltenen Texte sowie Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung und die Speicherung in elektronischen Systemen.

INSERTENTEN

WAIPUT.TV	2
HM-SAT	5
STRONG	7
PANASONIC	9
JBL	11
BOWERS & WILKINS	13
SATCO EUROPE	15
TECHNISAT	17
SONORO	19
DEVOLO	25
TP-LINK	100

SATVISION **E-PAPER**

**Jetzt
sichern!**

**Jeden Monat
bestens
informiert sein!**



12 Ausgaben nur 34,90 €



satvision.de/epaper



KE100 KIT

Energieeinsparung leicht gemacht.

SMART HEIZEN. ENERGIE SPAREN.



KE110

Temperatur- &
Luftfeuchtigkeitssensor



T110

Smarter Kontaktsensor
zur Fenster- und Türsicherung



Jetzt scannen und
Produkte entdecken.



✧ SUPPORT ME ✧

🙏 Hope my post useful for you, if you want support me please following one of the ways:

📁 **Buy or Renew Premium Account**

👉 Rapidgator: <https://rapidgator.net/account/registration/ref/49023>

👉 Nitroflare: <https://nitroflare.com/payment?webmaster=194862>

⚠ Note: Please DON'T turn on VPN when making payment.

💖 **Donate Directly**

USDT (TRC20):

[TFniVipHpFsPVrUHBLsvkZJV4Mjj1MUz96](#)

DOGE (Doge Network):

[DCfVVnvNaVtxQbWyfpWsihbGnvpkuYdtJS](#)



✧ **Every little support helps me to keep going and create more content.**

💖 **THANK YOU SO MUCH!** 💖
